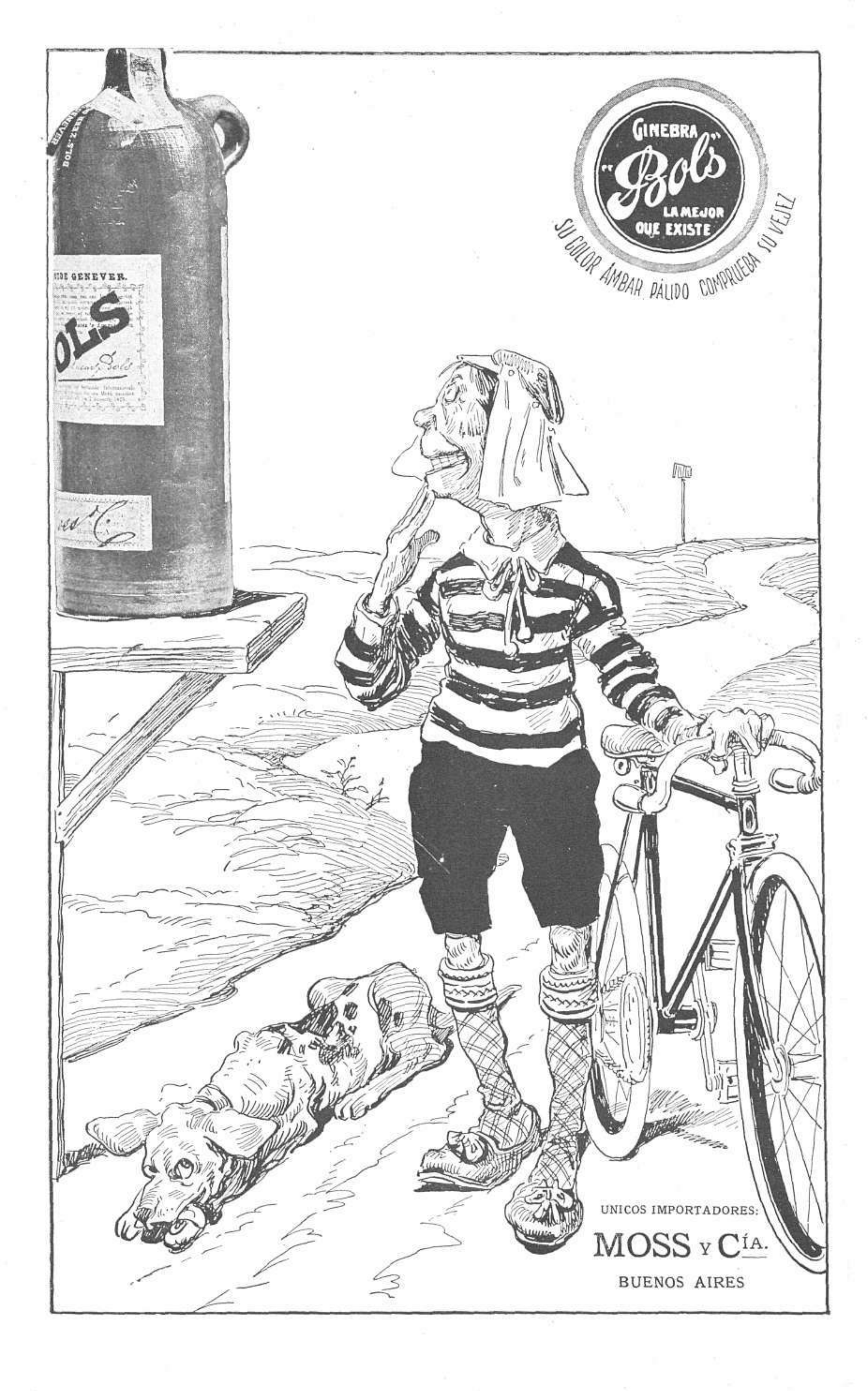

Caras y Caretas
EUROPA
898
NOBLE EMPEÑO
— Es mucho esfuerzo para vosotros solos. Si no pedís ayuda, perderéis el tiempo en la empresa.


GINEBRA
"Bols"
LA MEJOR
QUE EXISTE
SU COLOR ÁMBAR PÁLIDO COMPRUEBA SU VEJEZ
GENEVER.
BOLS
UNICOS IMPORTADORES:
MOSS Y CÍA.
BUENOS AIRES

CONCURSO DE POSTALES

CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso permanente de colaboración popular, en el que podrán tomar parte todos los lectores. En esta página se insertarán las postales que, a juicio de la redacción, sean admisibles, abonándose por cada una de las que se publiquen **CINCO PESOS**. No se devuelven originales, ni se sostiene correspondencia referente a las mismas.

Una señorita recibió de su novio una bombonera de regalo, y cuando se le concluyeron los bombones — fué al mes — encontró en el fondo una carta que al final decía: «Contéstame en seguida.»

TITO.

Dos individuos discuten acaloradamente.

— Sí, señor; debe reformarse la ortografía y suprimir muchas letras que no hacen falta.

— No, señor; es usted un animal.

— ¡Está usted hablando con un académico!

— ¡Y usted con un fabricante de tinta!

U. B. S.

El. — ¿Qué diferencia encuentra usted, señorita, entre imprimir y publicar?

Ella. — ¡Mucha! Usted puede muy bien imprimir un beso en mis mejillas; pero no debe publicarlo en ninguna parte.

I. L. E.

Profesor. — A ver, Pepito; dígame una medida de capacidad.

Alumno. — El litro.

— Muy bien. ¿Conoce otra?

— Sí, señor; el tranvía.

— ¿Cómo?

— Sí, señor maestro; siempre que suba al tranvía fíjese en un letrero que dice: Capacidad, 28 pasajeros.

M. B.

En una portería:

— ¿Está en casa el señor Zorrilla.

— No, señor; partió para el otro mundo.

— ¿Está en Europa?

— No, señor; en el Cementerio del Oeste.

E. FIT.

Entre médicos:

— ¿Ves a ese caballero?

— Sí.

— Pues aun no hace ocho días que me pagó tres mil pesos por haberle curado por completo.

— ¿Qué tenía?

— Pues, eso... tres mil pesos.

LONGO.



Entre dos amigos:

— Ven mañana a casa. A las nueve, mi mujer leerá un poema; a las diez, mi hija cantará varias romanzas, y a las once cenaremos.

— A primera hora estaré muy ocupado.

Espérame a las once.

JUAN M.

Dijéronle a un hombre muy presuntuoso, que la vida de los héroes era corta; y replicó al instante: — Por ventura, ¿tengo yo la culpa de no haber muerto todavía?

JOSUÉ.



— Vamos a ver, niño: ¿puede decirme lo que es un burro?

— Sí, señor; un caballo que no ha querido estudiar.

LEMAN.

— ¿Ves ese pájaro enjaulado colgado de esa pared?

— Sí, señor.

— ¿A que familia pertenece ese animal?

— Probablemente, a la familia que vive ahí.

H. B.

Un célebre literato recibe una carta injuriosa, llena de faltas de ortografía, a la que contesta en los siguientes términos:

— He recibido su cartel de desafío, y soy el ofendido. Tengo, pues, la elección de armas. Elijo la ortografía. Por consiguiente, dése usted por muerto.

J. LÓPEZ.

En una oficina de telégrafos, en la campaña, entra un paisano para despachar un telegrama.

El empleado le dice: — No puedo recibírselo porque no se entiende; debe de escribirlo con más claridad.

— No importa — dice el paisano, — despáchelo así, que es para mi china, y ella entiende bien mi letra.

J. L. F.

— Pero, maestro; hoy es el concierto y aun no sabe usted la segunda parte de esa pieza.

— No se preocupe. El público nunca me deja terminar la primera.

E. C. L.

— Mi esposa, — dice en tono de queja el hombre de aspecto famélico, — sabe cocinar admirablemente, pero no quiere.

— ¡Qué suerte tienes! — le dice su amigo, el que padece de dispepsia. — Mi esposa no sabe cocinar y se empeña en pasarse la vida en la cocina.

E. G. F.

El guardián. — Aquí ejerce cada uno su propio oficio. ¿Cuál es el suyo?

El preso. — Aviador.

O. L. M.



ADIVINANZAS RIOPLATENSES

N.º 44.—Me hallo en los escritorios,
En las casas de comercio,
Todos los ojos me miran
Para ver lo que contengo.
Mi vida está limitada,
Mis días están contados,
Y el día que voy a morir
Ya lo saben de antemano.

Tucumán.

N.º 45.—Tercio, pero no de yerba,
Pelo, pero no de vaca.

La Rioja.

N.º 46.—¿Cuál es la casa formada
De vestidos de animales?
Cinco hermanos desiguales
Hacen dentro su morada
Para librarse de males.

Mendoza.

N.º 47.—Cuando no bebe licores
No puede tenerse en pie,
Y boca abajo lo ponen
Cual si sufriese embriaguez.
Finalmente, a nombre suyo,
Aunque no es papa ni rey,
El hombre en ventaja propia,
Ha formado cierta ley.

Santa Fe.

Significado de las publicadas en el número anterior. — Núm. 38: La damajuana. Núm. 39: La abeja. Núm. 40: El choclo. Núm. 41: El brasero. Núm. 42: La muerte. Núm. 43: El algodón.

Después de la muerte





Retrato de la cabeza del asesino Degroote, quince minutos después de cortada.

Después de sabido esto, sorprende generalmente la expresión de vida al mismo tiempo que de tranquilidad que tienen las cabezas de los guillotinados. Es muy raro poder fotografiarlas, y por eso resultan muy curiosos los grabados de algunas de ellas que damos en este artículo y que son fotografías hechas 15 minutos después de la muerte.

Son de Degroote y de Clayes, los famosos ladrones y asesinos de Hautmont. Los médicos han hecho en las cabezas experimentos curiosos. Por ejemplo: pinchar con un alfiler y notar contracciones musculares.

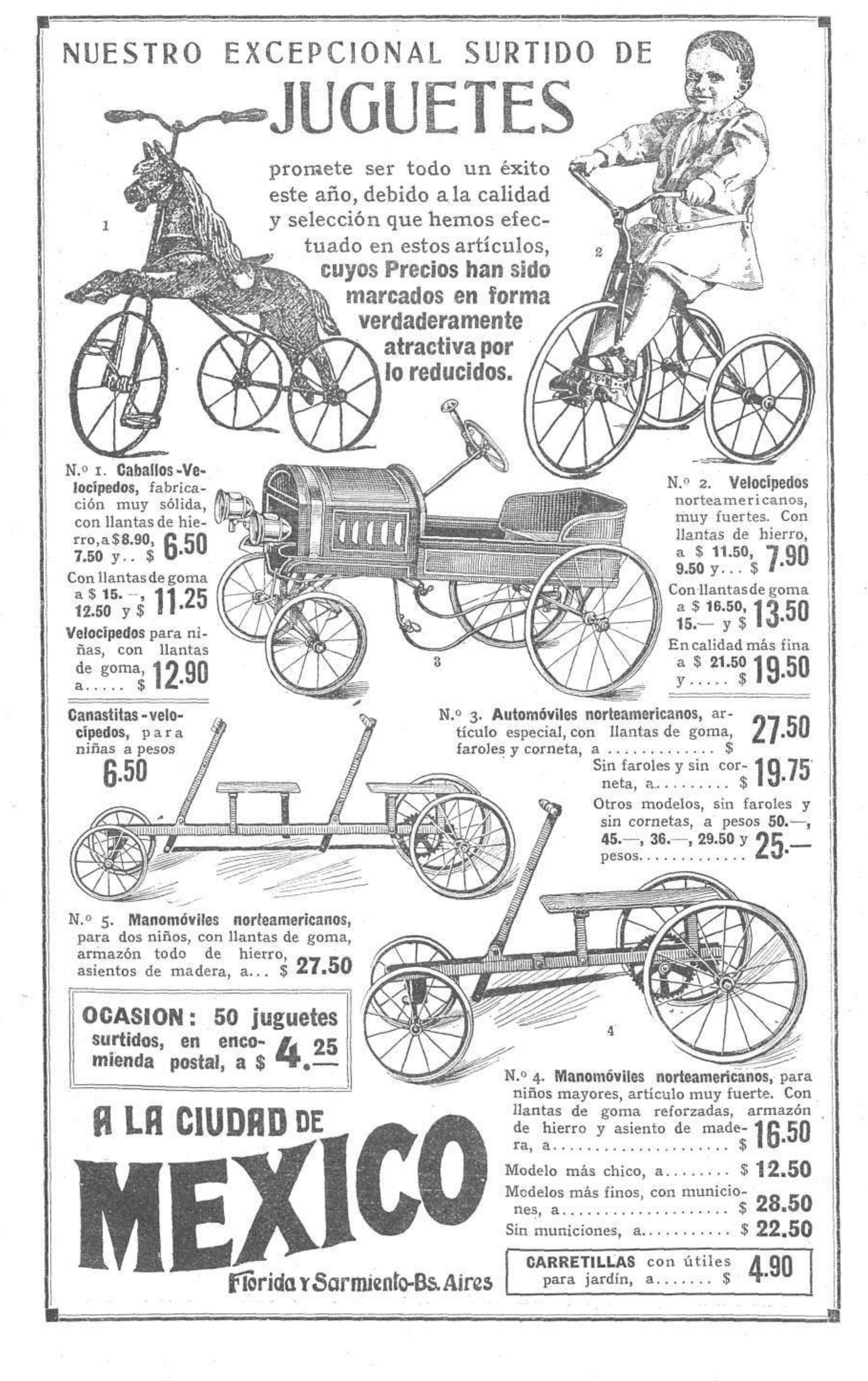
Mucho se ha trabajado para averiguar si los reos, después de cortada la cabeza, conservan el conocimiento, durante algunos momentos o minutos.

De lo que no cabe duda es de que la vida animal persiste a pesar de la degollación, y eso durante bastante tiempo. Las piernas del ajusticiado, aunque atadas, se agitan de un módo formidable. Pero se hace deslizar el tronco con tanta prisa para que caiga en el cesto, que esas horribles convulsiones son ignoradas de casi todo el mundo, menos del ayudante del verdugo encargado de ocultar el cuerpo cuanto antes.





Retrato de la cabeza del asesino Clayes, quince minutos después de cortada.


NUESTRO EXCEPCIONAL SURTIDO DE
JUGUETES
promete ser todo un éxito este año, debido a la calidad y selección que hemos efectuado en estos artículos, cuyos Precios han sido marcados en forma verdaderamente atractiva por lo reducidos.
1
2
3
4
N.º 1. Caballos-Velocípedos, fabricación muy sólida, con llantas de hierro, a $ 8.90, 7.50 y.. $ 6.50
Con llantas de goma a $ 15.—, 12.50 y $ 11.25
Velocípedos para niñas, con llantas de goma, a..... $ 12.90
N.º 2. Velocípedos norteamericanos, muy fuertes. Con llantas de hierro, a $ 11.50, 9.50 y... $ 7.90
Con llantas de goma a $ 16.50, 15.— y $ 13.50
En calidad más fina a $ 21.50 y..... $ 19.50
Canastitas-velocípedos, para niñas a pesos 6.50
N.º 3. Automóviles norteamericanos, artículo especial, con llantas de goma, faroles y corneta, a .... $ 27.50
Sin faroles y sin corneta, a......... $ 19.75
Otros modelos, sin faroles y sin cornetas, a pesos 50.—, 45.—, 36.—, 29.50 y pesos............ 25.—
N.º 5. Manomóviles norteamericanos, para dos niños, con llantas de goma, armazón todo de hierro, asientos de madera, a... $ 27.50
OCASION: 50 juguetes surtidos, en encomienda postal, a $ 4.25
N.º 4. Manomóviles norteamericanos, para niños mayores, artículo muy fuerte. Con llantas de goma reforzadas, armazón de hierro y asiento de madera, a.................... $ 16.50
Modelo más chico, a........ $ 12.50
Modelos más finos, con municiones, a.................. $ 28.50
Sin municiones, a.......... $ 22.50
CARRETILLAS con útiles para jardín, a....... $ 4.90
A LA CIUDAD DE MEXICO
Florida y Sarmiento-Bs. Aires

CASINO. — Una buena adquisición artística: La *troupe* Hamamura. — El ciclista Eldid. — Sigue el éxito de los cómicos Tre-ky y Campbell y Baisden.



La troupe japonesa Hamamura, famosa por sus ejercicios en todos los teatros europeos y norteamericanos. Esta compañía se compone de siete personas, y el decorado que trae cuesta 100.000 dólares. — Llegarán el 21, a bordo del vapor «Ortega», y en seguida harán su debut en el Casino.

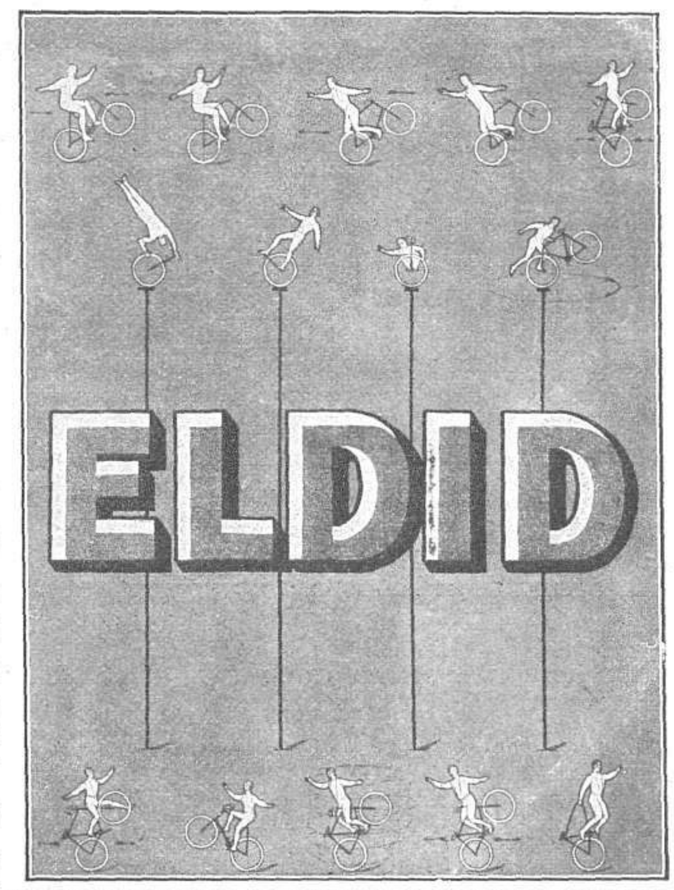
Dentro de pocos días se presentará en el escenario del teatro Casino uno de esos grandes espectáculos a que nos tiene acostumbrado el concurrido music-hall. Trátase de una troupe de artistas japoneses, llamada Hamamura, que desde hace algunos años goza de fama en los principales circos de Norte América y Europa. La empresa del Casino, al tener conocimiento del mérito deslumbrante de esos artistas, dió orden telegráfica a su casa de Londres para que los contratase. Y el día 21 del presente mes, a bordo del transatlántico «Ortega», llegarán a Buenos Aires, y ejecutarán en seguida su debut.

La serie de ejercicios malabares que ejecuta la troupe Hamamura, es extensa y, según nuestros informes, admirable. Basta saber que la decoración, artefactos y demás utensilios que trae la troupe, cuestan cien mil dólares, detalle que dará una idea de la importancia del número.

En la presente semana debutó, con gran éxito, en el mismo teatro, el ciclista Eldid, notable por la originalidad de su labor y el riesgo de sus pruebas. Fué muy aplaudido por la numerosa concurrencia que llenaba la amplia y fresca sala, pues bueno es recordar que el Casino da ahora sus funciones con el techo corrido y 150 ventiladores de gran poder, con lo que el público tiene la sensación de estar en función al aire libre.

Los artistas Tre-ky, Campbell y Baisden y Willy Woltard, continúan actuando con éxito.

Esta tarde, lo mismo que el domingo próximo, habrá matinées especiales para familias.



El notabilísimo ciclista Eldid, que ha debutado con gran éxito en el mismo teatro.

M. ZABALA

BARTOLOME MITRE, 799



SOMBREROS de paja rustic, última moda, calidad superior,

$ 3.50





CAMISAS de zephyr, gran moda, a

$ 2.75

CAMISAS de zephyr, de color, a

$ 3.90



SOMBREROS oriones, última creación, negros y grises, a

$ 4.25



BOTIN box calf, negro, forro de cuero, el par, a

$ 9.40



ZAPATOS, cabritilla charolada, el par, a

$ 10.50



ZAPATOS de box calf, negro o de color, el par, a

$ 8.50



BOTINES de box calf, negro, el par, a

$ 8.50

ACORDAMOS

CRÉDITOS

por mercaderías de Sastrería, Confecciones, Calzado, Sombreros, Bonetería, Camisería, Corbatas y artículos generales para hombres y jóvenes.

PAGADEROS EN DIEZ MENSUALIDADES

Soliciten informes

M. ZABALA BARTOLOMÉ MITRE, 799

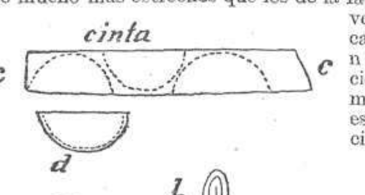


La moda de los volantes. — Ruché de tul Malines; manera de hacerlo. — Velos para la cara.

Los volantes van invadiendo poco a poco los trajes modernos, y no contentos de figurar para adorno de las faldas, aparecen también en los cuerpos y mangas, aplicados en mil caprichosas formas. Estos volantes son unas veces fruncidos, acanalados o plegados otras; son hechos con la tela del traje, y sino con la misma tela del adorno.

Para las toilettes de casino y de reuniones se emplea, para confeccionarlos, unos tejidos muy vaporosos; los volantes están velados en su mitad superior por puntillas de finísimo encaje. También son en gran boga los volantes de tul, llamado griego, y los de muselina sembrados de flores o de frutas bordadas en alto relieve, con sedas de extraordinario brillo. He aquí la explicación del modelo elegantísimo que ví en casa de una gran modista, el que lucía el adorno a que me refiero; era de crespón de seda color Champagne. La falda, fruncida en la cintura, aparecía cubierta casi totalmente por cinco volantes del mismo tejido, montados en cenefas de encaje blanco y dispuestos al aire. Dichas cenefas se unen al fondo de la falda, por medio de cintas cometa de terciopelo negro. La torera que completaba esta toilette era adornada también con volante de crespón y encaje, pero mucho más estrechos que los de la falda, y dejaba ver una linda camiseta de tul negro. Por cierto que es muy de moda está combinación de usar camisetas y chalequitos negros, con chaquetillas o saquitos cortos, semientallados, de colores claros, o del todo blanco.

1



El modelo núm. 1 de esta página es otro traje original, para reuniones, de volantes sobre un fondo acampanado, de liberty o taffetas. Los volantes son angostos y fruncidos. El cuerpo es entallado de pequeña aldeta y mangas cortas; cuello plegado atrás solamente y escotado delante; grupitos de rositas torneadas a mano en el cinturón, y en las mangas. El cinturón es drapeado.



Modelo de ruché en Malines.

La toilette para de noche, que figura con el número 2, es más sencilla y de un estilo completamente nuevo: es en crepe de Chine, en crespón de seda o simplemente en seda flexible; blanca, para jóvenes señoras; negra, gris plata o gris rosado, lila o azul turquesa para señoras de más edad. La falda va fruncida alrededor del talle y luce tres pliegues anchos de los llamados *a la vierge;* cuerpo kimono de mangas largas, escotado adelante y atrás; cinturón drapeado con dos rosas rojas hechas a mano.



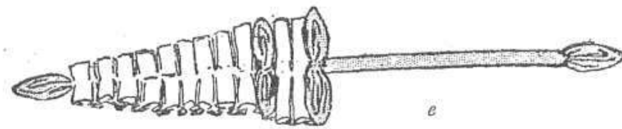
2

— Para acompañar estas toilettes, que a veces son demasiado escotadas para afrontar el aire fresco de la noche, y la estación calurosa no permite abrigarse con pieles, he aquí un delicioso modelo de ruché, que las permitirá abrigarse la garganta sin darlas demasiado calor.

Es en tul Malines, y de encantadora hechura. No vayan a creer que es demasiado frágil, pues el tul no se corta, sino se dobla, lo que le impide deshilacharse, y además le da o le presta un apoyo, sin quitarle delicadeza. Para su confección se emplean 3 metros 60 de tul para el ruché, cortado en dos tiras de 3 metros 60 de largo por 0.40 de ancho: sus extremidades son más estrechas que en el centro. En el medio, lleva seis hojas hechas con cinta número 100: se necesita 1 metro 25 para hacerlas. En el croquis que doy figuran con las letras *b, c* y *d:* la letra *c*, representa la manera de cortar las hojas, dentro de la cinta; la letra *d*, después de cortada se pasa un frunce alrededor, y la letra *b*, hace ver la hoja terminada y lista para intercalarla con el ruché.

La letra *e*, detalla cómo se debe montar el ruché sobre una angosta cinta, más o menos fuerte, que termina por una hoja de cinta.

— Los velos de moda se usan sumamente cortos, y



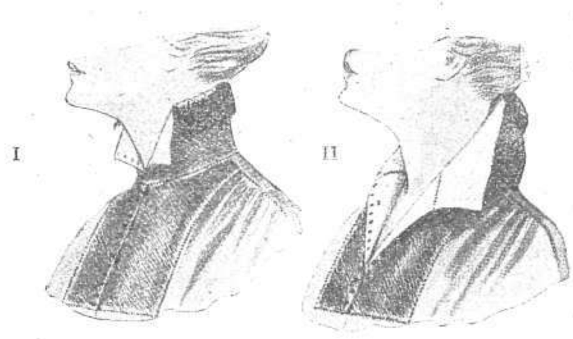
se colocan a estilo de antifaz, de manera que sólo cubran la frente, los ojos y la nariz; o bien en sentido inverso, se colocan muy arrugados sobre el ala del sombrero, ciñéndolos al rostro y a la parte superior del cuello, por medio de ingeniosos drapeados sostenidos por alfileres, que deben resultar invisibles, o por pequeños broches automáticos.

Los velos son de red, lisos o floreados. Se usan con motitas muy separadas, casi invisibles, o solamente con uno o dos lunares.

Para los canotiers blancos, se lleva el tul o encaje bretón, rameado blanco o crudo; son prácticos y tan fuertes, que resisten varios lavados. Si por casualidad el encaje crudo, al lavado, perdiera su primitivo color, bastará para que lo recupere pasarlo, después de lavarlo, por una infusión más o menos fuerte de té, café o azafrán. Antes de darle el color definitivo, se hace la prueba con un pedacito cualquiera de encaje o de género, y así se tiene la seguridad de que salga la operación bien: así mojado, se plancha dentro de dos paños para no darle brillo.

Cuellos reversibles. — Su corte — Toilette para luto. — Sombrero.

Esta nueva hechura de los cuellos llamados reversibles, es cómoda y práctica. Se puede usar este cuello completamente cerrado, abierto en forma escotada, o como los cuellos altos de los hombres, con las puntas dobladas tal como la figura II lo hace ver, o sino tiene otra combinación, como indica la figura I, en forma de pequeñas solapas.



Se compone este cuello de un plastrón y de un cuello derecho, de un corte sencillo, como lo demuestra el croquis. Cuello y plastrón van forrados cuando el cuello es abierto; este forro se hace en pongé blanco o de cualquier otro color que el cuello de afuera: el cuello vuelto puede hacerse en terciopelo, faya raso o moiré. El plastrón y cuello figuran ser abotonados. Si se quiere que este cuello sea tieso, se pueden colocar dos ballenas interiormente, es decir, entre el forro y el cuello.

— Satisfaciendo los deseos de una amable lectora, que pedía modelos para luto, he reunido en esta página una toilette de riguroso luto, con su correspondiente sombrero o toca. Como la moda es tan liberal en cuestión de luto, creo que con un poco de tacto, es fácil aproximar y aprovechar las modas actuales para luto. Es natural que en lo posible se excluyen los adornos, reemplazándolos por el crespón negro y blanco. En hechuras, las formas campanas, de canesú, o lisas, se estilan para las faldas: los kimonos a mangas largas con adornos de crespón para los cuerpos, pero para luto todos, sin excepción, deben tener los cuellos altos.

La toilette que figura con la letra A, es en cachemir mate, adornada de un canesú de crespón negro en la falda acampanada. Este canesú tiene el cierre de un costado, bajo dos hileras de botones. El cuerpo kimono tiene también una ancha banda de crespón, y está abierto sobre una pechera tableada de crespón blanco. El cuello y bajos mangas tienen igual adorno, ribeteado de un crespón negro angosto. La toca tiene también un biés blanco.

A

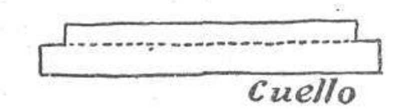
A

Este adorno de crespón blanco es la única novedad que ha introducido, y con mucho acierto, la moda, en los adornos de luto.

El modelo B, para sombrero, es de tamaño chico, todo drapeado con una hilera de perlas negras mate alrededor de la copa. El velo que cuelga atrás tiene dos puntas y un dobladillo ancho de unos seis a ocho centímetros. El velo es plegado atrás. Se sujetan las puntas por una fuerte puntada, para impedir que se abra.

Si el luto no es riguroso, o si es de alivio, después del primer tiempo, se hace el velo y el sombrero en granadina opaca, con un ancho biés de crespón. En general, para quitarle tanta severidad, se manda hacer el dobladillo a máquina en forma de vainica, con seda opaca; así, al mismo tiempo, sirve de adorno.

HÉLÈNE.





Una historia romántica. — El collar de la emperatriz

En el fondo del mar Jónico, tal vez junto a las costas de Albania o próximo al tacón de la bota que geográficamente forma la península italiana, debe encontrarse una de las más valiosas joyas que formaba parte de la soberbia y famosa colección de la corona de los Habsburgos.

El emperador Francisco José eligió en el tesoro un collar, que no tiene rival en el mundo, para colocarlo en el cuello de su esposa, el día de la boda, en abril de 1854.

El enamorado emperador tuvo que gastar más de un millón de florines para completar la hermosa colección de perlas, todas iguales, de maravillosos irisados y blancura incomparable que formaban el doble collar, cuyo valor excede de un millón de pesos oro.

Hasta principios de 1889, la emperatriz y el collar fueron inseparables; sobre su blanco cuello brillaban siempre las valiosas perlas.

Personas supersticiosas advirtieron a la soberana que las perlas significan lágrimas y, desgraciadamente, acertaron en este caso. Conocidas son las desdichas que han caído sobre la imperial familia.

Pero la emperatriz tenía demasiada energía y carácter para dejarse llevar de supersticiones, y continuó sin separarse del amado collar.

La emperatriz Isabel Francisca María de Austria. Alrededor, el famoso collar.

Tal vez la coquetería femenina influía en ello, porque la zarina y la reina Victoria habían dado carta blanca a sus respectivos joyeros para que les construyeran un collar semejante y no habían logrado sus deseos, porque perlas como aquéllas no se encuentran hoy en el mundo. Procedían del tesoro de los sultanes de Turquía. El peso de cada una oscilaba entre 75 a 100 quilates, de limpidez extraordinaria, casi translúcidas, no tenían mancha alguna. Como de costumbre, la emperatriz llevaba puesto el collar el día 30 de enero de 1889, cuando recibió en Viena la noticia del misterioso suicidio de su hijo primogénito: el archiduque Rodolfo.

La emperatriz, habituada a sufrir, no se dejó abatir por la inmensa desgracia que privaba a la dinastía de su heredero directo. Mostró notable valor y sangre fría. Ni una lágrima vertieron sus ojos, aun cuando sus facciones se tornaron rígidas y su tez se volvió pálida como la misma muerte. Tomó el mando de la corte, y se opuso a las órdenes del emperador, que quería abdicar.

La reacción sobrevino, tres semanas después, cuando vió a su esposo, repuesto, empuñar otra vez con mano firme las riendas del gobierno. Su maravillosa energía desapareció de repente y sólo tuvo aliento para decir: «Que me lleven a Achilleson; allí quiero morir.»

Achilleson, es el castillo que poseía en Corfú, verdadero palacio de hadas. Allí fué llevada y por muchas semanas estuvo luchando con la muerte, hasta el punto de sufrir un colapso que la hizo aparecer muerta ante los mismos médicos que la asistían.

Cuando se levantó por primera vez, sentóse ante un espejo y a la primer mirada que lanzó sobre su imagen tembló, llevándose las manos al cuello. Creyeron que le volvía el mal; acudieron los doctores. Vieron que estaba muy pálida, pero firme; no era un ataque de disnea; era que se había llevado las manos al collar; éste lo tuvo puesto siempre aun en el lecho, y lo que asustó a S. M. era que la blancura, el irisado de las perlas había desaparecido. ¡Estaban muertas!

La vieja leyenda de que las perlas significan lágrimas volvió a su memoria con terrible fuerza; pero, valerosa y tenaz, no quiso desprenderse del collar.

Conocía la teoría de que las perlas pierden el brillo por la edad o ciertas influencias, y que pueden recobrar sus orientes naturales volviendo al mar por algún tiempo.

Mandó construir una caja especial de hierro forrada de plata y perforada como un colador. En la caja encerró las perlas, y «a la vista del castillo de Achilleson» se depositó en el fondo del mar, perfectamente anclada. No se sabe el sitio en que la caja está sumergida; tan sólo lo conocían la emperatriz Isabel y alguna otra persona. La emperatriz murió trágicamente algunos años después, y el secreto del lugar donde el collar se halla, se fué con ella a la tumba.

Los pescadores de Corfú trabajan constantemente explorando los fondos del mar, con la fantástica ilusión de repescar aquel millón de pesos oro.

Un incidente diplomático



El doctor Dumba, embajador de Austria en Wáshington, que se ha retirado en carácter de licencia ilimitada.



El conde von Bernstorff, embajador de Alemania en Wáshington, famoso por su actuación en los actuales momentos.

Al desembarcar en Falmouth (Inglaterra), el periodista norteamericano Mr. Archibald, le fué secuestrada una correspondencia diplomática secreta, dirigida al ministerio imperial de negocios extranjeros de Austria. Al decir público, en dichos papeles se comprometía la neutralidad de los Estados Unidos, por los manejos del embajador austriaco.

Cierto o no, el hecho es que el gobierno norteamericano decidió romper toda clase de relaciones con el doctor Dumba, embajador de Francisco José en Wáshington, al parecer bastante comprometido, y pidió al gobierno austriaco el relevo de su representante.

Por su parte, el gobierno austriaco accedió al retiro en carácter de permiso por tiempo ilimitado.

A la tirantez de relaciones diplomáticas con los imperios centrales, creada por este motivo, hoy se añade la provocada por la conducta a tanera de los «attachés» militares a la embajada alemana, que ha decidido al gobierno americano a pedir su retiro.

El gobierno alemán se resiste a acceder, sin que se le expliquen las causas y razones en que se funda tal pedido.

El secretario de Estado contestó que se fundaba simplemente en el exceso de actividades navales y militares, de los «attachés» capitán de marina Boy Ed. y del capitán de ejército von Papen.

Los Estados Unidos determinan su actitud en la siguiente forma:

Primero: Con arreglo a las leyes internacionales, no está obligado a dar las explicaciones que se solicitan.

Segundo: De acceder, tendría que revelar las fuentes de información que suministraron las pruebas.

Háblase de la posibilidad que Alemania tome represalias pidiendo el retiro de los agregados militares y navales americanos en Berlín, y también se considera como posible que no acepte a los diplomáticos norteamericanos en territorio de Bélgica.

Para celebrar las grandes fiestas de Navidad, fin de año y Año Nuevo, nada más indicado que el delicioso

VINO CORDERO

(GENUINO)





El problema de cómo acabará el mundo, no ha ocupado tan sólo a los novelistas, sino que ha sido y es objeto de estudio para muchos sabios eminentes, y desde luego para los teólogos.

La Biblia anuncia que «el Día del Señor» llegará como lumbre durante la noche: los cielos desaparecerán con gran estruendo, los elementos se fundirán en fuego intenso y cuanto hay en el Universo arderá.

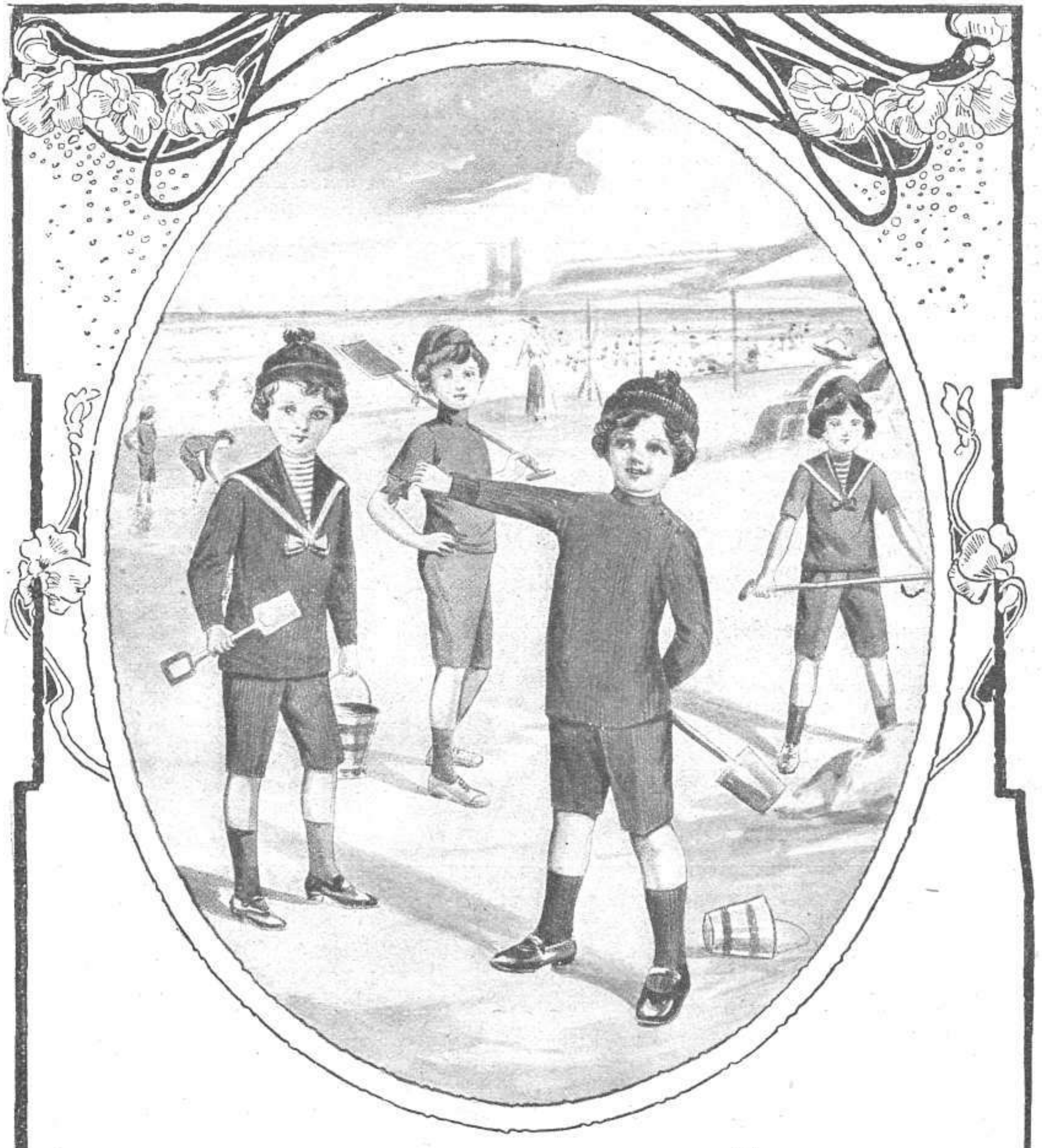
El eminente físico, lord Kelvin, afirma que en la atmósfera no queda oxígeno bastante para el consumo de los seres vivientes, sino para unos trescientos años. Así, según él; perecerá la humanidad por asfixia.

Actualmente se consumen en el mundo seiscientos millones de toneladas de carbón al año, y a esto hay que añadir el consumo de oxígeno, que hacen los bosques y plantas en general, lo que eleva el gasto a un equivalente de 1.020.000.000.000 toneladas de oxígeno. A razón de tres toneladas de oxígeno por una de combustible, no hay oxígeno más que para 340.000.000.000 toneladas de combustible.

Tesla cree que la atmósfera será incendiada por la electricidad, fuerza misteriosa que manejamos inconscientes, y quizás Tesla tenga razón.

G. H. Darwin, ha hecho el cálculo de lo que disminuye constantemente el Sol y en ello ve la muerte de nuestro sistema. Proctor, opina algo parecido, prevee el enfriamiento gradual.

Otros, temen el choque con algún cometa. Hasta ahora el único cometa que ha inspirado verdadero terror es el de Biela. Calculóse que en 1832 el cometa pasaría a 20.000 millas de la órbita terrestre; la tierra, afortunadamente, cruzaría aquel punto un



TRAJES PARA NIÑOS

En nuestro Departamento especial de trajes para niños, encontrarán los padres de familia el surtido más completo de trajecitos de diferentes modelos, propios para playa, campo y fiestas, elegantemente confeccionados y de última moda. Precios muy baratos.

DETALLE

Trajes Jersey, pura lana, especial para playa, en colores azul, punzó y verde, de 2 a 7 años...... $ **6.50**

Saco y pantalón, franela, artículo muy práctico y elegante.

Años	8, 9 y 10	11, 12 y 13	14 y 15
$	18.—	20.—	22.—

Saco y pantalón, de brin color kaki, saco entallado, con presilla atrás.

Años	10	11, 12 y 13	14, 15 y 16
$	16.—	17.—	18.—

Cazadora y pantalón, de brin muy buena clase, colores lisos.

Años	8, 9 y 10	11, 12 y 13	14
$	8.50	9.—	9.50

Traje para grumete, brin de hilo blanco, blusa suelta, modelo muy chic.

Años	2, 3 y 4	5, 6 y 7	8, 9 y 10
$	13.—	14.—	15.—

En todos los Departamentos de la casa tenemos una gran variedad de artículos de primer orden para HOMBRES, JOVENES, NIÑOS y NIÑAS. Nuestras confecciones no tienen rival.

LA MONDIALE

801, Avenida de Mayo, Piedras y Rivadavia. **(Estación Piedras del Subterráneo).**

mes después; pero los pusilámines temían la vuelta del cometa. En efecto, en 1846 apareció otra vez, pero dividido en dos; después en 1872, y luego no se le ha vuelto a ver más.

Calculánse en 17.500.000 los cometas que vagan por el sistema solar. Cabe, pues, la posibilidad de un choque.

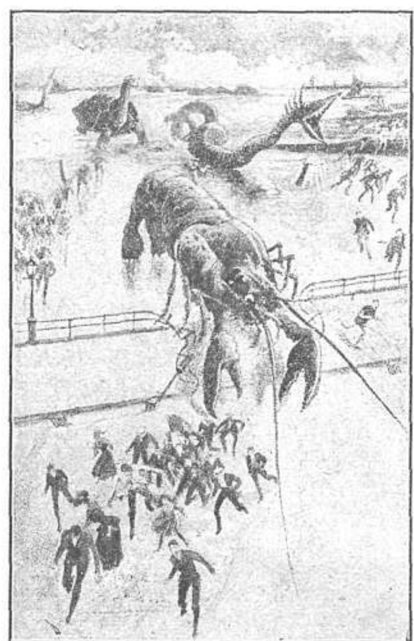
Cambios de clima, modificaciones del organismo animal, pueden llegar a dar a cualquier raza de animales una preponderancia que acabe con la nuestra. De lo fácil que son estos crecimientos de una raza, da idea lo ocurrido en Australia con los conejos, y en la Florida con los jacintos.

Se han encontrado cangrejos fósiles de más de un metro; si semejantes animales volvieran a aparecer sobre la superficie de la tierra, no dejarían nada con vida.

Por último quedan los bacilos: cualquiera de ellos, el de la grippe, el de la peste, el del cólera o el del tifus, si llegara a multiplicarse en cantidades desconocidas hasta ahora, bastaría por sí solo para acabar con la humanidad entera.

Otra suposición favorita de muchos sabios es la de que el período glacial puede volver, y entonces toda la vida que hoy está dispersa por la Tierra se tendría que concentrar nuevamente en las regiones tropicales.

Un sabio famoso ha adivinado que la fuerza de gravitación de la tierra puede duplicarse por alguna causa no sospechada hasta ahora, y entonces cambiaría la estructura del hombre y de todo el reino animal y se formarían monstruos de seis y de ocho patas, que extendiéndose rápidamente acabarían con nosotros.



El sabio francés M. de Lapparent predice que dentro de cuatro millones de años, los ríos y los mares habrán arrastrado toda la tierra sólida y no quedará más que agua.

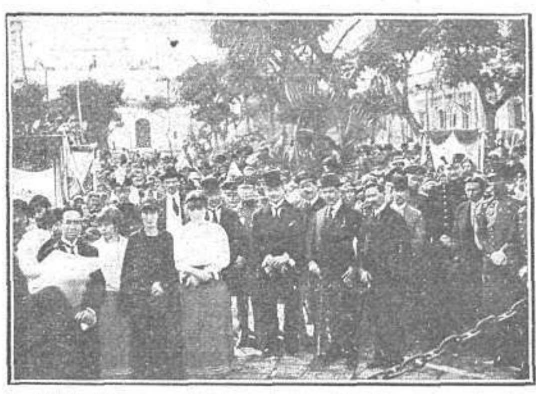
En cambio M. Stanier, profesor de geología del Instituto de Gembloux, dice que el agua va disminuyendo en la Tierra y que llegará un momento en que toda la corteza de nuestro planeta será un desierto árido y moriremos de sed. M. Stanier nos aconseja que nos veamos en el espejo del planeta Marte, cuyos habitantes van pereciendo por falta de agua, y dice que lo que se suponían mares de Marte no son más que áridas e inmensas llanuras.

Sir William Crookes ha hecho cálculos convincentes para demostrar que dentro de treinta y un años la tierra no podrá producir el trigo necesario para el sostenimiento del hombre.

El célebre estadístico belga, general Brialmont, afirma que antes de ciento ochenta años la población del globo será tan densa que, como dice Crookes, la tierra no podrá alimentar a sus habitantes y tendrán que morir de hambre todos los años centenares de millones de seres humanos.

Somos, por decirlo así, los últimos seres que hemos llegado al mundo y probablemente, nuestro paso será muy breve.

Del Paraguay


El presidente y sus ministros, escuchando el himno nacional, cantado por los escolares en la Plaza Independencia.


Los niños de las escuelas, en la Plaza Independencia, después de cantar el himno en la fiesta patria.

Ascensos en el ejército


Coronel Patricio H. Escobar, a general.


Adolfo Chirife.


Manlio Schenone.


Manuel Rojas.


Pedro Mendoza.


Alfredo Aponte.

Tenientes coroneles ascendidos al grado inmediato.



BIZCOCHOS CANALE

Ideales para niños

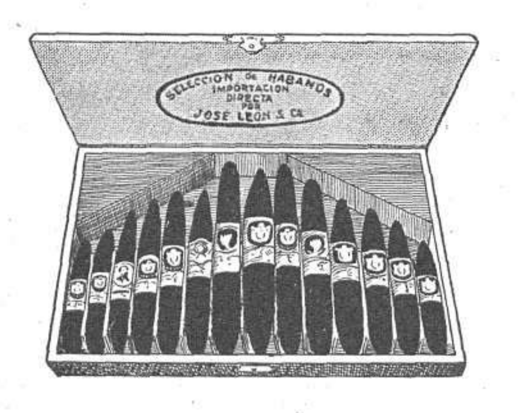


Los fumadores de cigarros finos de La Habana, que quieran obtener uno de estos buenos estuches-muestrario, deben pedirlo sin demora.

No obstante el haber limitado nuestra oferta a un solo estuche para cada fumador, ha habido tal demanda de los mismos que se ha reducido considerablemente nuestro stock. Es por estos motivos, que nos permitimos aconsejar a Vd. que haga su pedido cuanto antes. Ahora mismo.

UNA OFERTA ÚNICA

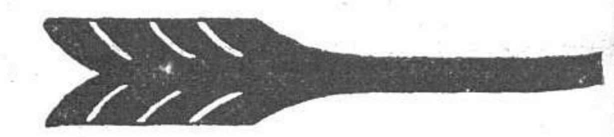
Corte el cupón, llénelo con su nombre y dirección y remítalo junto con $ 10 m|n. de c|l. El estuche-muestrario, que vale $ 15, comprando sueltos dichos cigarros en una cigarrería, le será entregado o remitido, porte pago, inmediatamente. Si después de fumar los 14 cigarros que contiene el estuche, usted resuelve comprar 100 cigarros de cualquiera de dichas muestras, aunque sea solamente de los de $ 35 los 100 cigarros, los DIEZ PESOS que ha pagado por el estuche-muestrario, le serán descontados. En otras palabras: nosotros compartimos los gastos del experimento. Usted obtiene, GRATIS, un valor de $ 15, comprando un ciento de cigarros y un valor de $ 5, también gratis, comprando solamente las muestras. Queremos que usted comprenda bien que no tiene obligación de comprar 100 cigarros. Haga lo que quiera.



UN ESTUCHE DE DELEITE

El estuche-muestrario contiene 14 cigarros habanos de todos los tamaños, estilos, sabores y precios. Puede usted, por lo tanto, estar seguro de encontrar un cigarro que sea exactamente el ideal de lo que usted quiere. Hay un "Alba", de Villar y Villar, que mide más de 16 centímetros; hay los famosos "Césares", de Santa Damiana, y "Meridianos Selectos", de La Meridiana (la clase de cigarros que fuman embajadores y ministros); pero como pocos hombres pueden soportar el gasto de fumar tan magníficos tabacos, todo el día y todos los días, hemos incluído también los célebres "Sportsman", de La Meridiana, a $ 100 el 100; "P. Bismarck", de Villar y Villar, a $ 65 el 100; y para los que quieren cigarros de poco tamaño, pero muy buenos, hay los "Conchas Especiales" y "Cubanos", de Villar y Villar.

No importa el número de cigarros que usted fume; sean ellos muchos o pocos, le conviene aprovechar esta oportunidad para conseguir uno de estos estuches-muestrario de buenos cigarros. Nunca se ha hecho una oferta como ésta; si usted no se determina a aprovcharla ahora, tenga la seguridad de que no se volverá a repetir una oferta igual, ni siquiera parecida.



Haga hoy mismo su pedido.

EL REGALO MÁS INDICADO

Navidad y Año Nuevo le ponen a usted en el compromiso de tener que hacer forzosamente algún regalo a algún pariente, amigo o conocido. Un regalo caro, no está al alcance de todo el mundo. La cuestión es encontrar la manera de hacer un regalo, que siendo económico, sea a la vez práctico y de buen gusto.

UN ESTUCHE-MUESTRARIO, es el regalo que usted necesita en este caso. Económico, porque DIEZ pesos, es lo menos que usted puede gastar en un regalo; de muy buen gusto, porque siempre un regalo consistente en 14 cigarros de La Habana, en un elegante estuche, ha sido y es muy estimado, por cualquier hombre conocedor y amante del buen tabaco.

APROVECHE AHORA

Los gastos de esta distribución son, naturalmente, tan grandes, que no podrá durar mucho tiempo esta oferta; debiendo, por nuestra parte, seguir estrictamente la norma de vender un solo estuche a cada fumador. El que quiera obtener más de un estuche, deberá pagarlo al precio corriente de $ 15. Es por estos motivos que usted debe hacer su pedido sin demora, a fin de evitarse el disgusto de no poder obtener su estuche. Mande su pedido hoy mismo, en seguida, y acuérdese de remitir solamente DIEZ PESOS por el estuche de 14 cigarros, que vale 15 $.

José León y Cía.

Importadores de cigarros de La Habana

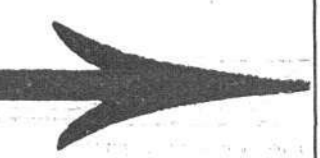
Humberto 1.°, 2001 - Buenos Aires

DETALLE DE MARCAS Y PRECIOS

bajo la base de esta oferta especial de propaganda.

Precio por 100 cigarros

N.°	1.—CUBANOS .... *Villar y Villar*	$	**40.—**
„	2.—DIPUTADOS .... *P. Murias*	„	**50.—**
„	3.—Bmé. MITRE N.° 2........ *La Meridiana*	„	**55.—**
„	4.—PANETELAS BOUQUET. *P. Murias*	„	**60.—**
„	5.—SUBLIMES .... *Villar y Villar*	„	**110.—**
„	6.—SPORTSMAN .... *La Meridiana*	„	**100.—**
„	7.—CESARES .... *Santa Damiana*	„	**145.—**
„	8.—MERIDIANOS SELECTOS *La Meridiana*	„	**200.—**
„	9.—ALBAS .... *Villar y Villar*	„	**95.—**
„	10.—SALOMONES DIVINOS.. *Santa Damiana*	„	**120.—**
„	11.—CELESTIALES .... *La Meridiana*	„	**95.—**
„	12.—P. DE BISMARCK....... *Villar y Villar*	„	**65.—**
„	13.—REGALIA BRITANICA... *La Meridiana*	„	**70.—**
„	14.—CONCHAS ESPECIALES. *Villar y Villar*	„	**35.—**



Mande este cupón con el importe

Señores José León y Cía., calle Humberto 1.°, 2001, Buenos Aires. C. y C. 2

Sírvanse remitirme el estuche-muestrario de $ 15 el estuche, para el que adjunto $ 10 m|n. de c|l.

Queda entendido, que de comprar 100 cigarros de cualquiera de dichas muestras, se me descontarán de su importe, los DIEZ PESOS pagados por el estuche.

Nombre ....

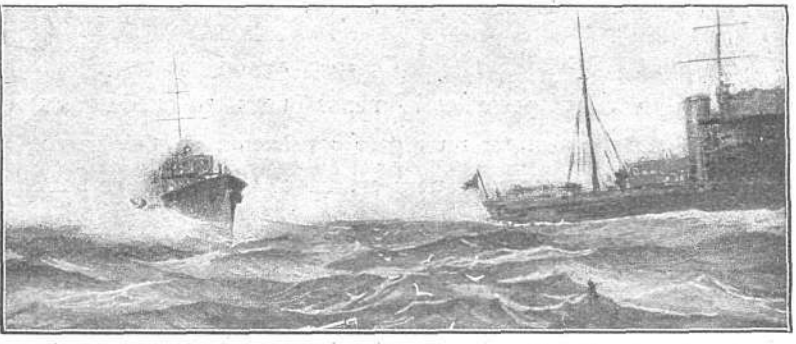
Calle .... N.° ....

Localidad .... F. C. ....

Las presas marítimas

Los rudísimos trabajos que en épocas de guerra sufren los marinos, suelen ser compensados con importantes premios en metálico. Todo buque mercante enemigo apresado es, en teoría, de propiedad del gobierno de la nación a que pertenece el buque aprehensor; pero en la práctica, de cada diez casos en nueve la presa se vende y el producto se reparte entre los oficiales y marineros que intervinieron en la captura.

Como presa de valor se puede citar la que hizo el almirante inglés Anson, durante su viaje alrededor del mundo, por los años de 1740 a 1743, en que capturó el galeón español que todos los años zarpaba de Manila llevando verdaderos tesoros en plata, oro y mercancías. El citado almirante se apoderó de dos millones de pesos, que entraron en Londres triunfalmente, guardados en treinta y dos vagones, precedidos de una banda de música y escoltados por marineros.



Cuatro años después, el mismo almirante capturó una escuadra francesa que llevaba en sus barcos más de millón y medio de pesos en dinero. Dicha suma fué transportada desde Portsmouth a Londres en veinte vagones.

Los tres millones y medio de pesos, botín de ambas capturas, se repartió entre las tripulaciones que iban a las órdenes de Anson y hasta el último grumete se llevó una pequeña fortuna.

Doce millones y medio de pesetas oro recogieron tres barcos ingleses cuando capturaron al *Santa Brígida*, que iba abarrotado de dinero. Tan rica presa fué conducida a la ciudadela de Plymouth en sesenta y tres vagones, y se repartió entre el personal de los barcos. A cada capitán le tocaron 203.650 pesos, a cada oficial 25.500 y a cada marinero 910 pesos.

Por lo antedicho se comprende el entusiasmo que en aquellos tiempos despertaba entre la gente de mar una guerra con España. Cuando fué tomada la Habana, asaltándola por mar y por tierra, se repartieron los ingleses como botín cerca de dos millones de pesos oro. El almirante Pocock recibió 613.485 pesos oro y lo demás fué distribuído en proporción a la categoría entre los oficiales y marineros. Estos cobraron unas cien pesetas oro por barba.

La actual guerra ha de dar mucho dinero a los marineros ingleses, pues además de los buques del enemigo han apresado otros muchos pertenecientes a diversas naciones, ateniéndose a las leyes internacionales, que autorizan la aprehensión de todo buque mercante que lleve carbón o contrabando de guerra para cualquiera de las escuadras beligerantes.

Los buques de propiedad particular pueden ser capturados en alta mar o en los puertos del enemigo. Todas las cuestiones que puedan suscitarse acerca de este punto, las resuelve un tribunal.

LÁMPARAS, FAROLES, ESTUFAS Y CALORÍFEROS

DE LA MEJOR CLASE.

PRÁCTICOS, ECONÓMICOS, SEGUROS.

NUEVA Y ELEGANTE COCINA

"W. I. O. C." N.º 3 (llama azul)

PERFECTA

SENCILLA

DURABLE



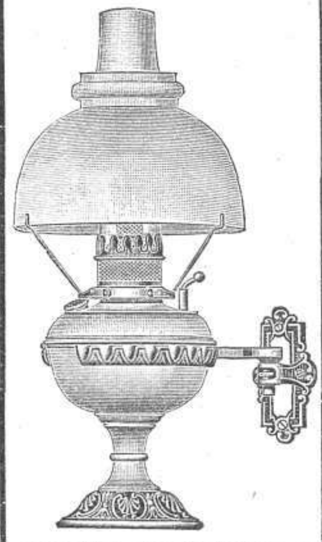
CÓMODA

LIMPIA

NO DESPIDE HUMO NI OLOR

PRECIO:
Con gabinete, $ 53.50 Sin gabinete, $ 35.—

LA COCINA IDEAL PARA VERANO



LAMPARA DE NÍQUEL N.º 2

CON BRAZO NIQUELADO DE PARED

Altura hasta el mechero, 27 ctms.

La que tiene mayor aceptación, debido a su tamaño práctico y apariencia sólida y elegante, y dar una llama fija y sin humo.

CON BRAZO... $ **5.65** m/n.
SIN BRAZO.... „ **4.85** „

PARA GARANTIR UN FUNCIONAMIENTO PERFECTO DE NUESTRAS ESTUFAS, LAMPARAS Y FAROLES "W. I. O. C.", ES NECESARIO USAR KEROSENE

MARCA

CALORIA o LUMINOSO

Los pedidos pueden hacerse a nuestras sucursales o agencias en toda la República.

Entregados sin recargo de precios a domicilio o sobre vagón, en Buenos Aires, Rosario, Bahía Blanca, Tucumán, Córdoba, Santa Fe, La Plata.

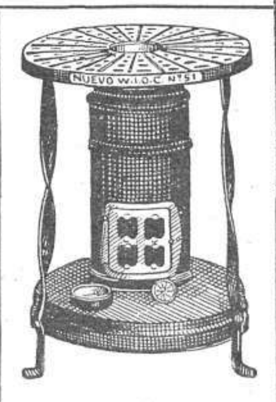
IMPORTANTES DESCUENTOS A REVENDEDORES

DATOS E INFORMES, DIRIGIRSE A

WEST INDIA OIL COMPANY

185, PASEO COLON, 185

BUENOS AIRES



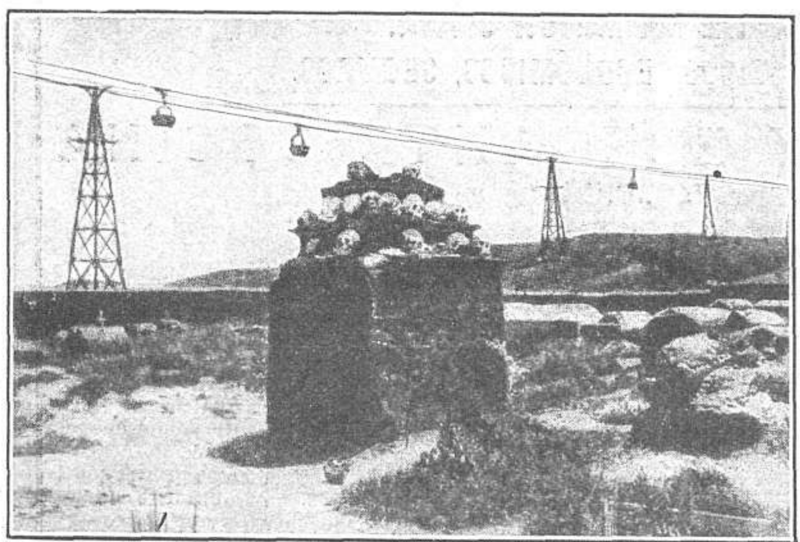
ESTUFA N.º 51

Altura: 40 ctms.

Construída expresamente para ser usada como calorífero y cocina. La más conveniente para los diversos usos a que puede ser destinada en la campaña: como nuestros otros caloríferos, no despide humo ni olor.

CADA UNO, $ **8.50**

Un cementerio indiano en la cordillera de Méjico



Las cruces que aparecen en nuestra fotografía, en especial la de hierro forjado que en primer término puede verse, atestiguan cierta solicitud; pero el interés de los parientes va desapareciendo después poco a poco, y al fin calcina los huesos el ardiente sol mejicano, haciendo desaparecer todo vestigio que sirviera para identificarlos.

Cuando un poderoso de la localidad fallece, por ejemplo, un cacique, se le erige una sepultura más elevada; el cuerpo del difunto se coloca en el suelo, cubriéndolo de tierra arcillosa y elevando cada vez más el montón, hasta formar un macizo cuadrangular, al que después se da forma de escala en su parte superior.

En algunas partes de Méjico, los indianos fieles a la religión de Cristo tienen costumbres curiosas en cuanto al sepelio de sus muertos; esto sucede, por ejemplo, en la zona minera de la Mazapil Cooper Co., en Batopillas, pueblo situado en la meseta, 2.000 metros sobre el nivel del mar, próximo a la frontera de la Unión. El cadáver se pone en un sepulcro de tierra arcillosa, y la puerta de éste se cierra acto seguido, cegando sus rendijas. El viento y los temporales derriban pronto la ligera fosa, por mucho cuidado que se haya puesto en su levantamiento.

Las calaveras de los notables muertos con anterioridad y que los animales de rapiña han esparcido, se apiñan entonces, para que sirvan de ornamentación al original túmulo y se junten con la del caudillo muerto, prestándole su concurso y protección en el purgatorio. En el fondo, estas costumbres son reminiscencias de las antiguas creencias de los indios, el culto a los antepasados y la idea de que los muertos se ven rodeados, en la otra vida, de sus amigos y servidores, los cuales eran antes sacrificados sobre el sepulcro de sus dueños.

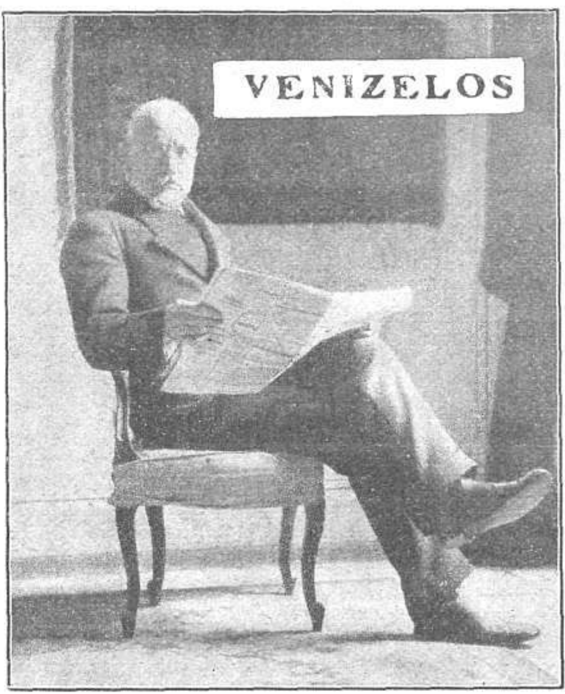
Marqués

BOCCANEGRA



el que compra mamá, y el que le gusta a papá y a mí.





Venizelos, ilustre político griego, jefe del partido demócrata y partidario de los aliados, que acaba de lanzar un manifiesto aconsejando a sus partidarios se abstengan de votar en las elecciones que para constituir las Cámaras ha convocado el rey después de disolverlas.

¿Quién es Venizelos?

Es un político inteligente, enérgico, pero flexible y laborioso. Venizelos es un estadista.

Grecia sufrió por él una completa transformación. Acabó con los partidos que carecían de ideales. Purificó la administración pública, concluyendo con muchos abusos, y obligando a todos los ciudadanos a contribuir al levantamiento de cargas. Apartó al ejército de las luchas políticas, infundiéndole vigor patriótico.

No es un orador ampuloso, ni un escritor atildado; pero habla y escribe con la corrección bastante para que las palabras sirvan fielmente a sus ideas.

Su laboriosidad es tal que ha desempeñado, con el parlamento abierto, acosado por los políticos, la presidencia del Consejo, el ministerio de negocios extranjeros, el ministerio de la Guerra y el ministerio de Marina.

Su tenacidad, servida por un carácter aparentemente flexible, se revela en el hecho de no ser griego, sino cretense, y haberse impuesto en Grecia. Refiérense muchos rasgos que pintan al hombre. Había una insurrección en Creta contra Turquía. Los insurrectos proponíanse anexionar la isla a Grecia. El sultán Abdul Hamid ofreció a Venizelos hacerle príncipe de Creta si abrazaba la causa turca. La contestación de Venizelos fué alistarse como voluntario en las filas insurrectas.

Su espíritu es eminentemente conservador. En Tesalia no quiso acceder a las expropiaciones que se le pedían; cretense, se negó a abrir las puertas del parlamento griego a los diputados de Creta; amante del ejército, sacrificó con frecuencia a los jefes superiores, por juzgar que no tenían capacidad profesional bastante.

Así logró hacer justicia, administración y ejército; sanear la hacienda, en forma que Grecia pudo arrostrar dos guerras sin quebranto grave de su erario, y constituir la liga balkánica, merced a la cual el panhelenismo recibió satisfacción e impulso.

Hoy Venizelos está en plena actividad casi revolucionaria, pues frente a frente al rey, a quien acusa de querer hacerse dictador, el inquieto cretense se levanta con sus partidarios como una amenaza a la monarquía.


PALMOLIVE
PALMOLIVE
Los baños de mar son los que más afectan el cutis; pero si Vd. ha usado el JABON PALMOLIVE, entonces su cutis estará preservado de los rigores del sol y de los efectos de los baños de mar.
El JABON PALMOLIVE es el único cuyos buenos resultados se notan de inmediato, porque los elementos de que está compuesto son exclusivamente el aceite de Palma y el de Oliva.
No contiene álcali ni ninguna otra materia colorante, de ninguna especie, que dañe el cutis.
El JABON PALMOLIVE, no sólo limpia y hermosea, sino que también preserva y rejuvenece.
Produce una abundante espuma, y su exquisita fragancia es tan deliciosa que sólo es comparable a las brisas del Oriente.
Ningún otro jabón — ni aun los de mayor precio — iguala las bondades inimitables del JABON PALMOLIVE.
Pídalo en la botica más próxima a donde usted se encuentre.
Su precio es solamente de $ 0.40 el pan, de tamaño grande. Sus bondades pueden ser probadas por quienes lo deseen, utilizando el cupón que va al pie de este aviso.
PALMOLIVE
Muestra gratis
CUPON
Mándenos este cupón, acompañado de $ 0.05 para franqueo, y remitiremos a su dirección una muestra, gratis, del Jabón Palmolive.
Señores Grebe & Diebel, Suipacha, 467, Buenos Aires.
Sírvanse remitir muestra del jabón PALMOLIVE a
Sr. ....
Calle ....
Pueblo ....
Provincia .... F. C. ....



MANUSCRITOS CÉLEBRES



La providencia parece velar por la conservación de las obras que la desidia o incuria destinaban a perecer.

Gracias a una visita que Sir Robert Cotton hizo a su sastre, no fué destruído el original de la *Carta Magna.* Al entrar Sir Robert en la sastrería, se encontró al sastre armado de tijeras, dispuesto a cortar unos patrones con el documento. Aunque por el pronto no se había dado cuenta el parroquiano de la clase de documento que era, comprendió que valía algo, y se lo compró al sastre por unos cuantos céntimos. Hoy se conserva el documento en una vitrina del Museo Británico, y *no habría millonario con bastante dinero* para adquirirla, si se pusiese a la venta.

El famoso diario de Montaigne describiendo sus viajes por Italia, se encontró lleno de polvo dentro de un viejísimo cofre, que se conservaba en su castillo, cerca de dos siglos después de haberse depositado allí.

Los curiosos manuscritos del doctor Dee, se hallaron en una gaveta secreta de cierto arcón que había pasado por muchas manos y sufrido mil vicisitudes antes de que se descubriera el secreto.

Los papeles de Estado de Thurlow, considerados de gran valor, cayeron del techo falso que tenía en sus habitaciones Lincoln.

De las Memorias de Milton no se había encontrado rastro alguno en dos siglos, hasta hace treinta años, y entonces fueron publicadas. Los trabajos de Quintiliano se encontraron debajo de un montón de ruínas, en la torre del Monasterio de San Galo; Barbosa, obispo de Uganto, descubrió un valioso manuscrito por una hoja en que venía envuelto un pez que traía de la plaza su criado. El obispo se fué en seguida al mercado, y pudo recoger el resto del manuscrito, que estaba destinado a envolver peces. Una historia secreta de gran valor, escrita por George Mackenzie, pereció debajo de un montón de papel roto en una tienda de comestibles.

El manuscrito griego más antiguo del Nuevo Testamento estuvo a punto de perecer entre las llamas, con otros muchos manuscritos que poseían los monjes de un monasterio sirio; no ocurrió semejante desgracia, porque intervino Fischendorf a tiempo para evitarla. En la actualidad el manuscrito es uno de los principa*les tesoros que encierra San Petersburgo.*

Carlyle no fué tan afortunado. Había prestado a John Stuart Mill el original del primer tomo de *La Revolución Francesa,* y sólo se salvaron las cuatro o cinco últimas páginas, porque durante una temporada la criada de Stuart Mill iba arrancando hojas para encender la lumbre. El resto, fruto de cinco meses «de trabajo excesivo y doloroso», como decía su autor, casi sirvió para guisar la comida de Stuart Mill.

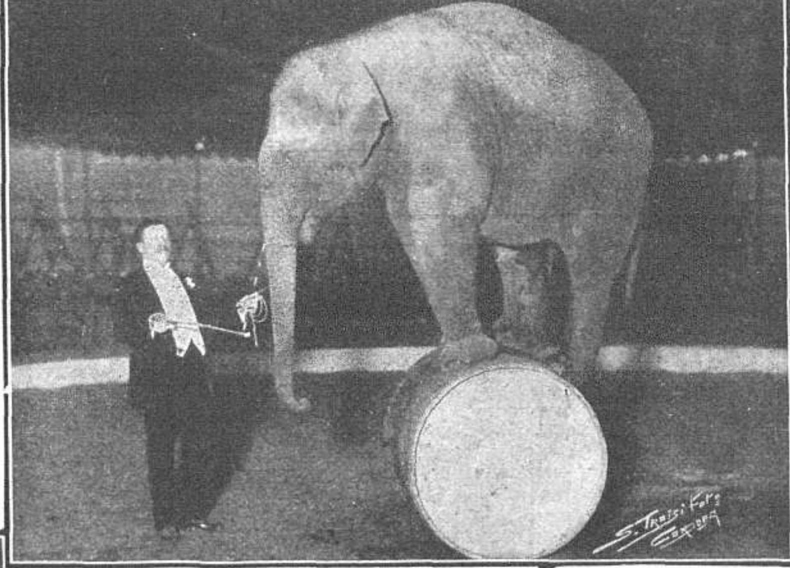
De Shakespeare *no se conserva ningún manuscrito.* ¿Estarán enterrados con el poeta en la iglesia de la Santísima Trinidad de Stratford-on-Avon, o perecerían en el gran incendio del *Globe Theatre,* ocurrido en 1613?

Hace algunos años, un músico y vendedor de pianos de Leicester, llamado Mr. Gamble, compró una porción de manuscritos de música a un anciano compositor, del teatro de la Opera de Leicester, y entre los papeles halló el original de la overtura de Wagner, *Rule Britannia,* para 31 instrumentos.

PARQUE JAPONES. — Extraordinario éxito de la temporada. — Los martes y viernes, días de moda. — Las atracciones "El Bobby" y "Los Himalayas". — El circo Lowande.



Un número del Circo Lowande, que actúa en el Parque Japonés.



Uno de los elefantes.

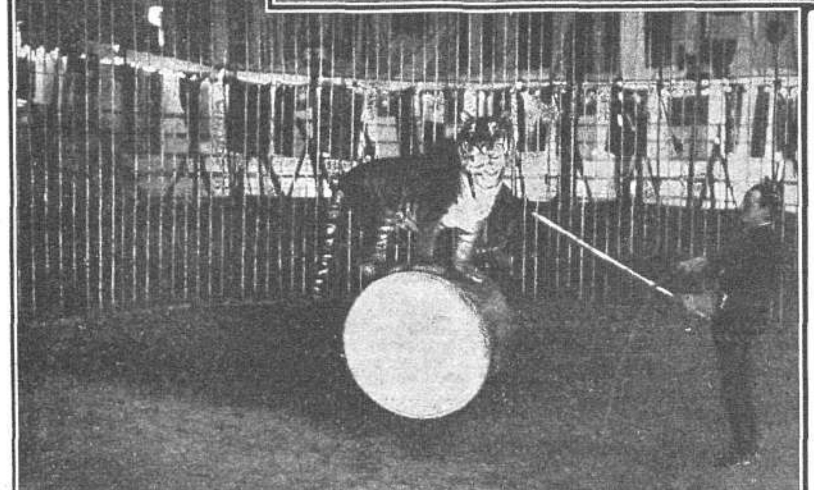
El Parque Japonés sigue congregando en sus amplios y hermosos jardines, un público numeroso todos los días. Es un éxito que está justificado. El Parque es, hoy por hoy, un centro ideal de diversiones sanas y agradables para todos. Además, la ejemplar organización que presentan este año sus numerosos espectáculos, atracciones, conciertos musicales, etcétera, etcétera, hace de ese lugar un verdadero paraíso para las noches de verano.

Si a esto se agrega que por la módica suma de un peso, precio de la entrada, se tiene la entrada al Parque, la entrada al Teatro Romano, y un vale para una atracción, se tiene un gran día de diversión bastante económico y divertido.

Los martes y viernes, señalados como días de moda, hay programas especiales.

Las atracciones El Bobby y Los Himalayas, se ven sumamente concurridas.

El Circo y Exposición Zoológica de Tony Lowande, continúan obteniendo un gran éxito de concurrencia.



Uno de los tigres reales de Bengala.

El diario más famoso del mundo

El *Times* de Londres es, a no dudarlo, el periódico más célebre. Por espacio de 120 años permaneció en poder de los Walter, como esas casas solariegas que pasan de padres a hijos, a través de una y otra generación.

Su fundador, Juan Walter, comerciante y editor a veces, publicó en 1785 el primer número del diario llamado «Daily Universal Register»: tres años después, en enero de 1788, cambió el nombre del diario por el de *The Times:* era una hoja batalladora, desvergonzada, llena de ataques personales y frases injuriosas.

Poco a poco cambió de orientación, y ni los favores, ni el dinero pudieron torcer su recto e imparcial criterio.



La casa del «Times», en Londres.

En 1810 el gobierno inglés quiso acabar con la imparcialidad del *Times*, dificultando su correspondencia por todos los medios. Walter buscó corresponsales, correos particulares que desempeñaron tan bien su cometido, que se dió el caso de publicar noticias de grandes acontecimientos, antes de que el gobierno tuviera conocimiento de ellos.

El comercio inglés consideró entonces las nuevas del *Times* como las más seguras y en ellas fundó las bases de sus operaciones; nadie creía una noticia oficial, si el *Times* no la confirmaba.

En la casa del *Times*, en Londres, se ve una lápida de mármol, colocada en 1840, conmemorando la campaña que hizo el diario, a costa de grandes sacrificios, y que evitó una catástrofe al comercio de Londres, que en agradecimiento le dedicó dicho homenaje, emplazando otra igual en la Bolsa.

Al cambiar de dueño el periódico, propiedad hoy de lord Northclife, había en las oficinas empleados de más de cincuenta años en la casa. Muchos de los obreros de la imprenta eran y son parientes entre sí.

Hay redactores de más de sesenta años, y uno de ochenta y dos.

Las personalidades más distinguidas en literatura, política, ciencia y artes, se enorgullecen en colaborar en el *Times*.

Otra de las características del *Times*, es su amor al progreso; antes que en cualquier otro diario se han implantado allí cuanta novedad salió en maquinaria.

Unas cuantas cifras darán idea de los gastos. El sueldo del director es de 10.000 pesos oro anuales. Los telegramas de París, ascendían a 20.000 pesos oro al año. En ocasiones extraordinarias el gasto se multiplica. Cuando la ocupación de Egipto, los telegramas costaron cerca de 90.000 pesos oro.

Unos cuantos telegramas de la Argentina, le importaron poco ha 6.000 pesos oro, etc....

El primer número del *Times* contenía 57 anuncios, hoy no baja de ciento ochenta y cinco columnas las ocupadas por avisos, que le rentan la pequeñez de *dos millones* y pico oro al año.

Hoy se publica en veinticuatro páginas de gran tamaño, y las noticias, suponen treinta y cinco millones de palabras al año.

— ¿Cuánto dinero haría falta para comprar el *Times?* — preguntó Astor a Walter.

— El dinero para comprar el *Times* no ha acabado aun de acuñarse, — contestó aquél.

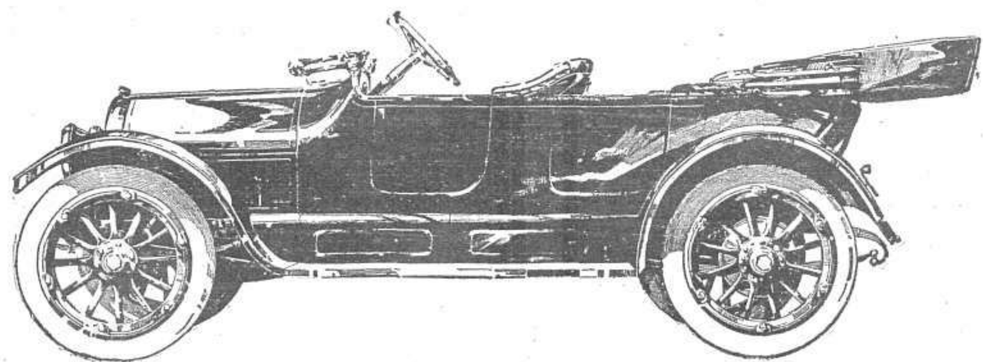
1916



Alumbrado eléctrico.
Arranque eléctrico.

$ 2.800 c/l.

Modelo 83.
Coche de Turismo.
35 caballos.
Magneto de Alta Tensión.



Fabricamos más Automóviles de este Tamaño que cualquier otro Productor en el Mundo

Fabricamos muchos millares de Overland más que cualquier otro productor de cualquier otro automóvil de tamaño similar.

Esto significa una gran economía en producción, debido a compra de materia prima en grandes cantidades y especialización de los sistemas de fabricación.

Al comprar un Overland, el comprador recibe los beneficios de estas economías.

Esto es porque en el Overland el comprador obtiene el automóvil que representa mayor valor.

En ningún otro automóvil, de precio correspondiente, es posible obtener ni siquiera la mayoría de las siguientes ventajas, todas combinadas en el nuevo modelo Overland:

Posee un embrague que se desliza tan fácilmente que una niña puede gobernarlo con facilidad.

Tiene encendido por magneto — siempre seguro y uniforme.

Ofrece grandes conveniencias — un control fácil y sencillo.

El botón para el arranque eléctrico se hace funcionar con el pie. Los interruptores eléctricos para el magneto, el alumbrado y la bocina están convenientemente colocados en la columna de dirección.

Es muy cómodo — asientos profundos, invitantes, y muelles traseros excepcionalmente largos, colgados en la parte inferior del eje — la verdadera comodidad en viajes.

Posee hermosura — una carrocería larga, baja, con contornos suaves compuestos de líneas armoniosas, simples, simétricas, hábilmente combinadas.

Usted debería ver y usar este automóvil.

Permítanos demostrarle las grandes cualidades que posee.

Características:

Motor silencioso y potente. — Tablero de instrumentos en el pescante.
Asientos profundos, respaldos altos. — «Tonneau» largo y ancho.
Parabrisa con visión clara en tiempo lluvioso, ajustable para ventilación.
Guarda-barros arqueados. — Arranque eléctrico, alumbrado eléctrico.
Encendido por magneto de alta tensión.
Enfriamiento, sistema termo-sifón.
Arbol cigüeñal de cinco cojinetes. — Eje trasero del tipo flotante.
Muelles traseros, ¾ elípticos, excepcionalmente largos, colgados debajo del eje.

Distancia entre ejes, 106 pulgadas (2.69 *metros*).
Neumáticos grandes (815 × 105).
Acabado de la carrocería verde obscuro, con filetes marfil.
Guarniciones de niquel y aluminio.
Llantas desmontables y de quite rápido, una de repuesto.
Dirección a la derecha — palancas al centro.
Interruptores eléctricos en la columna de dirección.

Carrocería elegante con capota de una pieza.
Arranque eléctrico y generador, faros, faroles y lámparas de tablero eléctricos y ofuscadores para los faros acumuladores eléctricos.
Capota de pelo de camello, que un solo hombre puede montar, con su forro, velocímetro magnético, bocina eléctrica, varilla para prendas y para pies, porta neumáticos en la parte trasera, llantas desmontables de repuesto, juego completo de herramientas, equipo para reparación de neumáticos, gato y bomba.

Repuestos a precios de fábrica

Unico Agente: **P. A. HARDCASTLE** **Victoria, 1550 - Bs. Aires**

THE WILLYS OVERLAND COMPANY TOLEDO, OHIO, EE. UU. DE AMERICA

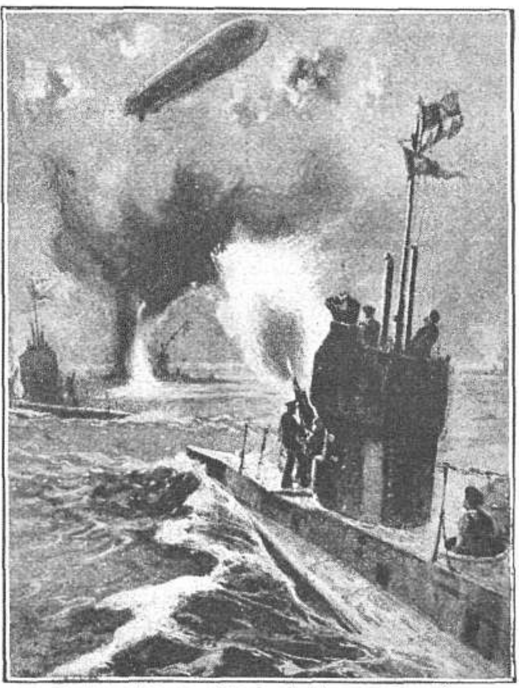
Fabricantes de los afamados carros de reparto Overland *Mayores detalles a solicitud*

Variedades

Entre un submarino inglés y un zeppelín

Tuvo lugar, en el mar del Norte, una lucha entre un submarino inglés y un zeppelín.

El almirantazgo inglés dijo que los cañones del submarino habían dañado el zeppelín; pero los alemanes, aseguran que su aeronave había triunfado, y que el submarino inglés sufrió desperfectos de consideración.



Lucha entre un submarino inglés y un zeppelín.

Desde luego, puede asegurarse que en un combate de esta clase, las ventajas están todas de parte de la aeronave.

El tiro es más seguro y eficaz de arriba abajo, y la visualidad también favorece a la nave aérea. El movimiento natural de las ondas, es otro factor en contra del submarino.

Un hallazgo peligroso



El niño sacando la bomba. — La bomba encontrada.

En Bélgica, un niño de seis años encontró algo que le pareció una vasija enterrada en tierra. Empezó a tirar de la manija y después de lograr desenterrarla, resultó ser una bomba de aeroplano de tipo alemán.





TRAJES DE BAÑO, para señora, de sarga azul marino, adornados con trencilla de lana blanca, modelos muy elegantes, todos los talles, a $ 6.90, 5.90 y $ **4.90**

TRAJES DE BAÑO para hombre, de sarga azul, adornados con trencillas de lana blanca, todos los talles, a.... $ **4.90**

TRAJES DE BAÑO para niños, de sarga azul marino, adornados con galones de lana blancos, para años:

4	6	8	10
$ **3.30**	**3.60**	**3.90**	**4.20**

12	14
$ **4.50**	**4.90**

TOALLAS en tejido esponja, blancas, muy afelpadas, con flecos.

Calidad	Tamaño	
1182	48×75	$ **0.40**
2648	60×100	» **0.70**
3409	65×110	» **1.30**
4 M	65×120	» **1.45**
730	70×130	» **1.95**
731	70×135	» **2.25**

TOALLAS en tejido esponja, color, con flecos.

Calidad	Tamaño	
4242	60×100	$ **1.10**
4188	62×110	» **1.25**
4243	65×115	» **1.50**
9410	60×120	» **1.75**
9895	65×120	» **2.10**

TOALLAS en tejido esponja, blancas, sin flecos, con dobladillo y vainilla.

Calidad	Tamaño	
JM00	60×100	$ **1.35**
JM01	60×110	» **1.85**
JM02	65×110	» **2.25**
JM23	68×120	» **2.60**

TOALLAS para fricción, tejido de hilo, color crudo.

Calidad	Tamaño	
9958	50×110	$ **3.40**
9967	55×130	» **3.75**

GUANTES para toilette, de género esponja, blancos o de color, a $ 0.50, 0.35 y.... $ **0.20**

ZAPATILLAS brin, suela cuerda, especiales para playa, a pesos **1.60**

ZAPATILLAS para baño, de paja, con suela especial. El par .... $ **0.65**

ZAPATILLAS de esterilla, forradas de género esponja. El par .... $ **1.90**

ZAPATILLAS para baño, de tejido vegetal, prácticas. El par .... $ **1.35**

ZAPATILLAS para baño, de género esponja, en colores, suela de cuerda. El par $ **2.25**

GORRAS para baño, de goma, fuertes, en colores azul, punzó, gris, verde, modelos de última novedad, a $ 3.40, 2.60, 2.40, 2.25, 1.90 y.. $ **1.60**

Para baños en el hogar

NECESITA Vd. PROVEERSE DE ARTICULOS ESPECIALES. Nada mejor para esto que dirigirse a una casa donde pueda encontrar un surtido amplio y variado a precios verdaderamente convenientes. NOSOTROS PODEMOS ATENDER SU PEDIDO.

GORRAS para baño, de satiné, con el interior de caucho, colores y modelos de muy buen gusto, a $ 2.20, 1.75, 1.35, 1.20, 0.85, 0.75 y...... $ **0.65**

ALFOMBRITAS para cuarto de baño, de género esponja, grueso, color crudo. Tamaño 65×100, a .... $ **2.95**

SALIDAS de baño, confeccionadas en género esponja, de muy buena calidad, con capucha y cordones, colores surtidos y blancas, a...... $ **5.90**

SALIDAS de baño, en tejido esponja, colores rayados azul o punzó sobre fondo blanco, a .... $ **7.90**

SALIDAS de baño, calidad especial, a rayas de color azul, punzó o beige sobre fondo blanco, a........... $ **8.90**

SALIDAS de baño, en tejido esponja, clase especial, dibujos de muy lindo gusto, a $ **12.50**

SALIDAS de baño, en tejido esponja, muy suave, en colores lisos y de fantasía, a.. $ **18.—**

SALIDAS de baño, estilo inglés, en género esponja de colores lisos, con cuello y bolsillos, sin capucha, a.. $ **23.90**

SALIDAS de baño, en calidades muy finas, colores lisos o rayados, con lindas guardas, a $ 45.—, 38.—, 33.—, 29.— y................. $ **26.—**

SALIDAS de baño para niños, confeccionadas en buen género afelpado, con capucha y cordones.

Largo			
Largo	50	centímetros	$ **2.25**
»	60	»	» **2.50**
»	70	»	» **2.75**
»	80	»	» **3.—**
»	90	»	» **3.50**
»	100	»	» **4.—**
»	110	»	» **4.50**
»	120	»	» **4.90**

SABANAS para baño, en tejido esponja, colores de fantasía, calidades especiales.

Calidad	Tamaño	
2138	120×200	$ **3.95**
3351	120×200	» **4.90**
505	145×200	» **5.40**
2176	150×200	» **7.95**
B 62	165×210	» **10.50**
B 21	150×200	» **13.90**

SABANAS para baño, en tejido esponja, blancas, calidades especiales.

Calidad	Tamaño	
685	85×150	$ **4.60**
2128	120×200	» **4.75**
7013	140×250	» **5.90**
225	190×200	» **10.50**
235	190×240	» **12.90**

SABANAS para baño, en tejido esponja, blancas, calidades muy buenas sin flecos.

Calidad	Tamaño	
3219	80×125	$ **3.25**
2181	165×205	» **9.90**
507	185×200	» **12.90**
503	185×220	» **14.90**
2191	185×200	» **19.00**
504	185×220	» **21.—**

GENERO esponja, blanco, especial para toallas, pañales. Ancho 60 ctms., el metro pesos **1.40**
El mismo, en 160 ctm.. $ **2.90**

GENERO esponja, en colores de fantasía, muy lindos gustos. Ancho 160 ctms. el metro, $ 3.90 y........ $ **2.90**

JABON norteamericano («Golgate»), «Colosal», muy grande, cada uno .... $ **0.40**

JABONES de coco y glicerina, ovalados, docena .... $ **1.20**

AGUA COLONIA al jacinto, perfume exquisito, suave y duradero. Frasco pirámide de 1 litro .... $ **4.50**
Ovalados, docena .... $ **1.20**

AGUA COLONIA, especial, marca de la casa, blanca y ambré, frasco redondo de 1 litro, $ 2.90, de medio litro, pesos **1.80**

TALCO «La Abeja», de fabricación nacional, muy boratado, especial para criaturas. El tarrito......... $ **0.40**

MAISON L. ADHÉMAR
CANGALLO Y SUIPACHA

El dios del amor, desenterrado



Cavando una trinchera, en Paliapolis, los soldados encuentran una estatua de mármol.

Al Norte de la isla de Lemos, en uno de los sitios más pintorescos, existe actualmente una humilde aldea de pescadores; cerca se ven ruinas, son las de Paliapolis, ciudad a la que las leyendas concedían 60.000 habitantes, cosa que jamás conoció Atenas.

Lo cierto es que las ruinas ocupan una superficie de 150 a 200 hectáreas.

Los azares de la guerra han llevado allí a los franceses, cuyos soldados vivaquean en aquellos campos.

El 11 de octubre, un destacamento llegó al pequeño poblado, y comenzó a cavar una trinchera. La fosa tendría apenas un metro de largo por 75 de ancho y poco más de profundidad, cuando un zapador, exclamó: ¡Una columna de mármol! Con cuidado, con precaución siguieron el trabajo y los poilus, a coro, gritaron: ¡Una estatua!, no había duda: ¡qué celo, qué precauciones para sacarla!, desgraciadamente no tenía cabeza; tal vez la encontraremos más tarde... El torso está al descubierto. ¿Hombre o mujer? ¿Dios o Diosa? Seguimos trabajando, es un Dios y un Dios joven, un gracioso efebo con alas: es Eros, el Dios del Amor, que después de veinte siglos de sepultado ve la luz del día, gracias a los poilus, gracias a la guerra.

Antes de sacar la estatua de donde yacía, se hizo la primer fotografía en su sepultura, tal como se hallaba.

Déspués se hizo la segunda, en pleno sol, del que tanto tiempo había estado privado.

Por el hallazgo, los soldados tan sólo quieren una recompensa, y es que, en el museo donde se deposite, una placa de cobre grabada, diga:

«Encontrado por los oficiales y soldados del cuerpo expedicionario a los Dardanelos.

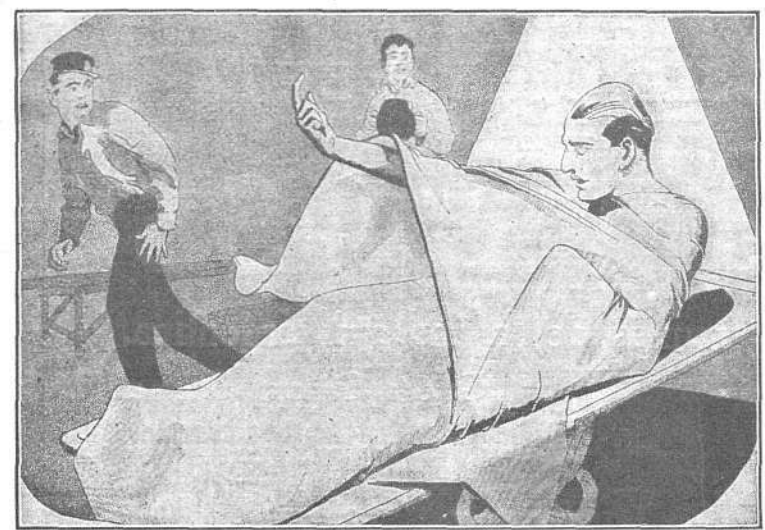
Paliapolis de Lemos:

Campaña contra Alemania, Austria-Hungría y Turquía.» — Octubre de 1915.



«Eros», el dios del Amor, entre los poilus, que lo desenterraron.

El resucitado de la "Morgue"



En el huracán del 29 de septiembre último, ocurrido en Nueva Orleans, el chauffer Robert Ames, de Chicago, fué recogido entre los muchos muertos por el derrumbe de edificios que vinieron al suelo. Transportado a la Morgue, volvió a la vida el presunto cadáver, al día siguiente. El paciente relata luego la macabra aventura. «Pocos momentos antes de las cinco de la tarde, me paseaba por la calle South Rampart; el viento arreciaba; cristales y tejas volaban sobre mi cabeza. La obscuridad aumentaba; entre las nubes de polvo vi la entrada del hospital de veterinaria «Moore», y me precipité dentro; allí había otros refugiados; el edificio era de ladrillo y no resistió al impetuoso viento, y entre las ruínas quedamos enterrados. Los bomberos extrajeron nuestros cuerpos de entre los escombros y, creyendo que todos éramos cadáveres, nos llevaron a la Morgue. Los médicos certificaron las defunciones, y en mi boleto tengo la fecha de mi muerte, ocurrida a las cinco de la tarde! Por mi parte no recuerdo más que sentí un gran crujido, luego un desvanecimiento de mi ser; me parecía estar en un valle inmenso poblado de silenciosos seres que, como yo, vagaban a la ventura. La idea del limbo acudió a mi mente, y me extrañó no ver niños. Me dí cuenta de que estaba muerto y que aquellos eran, como yo, difuntos; el silencio era absoluto. Sentí un frío grande y volví a la realidad. Oí decir: «Estos son los muertos por el derrumbe del hospital». Me quitaron de la mesa de operaciones. Yo estaba en estado cataléptico; me daba cuenta de cuanto pasaba. «Es Roberto, — dijo alguien; — pobrecillo, no tiene familia aquí; bueno, que se le entierre. ¡Están los cajones!» Me horroricé ante la idea de ser enterrado vivo. Sordo rugido brotó de mi garganta; espantados los enterradores dejaron caer el cajón y huyeron. Guardianes y médicos me atendieron prontamente. Y reaccioné tan rápido, que pude levantarme, y por mi pie salí de aquel lugar de horrenda pesadilla.»

UN CARACTER

Esto que hoy relato pasó en el lejano pueblo de X, allende el Maule, vecino al fundo donde yo vivía entonces.

El reo está frente al juez.

Es un hombre como de cuarenta y cinco a cincuenta años, de larga y espesa barba negra, nariz aplastada, frente estrecha, carnosa, surcada de arrugas, ojos bizcos y mandibula inferior saliente y temblorosa. Su cuerpo es fuerte y robusto, aunque deforme: los brazos extremadamente largos, las espaldas anchas y gruesas y las piernas muy cortas, torcidas en forma de arco. Viste un raído y manchado pantalón de mezcla, una camisa de tocuyo y un harapo en forma de manta. Los pies desnudos. Ha entrado cojeando a causa de los grillos y de su natural deformidad, con la cabeza baja y la frente contraída como sumergida en una profunda abstracción.

Al llegar al medio de la sala, ha levantado la vista y paseado una larga mirada por toda la habitación.

El juez lo contempla fijamente y le pregunta:

— ¿Cómo te llamas?

Tarda un instante en contestar y, al fin, responde con voz ruda y sonora:

— No sé.

— ¡Cómo! ¿No sabes?

— En el pueblo me llaman Juan, «Juanito» — contesta con indiferencia.

— ¿Y tu padre?

— No tengo padre.

— ¿Y tu madre?

— No tengo madre.

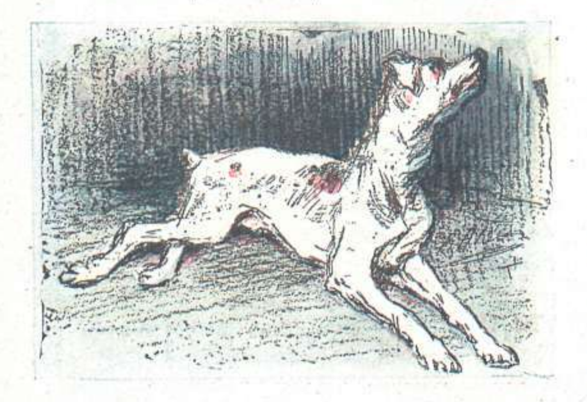
— ¿No tienes pariente alguno, entonces?

— Soy solo — balbucea sencillamente,—y vuelve a inclinar la cabeza sobre el pecho.

El juez permanece un instante en silencio. En seguida le dice:

— ¿Tú matastes al señor Gómez?

— Sí, señor, yo lo maté; yo le deshice la cabeza a garrotazos hasta hacerle saltar los sesos y quebrarle todo el cuerpo con ese palo que hay sobre la mesa. Mucho tiempo lo esperé para matarlo detrás de la cerca... Ahí me pasé varios días. Bien sabía que al fin había de verlo solo. Y cuando lo vi que venía para su quinta, me le fuí encima con ese palo y le pegué hasta dejarlo convertido en una masa. ¡Así lo hice, señor juez!



Al terminar, la mandíbula superior del reo tiembla ligeramente.

Un largo silencio sigue a estas palabras.

— ¿No sabías entonces que te habían de fusilar?

— Sí, lo sabía, señor; pero lo que hice hecho está, y ¡ni el mismo Dios lo podría deshacer! Pero antes que me condenen, quiero decir algo a Su Señoría. Diré lo que tengo aquí, en el pecho. A nadie le importa lo que tengo que decir, pero escúcheme, se lo ruego. El era un caballero principal, muy rico. Sí; él tenía mucha plata y casas, y padre, madre, mujer, muchos hijos. Todos lo querían a «él». El comía bien siempre, andaba bien vestido y abrigado. Debía pasarlo muy bien, digo yo. Yo no he dicho antes nada por esto. Ahora yo no tenía qué comer sino lo que me daban, he tenido frío y hambre y nadie, nadie se ha acordado de mí. Yo he padecido todo sin quejarme.

Y ¿qué hubiera conseguido?

Nada. Pues, ahora quiero que Su Señoría oiga esto que voy a decir, y es que yo, que no tenía a nadie, porque, como ya lo dije, soy solo, había recogido del agua a un perro que se estaba ahogando, y le dí que comer y lo crié... Diez años vivimos juntos; y me acompañaba por los caminos a pedir limosna; y cuando no había que comer, él no se separaba de mí hasta que venían los días buenos. Y ahora pregunto yo: ¿Los hombres hacen esto? No. Cuando falta la comida, ellos se separan. Mil veces le pegaron a él por defenderme a mí. Me cuidaba y yo lo quería más que todo en el mundo. Sabía que una vez muerto él, nadie se acor-

daría ya más de mí, nadie jugaría conmigo, porque todos me odian y me desprecian.

Y ahora, dígame Su Señoría, ¿por qué él, que era un caballero, a quien nada le faltaba, y yo un miserable infeliz que no le había hecho ningún mal, por qué vino y me buscó para matar al animal?... ¿Por qué él, que era tan rico, vino a quitarme mi única riqueza?

El animal era juguetón; y un día que el caballero pasaba frente al camino le salió a ladrar. Entonces él sacó un trabuco y lo hirió y lo mató. Murió, pues, y ¡quién lo creyera! al *morir me conoció* y meneaba la cola como haciéndome cariño!...

Se detiene un instante para tomar aliento; en seguida, se inclina hacia adelante como avergonzado y *toma entre sus manos una de las hilachas de la manta* y principia a retorcerla con fuerza entre sus dedos. Después continúa con voz sorda:

— Ahora, yo quedé solo, y todo por culpa de ees hombre a quien jamás había hecho daño. ¿Para qué me servía ya la vida sin mi perro? Para nada. Y entonces creí que lo debía de matar como él mató al animal: sin compasión, sin compasión. Y así fué, señor juez, cómo lo esperé y lo maté a palos!

Hice mal, lo sé; pero esa ha sido mi suerte: él mató al animal, yo debía matarlo a él. Porque yo siento aquí — continuó golpeándose con fuerza el pecho — algo que nadie puede comprender. Yo sólo sé, y me lo guardo, y me callo. Y no diré más.

Pronuncia esta especie de discurso, alzando grotescamente sus largos brazos, con voz grave y profunda, deteniéndose a ratos para buscar las palabras e iluminado su horrible semblante por una sonrisa forzada.

El juez, *entretanto*, se *cubre la frente* y los *ojos* con las manos, pareciendo reflexionar profundamente.

Federico Gana.

LEYENDA TANNHAUSER



Tannhauser, buen caballero, prodigios quiere admirar. — Tannhauser a la montaña llena de prodigios va. — Allí mora doña Venus; sus damas con ella están. — Pasado un año, sus culpas le empiezan a atormentar. — «Doña Venus, mi señora, por fuerza os he de dejar.» — «Micer Tannhauser, que os amo nunca debéis olvidar.»—Vos juramento me dísteis de nunca me abandonar.—«Doña Venus, mi señora, nunca jurara yo tal. — Si alguno lo sostuviese juicio de Dios lo dirá.» — «Micer Tannhauser, mi dueño, conmigo os quiero guardar. — Una de mis compañeras por vuestra esposa tomad.» — «No he de querer otra esposa: noble dama tengo ya. — Si la olvido, del infierno las llamas me abrasarán.» — «Del fuego infernal habláisme sin que sentido lo hayáis: — mirad mi boca bermeja que siempre riendo está.» — «De vuestra boca bermeja nada tengo que esperar. — Dejadme partir, señora, de vuestro encanto sensual.» — «No me habléis así, Tannhauser; a mis caricias tornad: — juegos de amor, en mi cámara, conmigo habéis de jugar.» — Bien vuestra perfidia veo; grima vuestro amor me da.—Dícenme que sois diablesa vuestros ojos al brillar.»

Doliente y arrepentido del monte bajando va. — «Los mis pecados en Roma quiero al Papa confesar. — Alegremente camino, Dios me preserve del mal. — Al Papa Urbano ver quiero y he de salvarme quizá.» — «Ay, Papa, señor querido, llorando quiero contar, — a vuestras plantas, las culpas que cometí por mi mal. — Retorno de los dominios de una dama principal; — doña Venus es nombrada; un año me tuvo allá. — Quiero vivir penitente y a Dios por fin contemplar.»

Báculo de Papa tenía; en tierra lo fué al clavar.—«Si retoña en verdes ramas a gracia de Dios vendrás.» — Se aleja otra vez Tannhauser, vergonzoso y con pesar.—Hallóse a nuestra Señora, saliendo de la ciudad: — «Adiós, Virgen sin mancilla, ¡quién te pudiera mirar!»—Cuando a la montaña llega vuelve los ojos atrás: — Adiós, el sol y la luna; con Dios, amigos, quedad.» — Esto dicho, en la montaña se entró por siempre jamás.—«Torno a vos, dulce señora; Dios no me quiere aceptar.— Bien vengáis, micer Tannhauser; tiempo tuve de esperar. — ¡Oh, mi amador entre todos escogido, bien vengáis!»

Tres días pasados eran, ramas el báculo da. — Por toda la tierra el Papa hace a Tannhauser buscar. — A la montaña se ha vuelto, sus amores tiene allá. — Y así el cuarto Papa Urbano pena eterna ha de pagar. — No condenen al que peca, ni Papa ni Cardenal. — Hasta las culpas más graves Dios las puede perdonar.

Enrique Díez Canedo.

Dib. de Dumont.



Impresiones digitales del hombre y del mono



Impresión de la mano derecha de un mandril.



Impresiones de los dedos índice y medio de la mano derecha de un gorila, que fueron confundidas por los expertos con las de un trabajador.



Impresiones de los dedos índice y medio de la mano derecha de un hombre fino. Nótese, sin embargo, que el dibujo de la piel tiene gran semejanza con los del mono.



Impresión de la palma de la mano derecha de un hombre.

El jefe de la división de dactiloscopia policial de Nueva York, Mr. J. H. Taylor, tuvo la curiosidad de saber cómo serían las impresiones digitales de los monos, y secundado hábilmente por Mis Gertrudis M. Sullender, célebre especialista en la materia, consiguió *obtener la colección completa de las impresiones* digitales de las diversas especies de monos que se albergan en el gran Parque Zoológico de Nueva York.

El mono es el único animal, después del hombre, cuyos dedos dan impresiones semejantes a las de éste, es asombrosa la semejanza que hay entre unas y otras.

Enviadas al departamento y examinadas las impresiones dejadas por un gorila, los expertos se confundieron al punto de tomarlas por las de hombre dedicado a *faenas rudas*.

La teoría darwiniana, que da un antecesor común al hombre y al mono, tiene en este hecho su confirmación, a juicio de eminentes naturalistas americanos.


Regalos Útiles
E. Sosa C.
Sombrillas alta novedad, estilos nuevos, con seda drapeada y con volados, colores surtidos, desde $ 45.— a. . . . . $ 30.—
Sombrillas finas, seda rayada y de fantasía lisa, con aplicaciones de encaje, desde $ 50.— a $ 32.—
Sombrillas estilo japonés, gran variedad de colores y cabos fantasía, desde $ 32.— a.. $ 18.—
Sombrillas de broderie y tusord, especiales para playa y campo, desde $ 22.— a. . . . . $ 7.25
Sombrillas (Entout cas) o paragüitas, en seda y símili seda, variedad de colores y cabos, desde $ 21.50 a. . . . . . $ 11.50
Abanicos con varilla de nácar, galalitte o hueso, decorados pais de seda o gasa, pintados, los hay con encaje y lentejuelas de gran fantasía, desde $ 48.— a pesos. 12.50
Abanicos, varillas de madera labradas y decoradas, pais de tela pintada, desde $ 21.50 a pesos. 6.50
Abanicos de junco y seda, japoneses, estilos variados y de última moda, desde $ 4.50 a pesos. 0.95
Estuches con sombrilla y abanico combinados, elegantes cabos nácar y madera laque, tela artísticamente pintada, desde pesos 150.— a. . . . . . $ 120.—
Estuches con sombrilla y abanico, fondos negros, con aplicaciones de encaje, madera labrada, desde $ 110.— a. . $ 68.—
Paraguas ingleses, gran variedad de cabos fantasía de metal, madera, galalitte, etc., telas de seda y seda mezcla, $ 22.—, 14.—, 11.50, 8.50 y. . . . . . . $ 6.50
Bolsitas de seda moiré y tela fantasía, formas de alta novedad, en negro, marino, gris y blanco, desde $ 21.50 a. . . $ 8.50
Bolsitas de cueros finos, foca, marroquí, cabra, etc., forradas en seda y con útiles en el interior, desde $ 48.— a. . $ 12.50
Monederos de cueros finos, en formas prácticas, varias divisiones, desde $ 7.50 a. . . . $ 2.—
Necesaires para viajes cortos, en forma de bolsa, en cuero símili-búfalo, con 10 útiles de tocador en el interior, tamaño 32 x 22, a. . . . . $ 18.—
Golas de pluma de avestruz, en blanco y negro, varios largos y gruesos, desde $ 280.—, 32.50, 16.50 a. . . . . $ 12.80
Costureros plegadizos, lo más cómodo y práctico para balnearios, quintas, recreos, jardines; muy livianos y portátiles, madera lustrada, con bolsa de cretona, a $ 11.50, 7.50, 6.80, 5.25 y $ 3.80
ANEXO:
Avenida de Mayo, Perú y Rivadavia
THE SOUTH AMERICAN STORES
BUENOS AIRES, LONDRES, PARIS.
GATH & CHAVES LD.
ANEXO:
Avenida de Mayo, Perú y Rivadavia


LUIS DUFAUR
DOM LUIZ
1830
PORTO
MARTINS & Cia
LUIS DUFAUR
SUCCESSOR
BUENOS-AIRES

CARAS Y CARETAS
REVISTA SEMANAL ILUSTRADA JOSE S. ALVAREZ, Fundador

Año XVIII BUENOS AIRES, 18 DE DICIEMBRE DE 1915 N.º 898

Aguaitando



— Pasó el tormentón y viene una nubecilla de verano. ¿A que me tengo que estar toda la vida pasado por agua?...

Cómo se es ministro

Reflexiones de actualidad

Nada más fácil que ser ministro cuando se tiene años y canas, una expresión entre bondadosa e ingenua, una figura distinguida y simpática, una verba familiar y expansiva y una reputación de excelente honestidad. No es poco, sin duda; — y tan no lo es, que con todo ello, y cierta diablura en el procedimiento, resulta innecesario dominar los asuntos públicos, las formas de gobierno, las reglas políticas y administrativas y aun la estética elemental de las posiciones oficiales. Interesa por lo mismo estudiar *cómo ignorando* lo último y disponiendo de lo primero, es posible sobrellevar la pesada carga y las infinitas complicaciones de un ministerio.

Las primeras dificultades se presentan por el lado del Congreso, a cuyas sesiones hay que asistir unas veces para responder a una interpelación y otras para discutir los proyectos de ley conexos con la cartera propia.

¿Cómo se vence esas dificultades?

De diversos modos, según los casos: 1.º, leyendo el informe de un jefe de repartición y no saliendo, por nada, de su texto; 2.º, haciendo alguna declaración general, que no tenga nada que ver con el caso en debate; 3.º, si las cosas se agravan, *enfermándose* para que vaya a la cámara un colega de gabinete.

Suelen ser incómodas también, en épocas de agitación política, las relaciones con los gobernadores de provincia, sobre todo si el ministro es en el fondo de su alma un opositor a los mismos. Entonces, el ministro hace un telegrama, invocando el nombre del presidente, para que la oposición local aproveche de los efectos del despacho. Los gobernadores se enojan y responden con altivez. El ministro recurre, a su turno, a su fuerza de reserva: se hace el desentendido y sonríe, asegurando que no era para tanto.

Ocurre a veces que un territorio nacional quiere ser provincia, y pide que el ministro lo visite. El ministro, que no las va con tales novedades, y se dice que ya catorce provincias es demasiado, piensa que la visita importa una molestia y un peligro para su doble tranquilidad de hombre público y hombre privado. En esa situación, plantea la cuestión de los gastos. «Yo los pago», contestan del territorio. «Bueno, iré», anuncia el ministro. Y a la hora de salir el tren aparece el subsecretario, con plenos poderes. ¿Poderes para qué? Pues para ver. El ministro delega en ese caso sus facultades de visión. Y adelante.

Y el ministro se queda en la casa de gobierno, haciendo cuentos y refiriendo las novedades que ofrece el estado de su salud, por otra parte magnífica. Pues si de cuentos se trata, vamos a hacer uno al caso, que tiene mérito histórico.

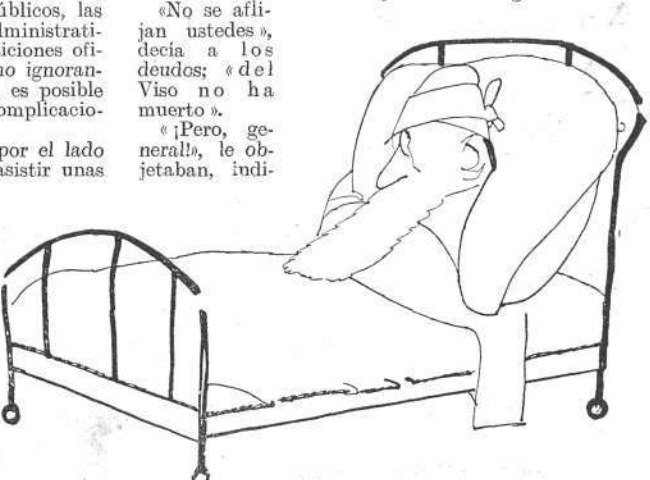
En su primera presidencia, el general Roca tuvo de ministro del interior al doctor del Viso, un hombre de positivo valer y reales condiciones, pero que temblaba de miedo ante el Congreso.

Fué por entonces que el general Roca soñó una noche algo extraordinario.

Soñó que de la casa de del Viso le comunicaban que éste acababa de morir. El general no dió crédito a la noticia y se trasladó muy confiado, encontrando efectivamente de duelo el hogar de su amigo.

«No se aflijan ustedes», decía a los deudos; «del Viso no ha muerto».

«¡Pero, general!», le objetaban, indi-



cándole el cadáver entre gritos y sollozos. El general se inclinó al oído de su colaborador y le habló así:

—«¡Del Viso! ¡Del Viso! ¡Se ha cerrado el Congreso!»

Y al oir estas palabras, del Viso se incorporó contento y gozoso, estrechando la mano del presidente.

Nuestro ministro de hoy no se hace el muerto, ni se muere realmente de pavor ante las amenazas legislativas, pero se enferma y decae cuando tiene que ir a las bancas por cosas mayores, mejorándose de súbito cuando le llevan la noticia de que el peligro pasó, para volver a caer al amago de otra interpelación, como invadido de un mal fulminante, con temblores y delirio.

Una dolencia propia del ministro en tales condiciones es la que le aqueja la garganta, las cuerdas vocales, produciéndole raras afonías, de una intermitencia curiosísima. Entonces recurre al doctor Güemes, quien receta unas gotas de yodo, con resultado maravilloso.

«Pero qué, ¿se puede beber yodo?», pregunta el presidente.

«Sí, señor», le responde el doctor Güemes; «y especialmente para no tener que recurrir al uso externo del mismo, como consecuencia de reyertas parlamentarias, hablando metafóricamente.»

Tiene, pues, sus inconvenientes y zozobras un ministerio; pero con oponerles ciertos procedimientos, ciertas mañas, se le puede sobrellevar más o menos.

JUAN CANCIO.



Dib. de Alonso.

LA CAMPAÑA DE LOS DARDANELOS

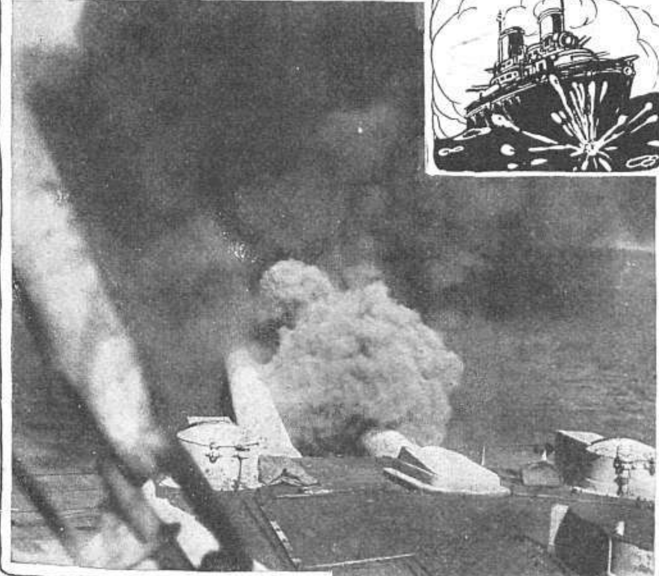
En la isla de Mudros — La colina de Gabe-Tepi — Australianos y neozelandeses — La campaña naval

Ninguna operación de la guerra ha dado motivo a tantos comentarios ni a tan graves sucesos como la campaña de los Dardanelos. La renuncia del primer lord naval del almirantazgo, lord Fisher; la del ministro de marina, Mr. Winston Churchill, y últimamente la del procurador del reino, sir Eduardo Carzon, tuvieron como causa, más o menos directa, aquella campaña.

Hasta ahora no puede decirse, que el ataque a los Dardanelos haya sido feliz para los aliados. Es verdad que éstos se han apoderado de algunas posiciones



El general Birwood y el almirante Thursby, a bordo del acorazado inglés «Canopus».



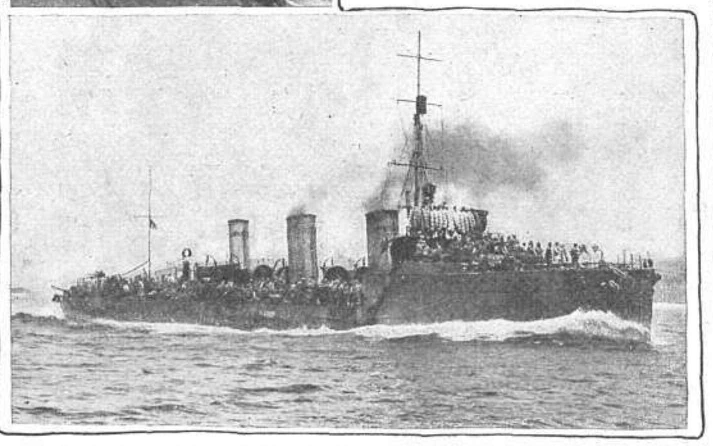
Disparo de un cañón de 12 pulgadas, bordo del «Canopus».

y se mantienen firmes en ellas y hasta efectúan algunos avances; pero aun no se ha resuelto, y parece que tardará mucho todavía en resolverse, el gran problema para los aliados; el paso de los estrechos y el consiguiente avance sobre Constantinopla.

El ataque a los Dardanelos se resolvió, a principios de este año, por varias razones. En primer lugar, para poner en comunicación a Rusia con el Mediterráneo. También se tuvo en cuenta la conveniencia de defender el canal de Suez, tomando Constantinopla, es decir, dando a los turcos un golpe mortal. Pero se pensó, asimismo, en el efecto moral que la caída de Constantinopla haría en los reinos balcánicos, cuyo concurso para los aliados habría sido decisivo en aquella época.

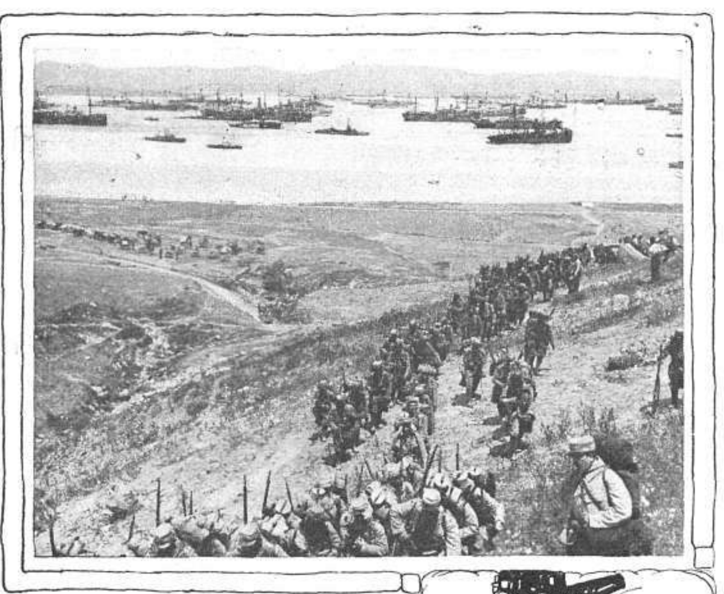
Primero, se creyó que los Dardanelos podrían forzarse atacándolos únicamente por mar. Funesto error, que costó a los aliados, especialmente a los británicos, muchas vidas y varias poderosas, aunque no muy modernas, naves de combate. Convencidos de que el ataque por mar debía ser secundado por el ataque por tierra, los aliados empezaron a enviar tropas de desembarco a la península de Gallípoli.

Para la generalidad de la gente pasan inadvertidas, en la guerra, ciertas operaciones militares, a pesar de las dificultades enormes que es menester vencer para realizarlas. El gran público se entusiasma únicamente con los relatos de las grandes batallas, de los asaltos heroicos, de las resistencias valerosas. Evidentemente, todo ello es grandioso y merece los entusiasmos que provoca; pero también se llevan a cabo en la guerra operaciones importantísimas, que no por ser menos brillantes o espectaculares, dejan de requerir mucho valor y mucha preparación de parte de los jefes, como de los simples soldados.



Un destroyer inglés, conduciendo tropas a Gallipoli.

Entre esa clase de operaciones, cuya base principal está en Mudros, pueden señalarse los desembarcos de las tropas aliadas en diversos puntos de la península de Gallípoli. Es preciso conocer



El puerto de Mudros.—En primer término, soldados franceses.

esas costas abruptas y quebradas, para darse cuenta de lo que fué la tarea de desembarcar en ellas decenas de miles de hombres, con caballos, cañones, municiones, vituallas, y todos los elementos necesarios para una campaña larga y dura. Y todavía, hay que pensar en que los turcos acechaban el desembarco y se oponían como podían, a pesar del fuego protector de las escuadras aliadas. Tuvo, pues, razón sobrada el general John Hámilton, cuando dijo que el desembarco de las tropas británicas en Gaba-Tepé había sido una de las operaciones más hermosas de la guerra.

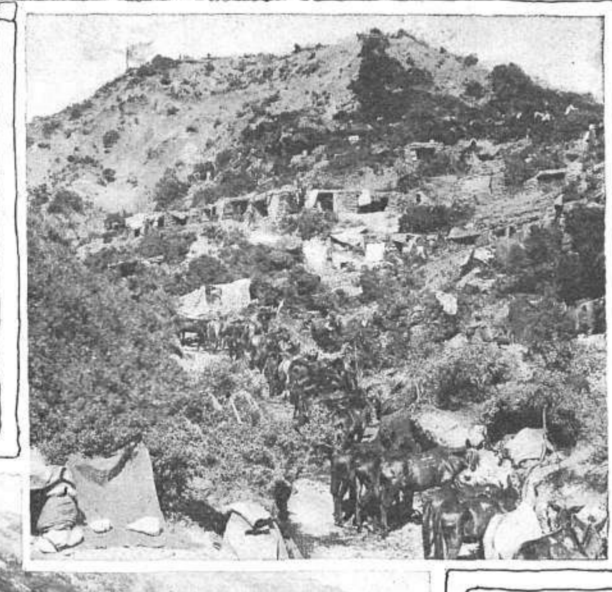
Muchas gentes, en vista de las grandes derrotas sufridas por los turcos en la primera guerra balcánica de 1912, se imaginaban que el ejército otomano era un factor que no valía la pena tener en cuenta. Al formular el juicio se olvidaba que los alemanes, previendo el futuro, habían reorganizado rápida y eficazmente el ejército turco, dotándolo de armamentos modernos. Así, mandado e instruído por jefes y oficiales alemanes, el ejército otomano ha podido ofrecer en los Dardanelos una resistencia que quizá no se esperaba.

La lucha lleva ya más de seis meses de duración, y lo cierto es que aun no se ve cerca su fin. Los avances de los aliados son muy lentos; pues no solamente los detienen los soldados otomanos, sino también la naturaleza del terreno, admirablemente adecuado para la defensa. Ha habido asaltos, como el de la colina de Gaba-Tepé, gloriosamente llevado a cabo por los australianos, que han costado tanta sangre como una verdadera batalla campal.

Hemos nombrado a los australianos, y es mera justicia declarar que ellos, así como los neozelandeses, han dado las mayores pruebas de valor y de resistencia en la campaña de los Dardanelos. Han luchado y siguen luchando con el mismo entusiasmo que los ingleses mismos, demostrando así la admirable unidad del imperio británico. Nadie les ha obligado a enrolarse en el ejército de S. M. Jorge V; son voluntarios; han acudido, como los canadienses, en defensa de la madre patria, porque el corazón se lo ha mandado. Para los ingleses, esa fidelidad de las colonias es un grande y legítimo timbre de orgullo.

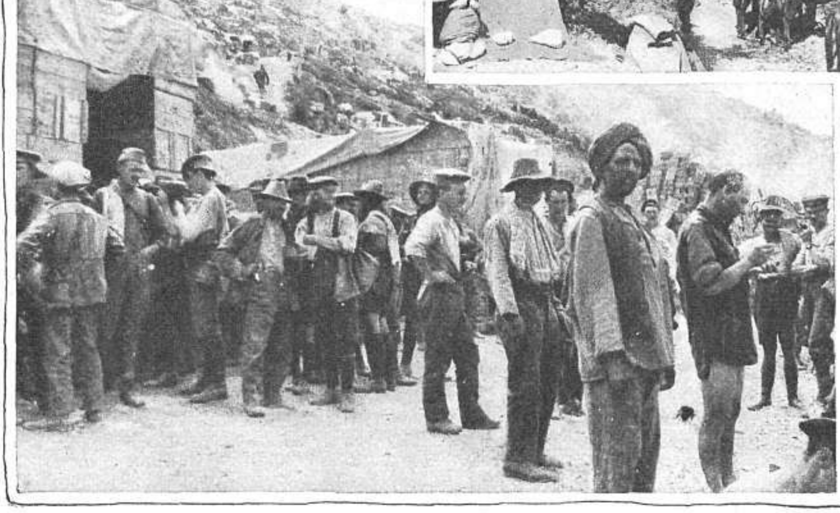
Mas, ¿qué suerte correrá la expedición a los Dardanelos, ahora que Bulgaria se ha puesto de parte de los alemanes y de los turcos? Inglaterra y Francia han acudido ya en defensa de los heroicos serbios; pero eso no quiere decir que la campaña de Gallípoli haya de ser definitivamente abandonada. Ello sólo serviría para que los turcos pudieran llevar fuerzas a las líneas enemigas de los Balcanes. Soldados no faltan a Inglaterra y Francia, que pueden enviar trescientos mil soldados a Salónica, sin debilitar ninguno de sus frentes. Además, Rusia e Italia también irán en ayuda de los serbios.

La campaña de los Dardanelos continuará, pues, según todo lo hace presumir.



La colina de Gaba-Tepé, que fué tomada por asalto por los australianos.

Abandonarla sería un error; tanto más grave cuanto que las posiciones conquistadas por los aliados, pueden considerarse inexpugnables. Y si la acción de los soldados franceses e ingleses ha sido digna de todo encomio, la labor de las flotas, particularmente de la británica, más numerosa, ha sido también muy valiosa, a pesar de sus pérdidas. En cuanto a los submarinos ingleses, sus hazañas en los Dardanelos son ya bastante conocidas. No sólo han penetrado en el Mar de Mármara, sino que han llegado hasta la bahía de Constantinopla.



Soldados del ejército británico: hindúes, ingenieros y voladores, al pie de la colina de Ansac, que tomaron por asalto.

Londres, noviembre 1915.

REGINALD MURPHY.

EN EL PAÍS VASCO

LA CASA DE PIERRE LOTI

En el pueblo fronterizo de Hendaya plantó una vez su tienda ese magnífico vagabundo que se llama Pierre Loti, mago y maestro de las narraciones exóticas. El eximio escritor ocupó una casa, sobre el mismo río, frente a la adusta Fuenterrabía y en pleno país vasco.

Ahora la casa está vacía. Pierre Loti, marino francés antes que literato, ha debido ofrecer su vida a la Francia. Ha marchado a la guerra.

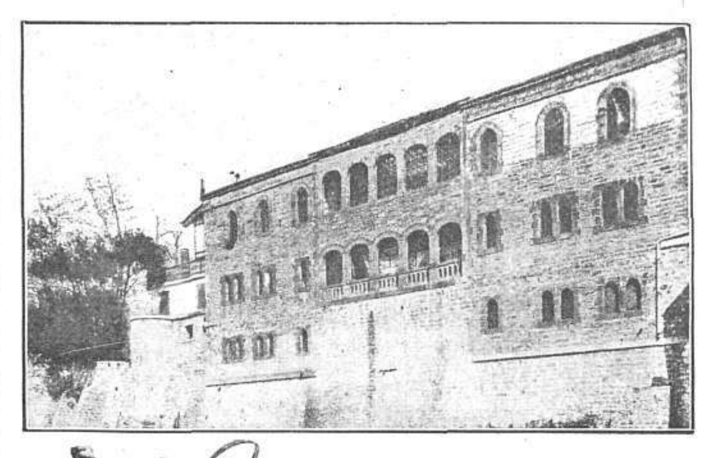
En esta clara tarde de estío he prolongado mi paseo hasta las márgenes del Bidasoa. Un silencio de idilio reina en la ribera. En el embarcadero platican algunos bateleros vascos, comentando las noticias de la guerra. Vuelan unas gaviotas sobre la tranquila pleamar. En frente, más allá de los obscuros bastiones de Fuenterrabía, alza su larga y serena cumbre el Jaizquibel. Al otro lado blanquea el próspero pueblo de Irún. Y en el fondo, como una decoración robusta y entonada, se acumulan las estribaciones del Pirineo, descollando los altos cerros del Larun y de la Peña de Aya.

La casa de Pierre Loti aparece silenciosa, y como fraudulentamente me aprovecho de la ausencia del dueño para evocar las imágenes y los personajes que el escritor descriptivo concibiera desde su refugio.

Un hombre, entre todos, destaca con fuerza: «Ramuncho.» ¿Conocéis las aventuras del muchacho vasco, sus conflictos sentimentales y sus amores?... Su figura no puede evocarse sola; llegan detrás de él los pelotaris y los contrabandistas, los pescadores y los «espata - danzaris», toda esa muchedumbre de gentes vivas, ardientes, cordiales y pintorescas que habitan los pueblos y los montes de este colorista rincón euskalduna.

Más allá, junto al puente internacional que separa a España y Francia, hay un pequeño muelle. Antes anclaba ahí un vaporcito francés de guerra. Ahora el muelle está vacío. El pequeño buque francés ha marchado también al combate.

Un día Pierre Loti se fatigó de los países demasiado remotos. Sintió cansancio de la brumosa Islandia y del Japón misterioso. Abandonó los puertos tórridos del Tontún y los archipiélagos de coral de Polinesia. Se refugió en el pacífico Bidasoa.



La casa, con jardín, es la de Pierre Loti, sobre el río Bidasoa.

Era capitán del pequeño buque que montaba la guardia en Hendaya. Entre una y otra orden de mando, el escritor componía las páginas de su libro. Después de un «¡firmes!» o de un examen teórico de cañón, Pierre Loti mandaba «romper filas» y ocultábase en su camarote. Tanto gusto le tomó al país, que amuebló una casa y decidió no marcharse ya. ¡Inútil propósito! Su alma viajera está condenada a marchar, a marchar siempre.

Por esta época del año, cuando el sol ha madurado los henos y florecen los maíces, en la campaña vasco-francesa suelen ocurrir memorables contiendas varoniles. Ahora los mozos han ido a la guerra... Las contiendas aldeanas se interrumpen.

Tipo de mujer vasca, con su cántaro de agua.

Ya no luchan los de Zara contra los de Urruña, en épicos partidos de pelota. Los bailarines de San Juan de Luz ya no rivalizan con los de Cambó. Y los «makill - danzaris», vestidos de blanco, ya no trenzan sus bailes primitivos al compás del tambor y la flauta.

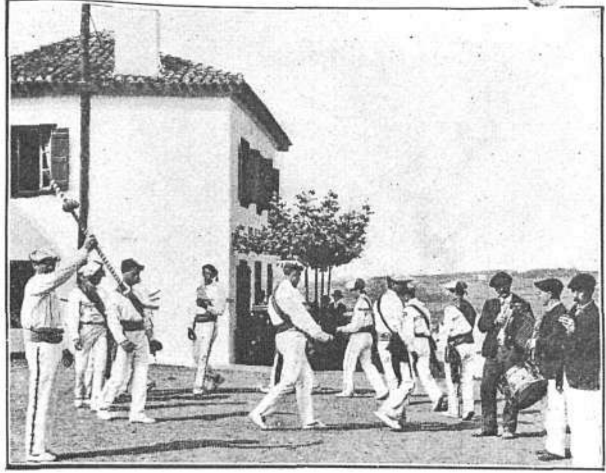
Y las rubias muchachas, al llegar a la fuente, ¿encontrarán el hombre que les esperaba, infaltable, en el mismo recodo de siempre? Ahora la fuente llora su canto melancólico, y con sus aguas se mezclan las lágrimas de las rubias portadoras del cántaro familiar.

Las ventanas de la casa miran hacia España; otras miran al Norte, hacia las costas francesas. Allá se fué el dueño, allá marchó Pierre Loti, al mandato imperativo de la bandera...

¿Volverá el vagabundo a su rincón amado? Algún día se borrará la nube de la guerra, la tempestad declinará sus furores, y Francia ha de lucir otra vez el sol pacífico. Y otra vez acaso, como antes, en la modorra de las tardes estivales, sobre la cubierta del pequeño cañonero, el capitán pronunciará la voz de «¡firmes!» y mandará romper filas a su liliputiense tripulación, y él, apresurándose, correrá a buscar sus papeles, sus libros, sus recuerdos.

José Mª Salaverría

Hendaya, 1915.



Los «makill-danzaris», en su baile nacional.

Caras y Caretas en Italia: La ciudad del silencio



Vista de Vicenza, desde la torre.

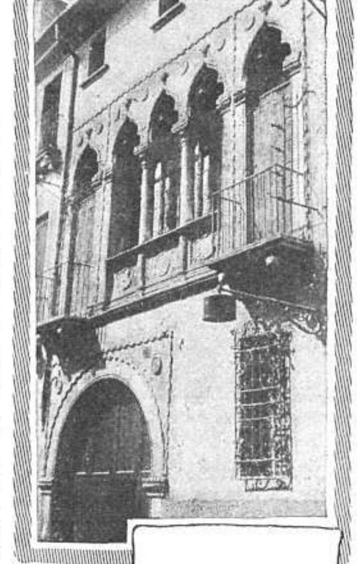
Entre las ciudades de que hace hablar la guerra, una de las más características es Vicenza. De día es melancólica siempre; pero de noche toma un aspecto de trágico silencio. En Brescia, a pesar de sus fábricas de armas, no se toman excesivas precauciones contra los aeroplanos, que, sin embargo, han hecho ya algunas víctimas. La ciudad permanece iluminada, las calles se ven llenas de soldados y de civiles, los teatros están muy concurridos, como asimismo los restaurantes.

En Verona, ciudad mucho más importante desde el punto de vista militar, las luces se habían disminuído un poco, la soberbia tumba de los Scaligeros tenía su aparato de guerra, y nada más. La vida transcurría tranquila mientras los centinelas para los aeroplanos escrutaban el cielo, de lo alto de la célebre Arena.

En Vicenza, en cambio, las precauciones llegan a parecer excesivas, en comparación con las tomadas en otras ciudades, que también corren el riesgo de ser atacadas por aeroplanos. De noche, es casi la obscuridad. Los negocios tienen espesas cortinas que no dejan filtrar la luz. Las ventanas están bien cerradas. A las ocho de la noche, hacia fines de agosto, se podía asistir a este curioso espectáculo: mientras los comensales estaban aun en la mesa, se veía cerrar las puertas que daban acceso al jardín del restaurant, en donde algunos parroquianos tenían costumbre de comer, y que debían entrar a los salones para concluir su comida.

En las calles, un silencio entristecedor.

Pero Vicenza, me dicen algunos amigos que viven aquí desde hace años, ha sido siempre la ciudad del silencio. Rica de soberbios palacios, con calles tranquilas embellecidas por verdaderas joyas arquitectónicas, linda y graciosa, Vicenza parece absorta en un recogimiento penoso. No se altera jamás, ni aun en los días de mercado. Una nota simpática la dan los curiosos trajes de algunos campesinos y de las vendedoras de fruta, que llevan, to-



Un palacio histórico.



De vuelta del mercado.



Casa del novelista Antonio Fogazzaro. Su hija, dedica las rentas de su fortuna a ayudar las familias de los movilizados.

dos, sombrero de paja negra. Lo llevan con tanta dignidad, que no es posible dejar de detenerse para verlas.

Se diría que Vicenza está a miles de leguas de la guerra, tan tranquila es su apariencia. Y, sin embargo, la guerra está a dos pasos.

Esta mañana me alejo apenas un kilómetro de la ciudad, y pude oir varias veces



A comprar provisiones.

Una frutera.

el tronar del cañón. Quizá se baten en Recoaro o en Asiago.

— Comenzaron anoche, me dice una joven lechera que pasa sonriendo con su característico *bigolo*, y no han cesado de disparar hasta ahora.

Pero en la noche, el comunicado del general Cadorna basta para dar animación a Vicenza. Aquí todos conocen los sitios en que se pelea, y se habla de la guerra con especial competencia local. Las noticias llegan casi frescas del frente, traídas por oficiales y soldados de paso. Entre estos últimos he encontrado un colega. Era el cronista parlamentario de un gran diario romano. Es un valiente. Cuando me cuenta, con rara modestia, los rasgos heroicos de que ha sido capaz, lo miro maravillado, y él, que lo comprende, agrega:

— ¿Estupendo, verdad? Pero el primero en asombrarse soy yo. Ayer, cronista parlamentario; hoy, oficial. Y no sabía manejar el sable ni el fusil. Pero uno se adapta a todo con una rapidez sorprendente. ¿Quiere usted, sin embargo, saber a qué cosa no podría adaptarme?

— Diga.

— Cuando vuelvo del frente y veo gente que va al teatro y oigo las orquestas, me parece soñar. Yo reconozco que hago mal en hablar así, porque si nosotros nos batimos, no es justo que los que se quedan, se mueran de fastidio; pero como la vida de las trincheras está tan distante del mundo, cuando volvemos no podemos reconocerlo inmediatamente. Todo parece cambiado. Ciertas cosas que creíamos desaparecidas, subsisten todavía.

Y después de este desahogo, me dice sonriendo:

— Por lo demás, no sería malo que fuéramos al café. Un poco de música hace bien. Aprovechemos las pocas horas que me quedan; mañana estaré de nuevo *allá*...

R. Simboli.

Vicenza, 1915.



Una lecherita.



Aldeanas de Vicenza, con el característico «bigolo».

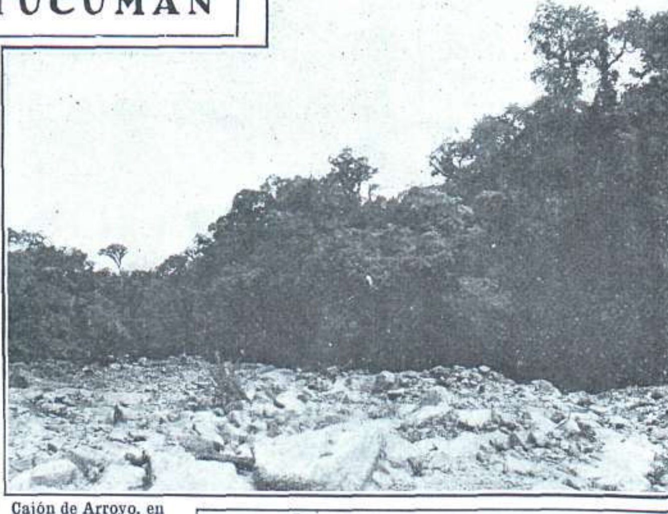
Enfermería de caballos, al lado de una espléndida iglesia.

Aldeanas de Vicenza.

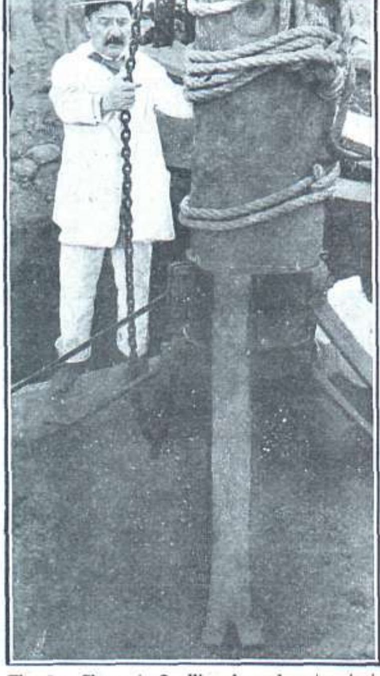
EL MENHIR DE TUCUMÁN

El gobernador de Tucumán, doctor Padilla, va preparando paulatinamente números para las fiestas del centenario próximo. Para esa fecha habrá facilidades de acceso al parque Aconquija, en la montaña; se está arreglando el nuevo Parque Centenario, donde se ha restaurado el primer ingenio azucarero de Tucumán, y levantado un monumento a su fundador, el obispo Colombres; han quedado ya instalados granja y tambos modelos.

Entre los corpulentos pacará milenarios se acaba de levantar, como reloj solar, el gran megalito traído con mil dificultades por los cajones de torrentes pedregosos desde el alto valle de Tafí. Este menhir, de construcción anterior a la civilización incásica, tiene 3.30 metros de alto y pesa 1.800 kilos. Lo ha orientado astronómicamente el señor Onelli, haciéndole marco con las pircas de piedras y los gigantescos cactus, propios del suelo de Tafí, donde se levantaba el curioso monumento, que será admirado por los residentes de la bella Tucumán.



Cajón de Arroyo, en la quebrada de Tafí, por donde fué arrastrado el «Menhir», al ser transportado a Tucumán.



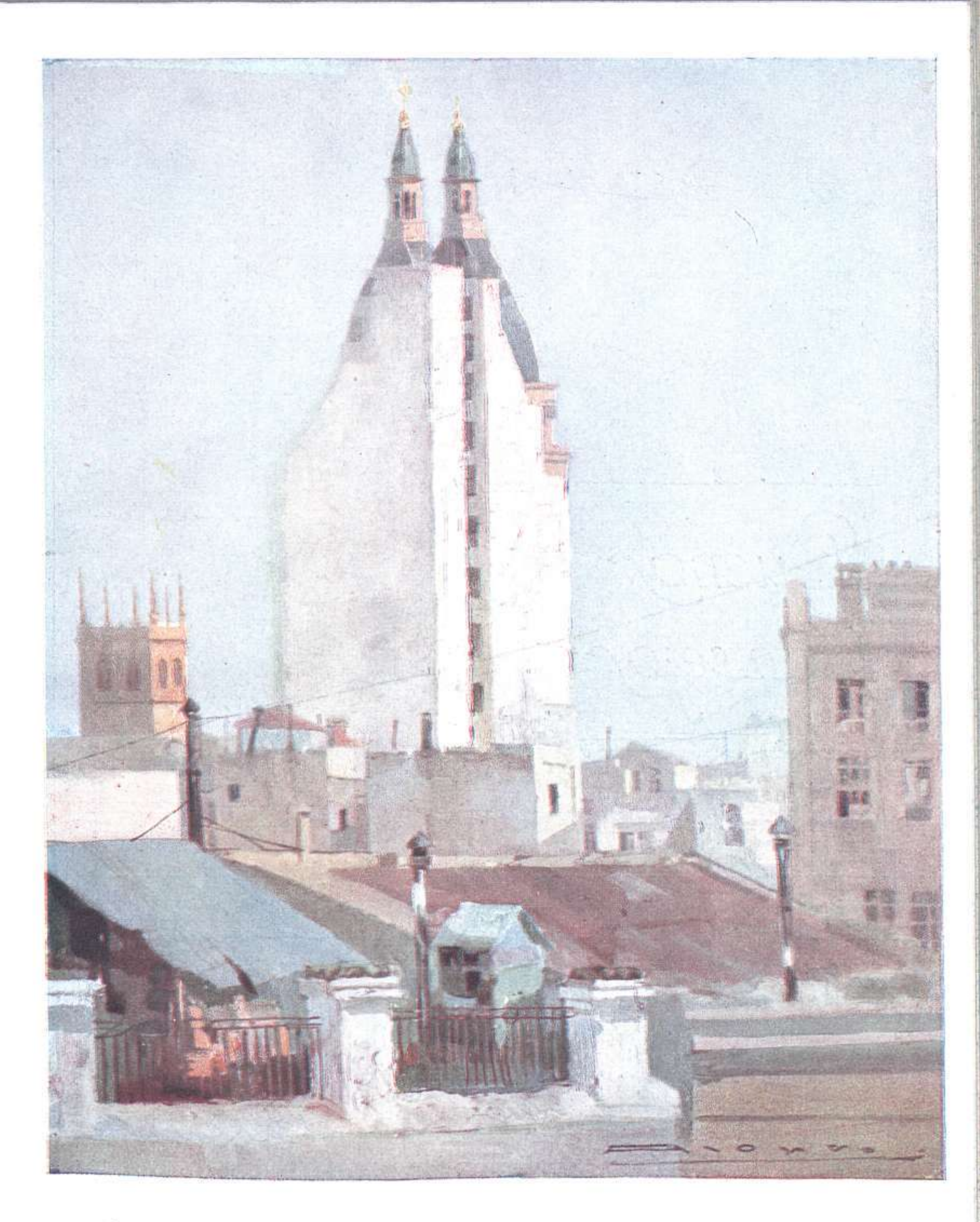
El señor Clemente Onelli, colocando astronómicamente el «Menhir», como reloj solar.



Uno de los pacarás seculares del parque Centenario, donde ha sido puesto el gran megalito.

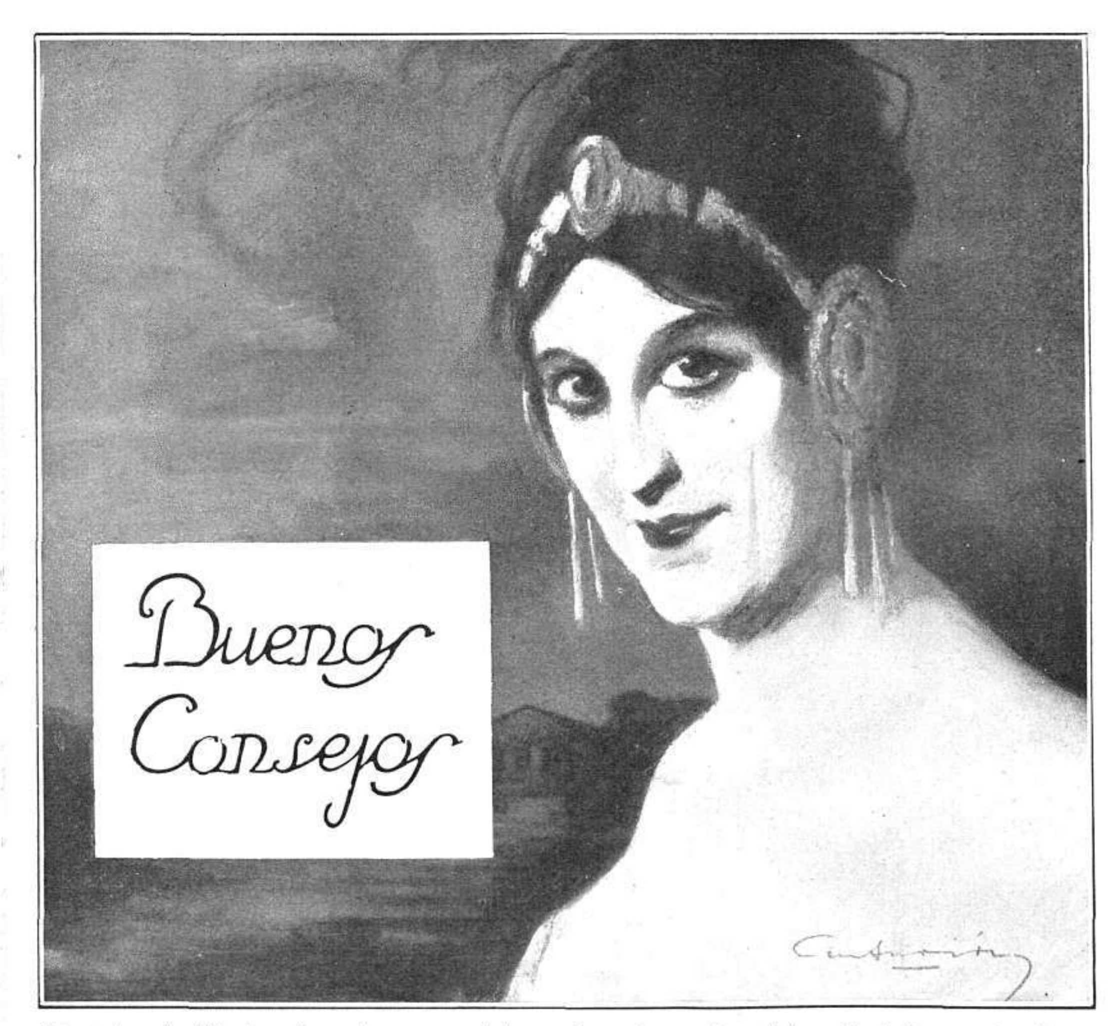


El «Menhir», colocado en el centro del Parque Centenario, entre pacarás corpulentos. Pesa 1.800 kilos y mide tres metros treinta centímetros de altura.



PÁGINA ARTÍSTICA

DESDE MI BALCÓN
ÓLEO DE ALONSO



Disputaban dos filósofos griegos, de opuestas edades, sobre cuál era el don más precioso que los dioses hubieran otorgado a los mortales.

Como siempre, los hombres, desdeñosos de lo que poseen para codiciar lo que no tienen, ponía el viejo el mayor aprecio en la Belleza, el Amor y la Fuerza, y el joven en el Prestigio y la Sabiduría.

De allí nació, sin duda, el profundo aforismo: « ¡Ay, si el viejo pudiera y si el joven supiera! »

Pero como los dioses se han preocupado también de sus intereses y de proteger a la especie, supieron lo que hacían asociando la ignorancia a la fortaleza y la debilidad a la experiencia. De otra manera la humanidad habría derrocado al Olimpo y perecido entre sus ruinas.

Disputaban los dos filósofos sin lograr ponerse de acuerdo, cuando vieron acercarse a la divina Aspasia, la digna compañera de Pericles, rodeada de siervos y admiradores.

— ¡Ahí tienes — exclamó el viejo triunfante — mi argumento hecho carne: el mejor don de los dioses! La belleza suprema y la fortaleza esplendente de la vida, encadenando al amor con guirnaldas de flores.

— Sí que es Aspasia, — replicó el joven — fallo viviente de nuestra disputa, pero no por su belleza, su fuerza y sus amores, sino por su saber que la coloca como árbitro, de poder discrecional, en la República.

Y como se llegara a ellos la admirable mujer, viejo y joven, por detenerla recreándose en contemplarla, más que por dirimir la contienda, en breves palabras, la sometieron a su juicio.

— Ni uno ni otro acertásteis — dijo Aspasia — a determinar cuál es el don más glorioso que los dioses nos conceden. Don magnífico que a ninguno se niega, que todos disfrutan, que gozan por igual, alegrando su vida, cuantos hombres y mujeres reciben del Padre Sol las amantes caricias. La belleza, la fuerza y el amor, que con razón prefiere y exalta la experiencia del viejo, no son sino matices de ese don admirable, así como la sabiduría y el prestigio que ambiciona el joven, no son sino el fruto maduro en que tan maravillosa flor se convierte, cuando debidamente se le estima y cultiva, porque su corola es tan celestial como efímera.

La Juventud es ese don de los dioses que a todos alcanza, y en ella está el presagio infalible que augura la existencia, a que sirve de pórtico florido.

Emplead, jóvenes, discretamente, ese tesoro el breve espacio que íntegramente permanece en vuestras manos; porque se desvanecerá lo mismo si lo derrocháis pródigos que si lo esterilizáis avarientos, y así seréis a su tiempo amados y fuertes, como después sabios y respetados, que el secreto de la Felicidad no consiste sino en preparar cuerdamente y saborear con prudencia, los nobles goces que cada edad proporciona.

Así dijo Aspasia y siguió su marcha soberana; pero sospecho que la sabia lección quedó olvidada, porque joven y viejo, ensimismados, coincidieron, mirándola partir, en que el supremo don de los dioses, el verdadero valor de la vida se cifra entero en la mujer hermosa

y vale un solo beso de sus labios
por todos los consejos de los sabios.

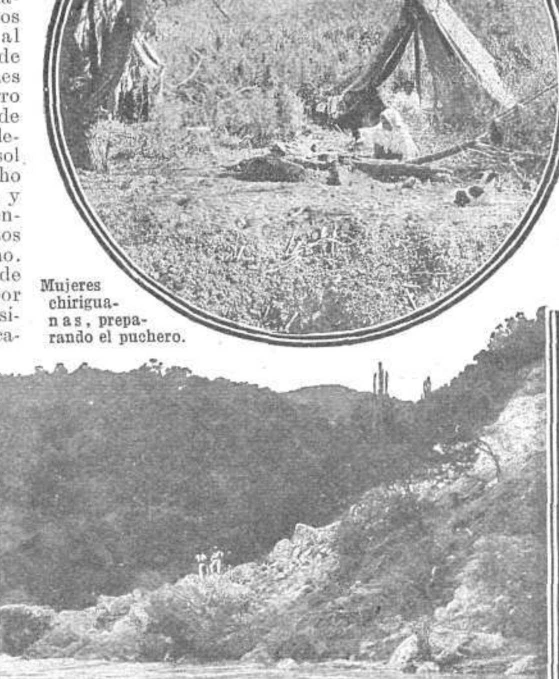
J. López de Gomara.

Dib. de Centurión.

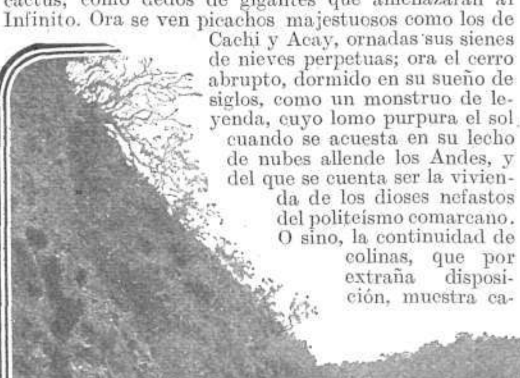
"El Pachacho"

Cuando se cruza la región de los Valles Calchaquíes, se observan escenas dignas de ser consignadas, porque llevan el sello de lo primitivo y agreste y son poetizadas por las ingenuas supersticiones del nativo de las montañas, que aun conserva resabios de las rancias ideas y de los prejuicios añejos de sus antepasados.

Esas comarcas, donde la Tierra se viste de los modos más diversos, y ya es la campiña sonriente acariciada por los besos de fuego de un sol meridional, o ya la llanura árida y escueta en donde se levantan los solitarios cactus, como dedos de gigantes que amenazaran al Infinito. Ora se ven picachos majestuosos como los de Cachi y Acay, ornadas sus sienes de nieves perpetuas; ora el cerro abrupto, dormido en su sueño de siglos, como un monstruo de leyenda, cuyo lomo purpura el sol cuando se acuesta en su lecho de nubes allende los Andes, y del que se cuenta ser la vivienda de los dioses nefastos del politeísmo comarcano. O sino, la continuidad de colinas, que por extraña disposición, muestra cada una tonalidad diferente, como si de manera tal, hubiera querido el Artista Máximo hacer gala de su eximia.



Mujeres chiriguanas, preparando el puchero.



Cantera de mármol, en Salta.

En las carpas.

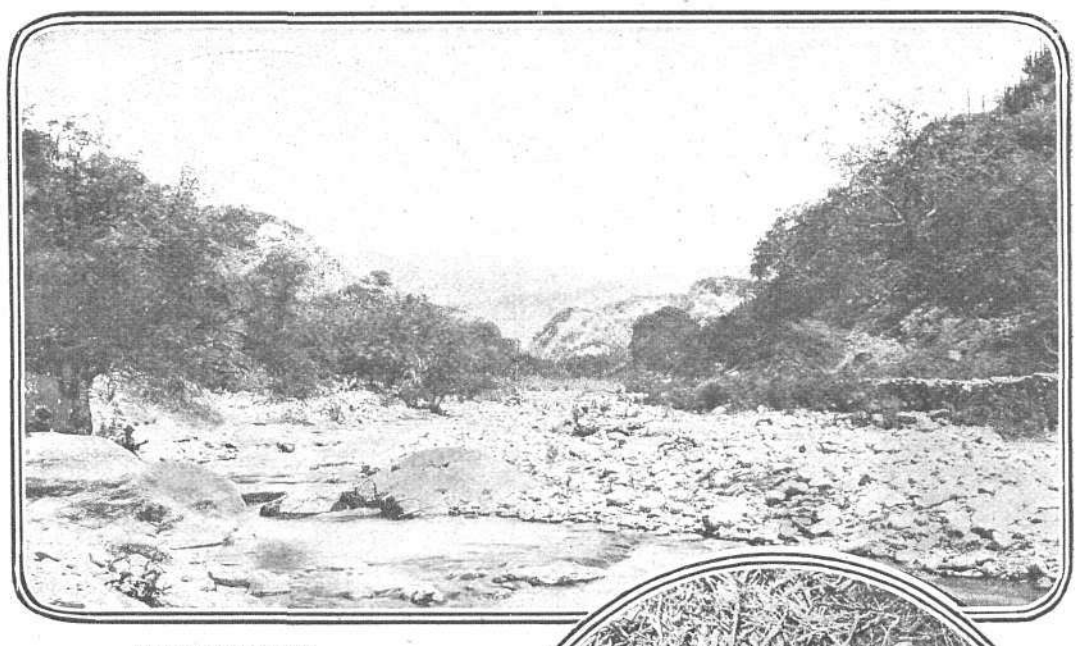
La *población en estas regiones*, se encuentra diseminada. Habita en ranchos de *quincha* recubierta de barro y generalmente situados en la falda de la montaña.

La parte exterior de esas viviendas, como único adorno, ostenta cruces toscamente diseñadas con sangre de animales, tan borradas por los cambios atmosféricos, que apenas si se las distingue; el viajero profano, imagínalas como recuerdo de algún drama ignorado, y al preguntar por su origen, el guía le responde con unción de convencido: «son hechas para ahuyentar los malos espíritus y las gentes que hacen mal.»

Guiado por vagos indicios, o por relatos de los viejos, o simplemente por *pálpito*, el *vallista* hace excavaciones en la tierra con el afán de encontrar alguna carga de los fabulosos y legendarios tesoros de los Incas, o utensilios de metales preciosos, producto de la paciente industria indígena, que, cuando son hallados, se guardan como amuletos. Otras veces lo que se busca es un *tapao*: vajilla, alhajas y monedas de plata u oro encerradas en cofres o tinajas de barro cocido, que la avaricia o el miedo de algún potentado de otros tiempos, entregaba a la discreción de la tierra que le echaba encima.

Pero lo que más impresiona por lo pintoresco, es la ceremonia del «Pachacho» o de la siembra.

Es casi una obligación, invitar al forastero a presen-



La boca de la quebrada.

ciar el acto, al que rodean de una solemnidad hierática.

El campo donde debe efectuarse, ha sido con antelación preparado convenientemente. La *aloja*, la *chicha* y la abundante *coca*, son de ritual; con ellas se regalan los invitados, que concurren endomingados con sus mejores prendas, cuya policromía encanta.

Comienza la ceremonia.

Los bueyes están uncidos al arado primitivo completamente adornado de flores y lianas. La roturación del campo debe hacerse por surcos. El más viejo de los asistentes, cava un agujero y arroja dentro un puñado de maíz, un vaso de chicha y una hojas de coca. La concurrencia le imita al compás del canto cuya cadencia impresiona: «¡Pachamama!... ¡Pachamama!... ¡Cusilla!... ¡Cusilla!...» (¡Madre Tierra!... ¡Madre Tierra!... ¡Dadnos buena cosecha!...)

Grupo de indígenas.

Hecha la invocación, cada uno de los presentes guía el arado marcando un surco, cuya faena se desenvuelve entre el canto monótono y plañidero de los vates de la montaña, coreados por la concurrencia, y los alaridos salvajes de los que, para hacer méritos a los ojos de la divinidad invocada, han ingerido más licor de lo que la templanza aconseja.

Si el crepúsculo sorprende a los oficiantes y convidados al «Pachacho», la umbría de los ramajes, propicia y tentadora, permite robar a las rozagantes *chinitas*, frescas como una flor de la montaña, un ósculo de amor selvático y ardiente entre el misterio perfumado de las malezas...

M. Tejerina Benítez.



Indios chiriguanos

Las nadadoras de la colonia

Estoy seguro de que los lectores, creyéndome sugestionado por las colonias, se dirán, ante el título de este artículo, refiriéndose a mí: «Ahora querrá hacernos creer que en las colonias hay hasta mares, ondinas y sirenas...» Leed, y juzgaréis.

Para regresar de mi colonia, prefería, generalmente, tomar en el río Gualeguaychú el vaporcito A B C, que bajaba hasta el Uruguay, donde esperaba uno de los tantos palacios flotantes que venían del Salto Oriental.

Surcaba una tarde de fines de enero aquel río, cuyas aguas poéticas se deslizan entre las islas de este departamento y las barrancas de la estancia Unzué. Había imperado un calor extraordinario, que la tarde, por falta de brisas, no había conseguido aplacar. Reinaba en el espacio un silencio pesado, mudo. No se oía, en ambas riberas, ni el movimiento de una hoja, ni el canto de un pajarillo. Los árboles gigantes, solemnes, callados, parecían dormir envueltos en su follaje, y las aguas del riachuelo apenas se abrían y cerraban para dar paso a la pequeña embarcación. La naturaleza entera estaba fatigada del día canicular. Alguien presagió tormenta; no, — eran la tierra y el cielo rendidos, que descansaban o sesteaban también. En esta quietud, dolorosa o soñadora, entramos a Fray Bentos, donde el Uruguay se ensancha de tal manera, que parece querer, con su influjo poderoso, alejar las tierras orientales y explayarse con la extensión del mar. Ni en la inmensa cuenca se movía el aire. Nada, nada; y como no divisara el Capitán, con su anteojo, el vapor a que debíamos trasbordarnos, para seguir a esta Capital, marchábamos despacio, a fin de alcanzarlo en el camino. Yacíamos en esta tranquila tarea, cuando noto que el Capitán ríe.



Dib. de Fortuny

— ¿Qué hay? — le pregunto.

— Mujeres bañándose... Venga, vea, — me dice, — y me alarga el anteojo.

Lo tomo y me pongo también a mirar con la curiosidad de quien quiere sorprender, en esas horas lentas y amortiguadas, más que secretos vedados: bellos rasgos y gestos en medio de una naturaleza muerta. Sonrío igualmente, porque todo lo que nos brinda placer tiene la modalidad de quebrar las líneas del rostro y darle una expresión dulce, alegre. ¡Qué veo!... A lo lejos, quizá a una milla de distancia, en la playa de los arrabales de Fray Bentos, bañándose unas mujeres, nadando... Serían del pobrerío, quizá unas lavanderas; pero, desnudas, desaparecían todos los rigorismos de la posición o de la fortuna, y no existía para juzgarlas, en nombre de la naturaleza, más concepto que el de la belleza. Esta sería quien adjudicaría el premio, en tal torneo de estética, y por la fama de precoces y hermosas que tienen las orientales, las entreví níveas como princesas, mórbidas, tersas, y con sus luengas cabelleras de azabache flotando en las aguas, unas ondinas, unas náyades, unas ninfas, unas dríadas, unas nereidas, unas sirenas... Pronuncié, íntimamente, estos versos de Guido:

Al desflocar sus blondos rizos por el agua escarchados,
Semejaba un alba y elegante ondina,
Que de las grutas de coral se alzaba,
Jugando en los cristales movedizos...

Me acordé de las hijas de Faraón, bañándose en el Nilo, — de la elegante Nausica, hija del rey de los Feacios, que se sumergía todos los días en las aguas puras de su fuente predilecta, — de Helena, que en las riberas del Eurotas se entregaba, juntamente con sus amadas compañeras, a los placeres de la natación, y me quedé mirando con el anteojo el numeroso grupo de inquietas nadadoras. Para mí, si no eran ondinas, las creía sirenas terrestres, que cansadas de esperar en vano las brisas de la tarde, se quitaron, desesperadas, los vestidos, — los dejaron en las toscas, y se arrojaron a las aguas, demandándoles frescura. Los ríos, la tierra, las arboledas, el espacio, seguían, entretanto, amortiguados, abatidos, ansiando un vientecillo que los animara, y que no llegaba.

Y buscando la fresca sombra o quizá mayor reparo a sus desnudeces, se bañaban bajo el ramaje somnoliento, lánguido, de una hilera curva de sauces colosales, que le daban al estanque de agua dormida, con su verde dosel, la apariencia de una terma romana o de una fuente griega. Las distinguí, perfectamente, agitadas, deslizarse entre las corrientes de las aguas, unas contra otras, ágiles, desbordantes de juventud, briosas. Se reían, y me hacía la ilusión de sentir, a la distancia, las risas, las carcajadas, porque, refrescada su piel y sangre, ese estuario ofrecíales ancho campo al placer de la natación. Jugaban, corrían unas tras otras, — entremezclaban sus cuerpos, — se zambullían. Al agitar las aguas, creaban, rompiendo sus cristales, ruídos estrepitosos, espumas, que aparecían, a lo lejos, con los caracteres de un misterio sensual.

Creían, sin duda, que nadie las veía. ¡Qué bello es sorprender a la naturaleza, en el libre juego de sus movimientos! Descúbrense, entonces, sus secretos, y en su reina, la mujer, tienen mayor encanto, porque, creyéndose libre del ojo avizor, recupera, desvelando el pudor con la confianza, su libertad e inocencia ingénitas. Hasta la hetaira aparece, así, casta, pura. ¡Cómo juega, cómo vuelve a ser niña! Sus marmóreos brazos ensopados, al levantarse, parecían alas, y que volarían... ¡Ilusiones, porque volvían a sumergirse, y surgían, muchas de ellas, juntas, abrazadas, con sus cabelleras entremezcladas, enredadas!

Seguí mirando con el anteojo, y distinguí, entre las náyades, unas cabezas negras, agitadas. Eran las de unos perros lanudos, enormes, que, a imitación de sus amas, se arrojaron, desesperados también de calor, a las aguas y jugaban: ellos con ellas y ellas con ellos. ¡Se prestaba tanto aquella agua dormida y escondida, cubierta por el ramaje de los corpulentos sauces, para jugar! ¡Y nadando! Parecióme tan natural aquel consorcio, formado por la tiranía de un calor abrasador, húmedo, común, que los terranovas, confundidos con ellas, se me aparecían inocentes caballeros de luengas barbas, que brotaban del abismo para recrearse con ellas. El avance de la tarde impidióme ver más. Las ondinas, en la noche, semejarían de mármol; continuarían bañándose; las brisas principiarían a refrescar el agua... No puedo agregar más, porque en seguida el «París» avanzó iluminado y me trasbordé a él.

ARTURO REYNAL O'CONNOR.

REGALO DE BODAS

por Enrique Diosdado.

L cambio de estado de José Bermúdez le originaba una fundamental modificación en sus costumbres y forma de vida.

Su principal preocupación, no obstante, radicaba en el presupuesto mensual. Ya no era él y su madre, a la que, con santa religiosidad, le giraba diez duros mensuales desde hacía ocho años. Tenía también que pensar en la que sería la compañera de toda su vida, la madre de sus hijos.

En medio de la felicidad de que se veía rodeado, un remordimiento le castigaba sin cesar su conciencia, haciendo el contrapeso a tanta ventura, y era, el no haber pedido consentimiento a su madre para realizar la boda.

Tenía grabadas las palabras que pronunciara en cierta ocasión aquella que le dió el ser, cuando le dijera: — Vete con Dios en busca de fortuna, pero cuida mucho no embarcarte en una empresa matrimonial, porque, para que sufras lo que yo he sufrido, preferiría antes recibir la noticia de tu muerte...

En la boardilla del palacio de las de Gazabel, casa en la que Bermúdez servía hacía algunos años con la que ahora era su esposa, había constituído su nido el flamante matrimonio.

Dueño y señor con su Rosiña del confortable palacio, — pues la familia se hallaba en el campo, — una noche en que la felicidad les sonreía por muchos conceptos, apoltronados en el amplio comedor de la mansión, redactaron, de común acuerdo, entre mimos y dulces expansiones, la carta que llevaría a las lejanas montañas de Asturias el mensaje anunciando el reciente enlace.

... «Madreciña, — decía uno de los párrafos, — los señoritos, que son muy buenos y que nos quieren mucho, han contribuído a labrar la felicidad de tu hijo, que ya es un hombre y que siempre conserva para tí el más tierno de los cariños. Marica, que es la que tu verás en el retrato que te adjunto, la que me está agarrando del hombro, es la hija de los Gineses, aquellos del villorrio de la Cuenca. ¿Te acuerdas? La Encarna. Tú la conoces de pequeñita. Es muy buena y hacendosa. Me quiere mucho... Hace hoy quince días que nos casamos en gracia de Dios. No me riñas, madre. Te contaré como fué.

Los señoritos, que como te decía son todo corazón, nos aconsejaron que si queríamos seguir prestando servicios en la casa, teníamos, cuanto antes, que dar este paso, pues la cosa ya no tenía remedio...

Nos han regalado el pasaje para tí, el que te enviamos. Sabrás, por otra parte, que no me será posible seguir enviándote los diez duros, pues los gastos son

mayores. Tu puedes trabajar aquí con más provecho y vivir con nosotros. Así podremos ir tirando los tres y dentro de poco, tal vez antes de que tu llegues,... los cuatro. ¡¡Madre!!

....

Encarnación, aunque curtida en cuerpo y alma, no recibió con agrado la noticia ni tampoco la proposición que, para otros, tal vez, sería halagadora. Estaba de por medio esa gran quimera del Océano del que tantas historias tristes había oído y el que había visto una sola vez, siendo muy pequeña, en Vigo, cuando fuera acompañando a la tía que luego murió en América.

....



José, con su compañera, instalado detrás de la reja del Desembarcadero de la Dársena, esperaba hacía un par de horas la llegada de su madre. En igual situación se hallaba el numeroso público que, gracias a la hábil disposición aduanera, aparecían como presidiarios en nerviosa expectativa. Ya estaba el transatlántico a pocos metros de ellos, maniobrando con lentitud en la amplia Dársena Norte.

Los viajeros, queriendo adivinar a sus parientes y amigos, agitaban las manos y pañuelos para retribuir la bienvenida a los que, estoicamente, esperaban con verdadera ansia la llegada del buque. Momentos después el barco atracaba.

Encarnación aparecía en primera línea con su apostura varonil. Sin que se le moviera ni un músculo de su apergaminada tez, parecía indiferente a las demostraciones de las que participaba todo el mundo. Se conocía que una preocupación más trascendental embargaba su espíritu.

Como una autómata, descendió por la escalinata tendida hasta a bordo en forma de brete. Con ella hizo lo propio esa polícroma y heterogénea caravana de seres y cosas, esa mancha de aceite que más tarde se desparramaría por todos los ámbitos de la República, en busca del anhelado maná metálico.

Una vez hecha la revisación, en la que con tanta rigidez intervienen los burócratas aduaneros, — sobre todo cuando se trata de pasajeros de tercera, — Encarnación, al verse ya libre, poniendo los ojos en blanco, dió un resoplido, — como cuando le sacan a uno una muela, — y pronunció con todos sus pulmones un ¡¡Dios!! que retumbó en las paredes del galpón.

No era para menos. Después de 24 días interminables de navegación, en promiscuidad con toda clase de razas y de sufrir las dolencias y fastidios propios de estas largas travesías, se imponía ese «retozo» espiritual.

José, al ver aproximar a su madre, abrió instintivamente los brazos. Al propio tiempo que miraba a su mujer de soslayo, le decía: Esa es. Encarna. Mi madre. Mírala. Qué guapa y conservada viene. Si no ha cambiado nada. Hasta la misma falda, que le ayudé a festonear, trae puesta...

Encarnación, sin perder un ápice de su apostura, con una vehemencia poco común, bajóle los brazos con energía a su hijo y delante de todos los que seguían con curiosidad la escena familiar que se repite a medida que van llegando los pasajeros, le dijo:

— Te extrañará el no ver el regalo de bodas, pues sí lo traigo; no sé si será de tu agrado. Tómalo... Plaf-tras, sonó el estampido de una bofetada que enrareció el aire, tal era la fuerza que imprimió a su ruda mano. El desbande fué general.

Dib. de Alonso.

La Gitana y La Copla

Vino a mi destierro como mensajera,
como mensajera de la patria mía;
vino a mi destierro, como yo viniera:
plañendo cantares de mi Andalucía!.

Sevillana hermosa: mujer hechicera
que llegas cantando tu melancolía,
déjame que llore con tu petenera
que a veces se llora también de alegría.

Déjame que bese tu divina frente,
que cegados vea tus ojos, de llanto,
como el Betis ciega los ojos del puente.

Eres... la Giralda! que he añorado tanto,
y eres la Sevilla que mi pecho siente
porque toda ella palpita en tu canto

Antonio Graciani

A. N.



BELLEZAS ARROYERAS



Señorita Ercilda Cordiviola.



Señorita Rosa Tuñer.



Señorita Agueda Hernandez.

La ciudad de San Nicolas de los Arroyos provincia de Buenos Aires, conserva el cetro de la belleza en todo su esplendor.

Como podrá juzgarse por los retratos que publicamos de las distinguidas señoritas arroyeras, en punto a hermosura, tiene una alta representación esta bonaerense ciudad. Y si para muestra basta un botón, ahí van varios, que llevarán el convencimiento de que la arroyera es una flor preciada en el jardín de la belleza, y que a sus encantos físicos une los más preciados de la virtud y la bondad.

Y esta bondad de alma, como el don de poseer la gracia angelical y la belleza femenina más perfecta, no es sólo patrimonio de las clases distinguidas; también la mujer de las clases más modestas tiene ese privilegio.

La mujer arroyera tiene tantos encantos, que una flor basta para realzarlos.

Señorita Matilde Aimone.



Señorita Sara Argerich.



Señorita Angela Crolla.



Señorita Dora Frugone.

La guerra a través de los siglos



Dib. de Redondo.

NARANJALES CORRENTINOS

Corrientes es una de las regiones más propicias para la prosperidad de los citrus.

La cosecha anual representa para esa provincia un valor de más de ocho millones de pesos.

Esa fuente de riqueza se explota deficientemente, y ha comenzado a sufrir mermas alarmantes a causa del terrible flagelo de la «gomosis».

Es muy sensible que a esa producción frutícola se la mantenga en su tradicional y precario estado, ya que la naranja correntina, en su rinde, sabor, fragancia y exquisitez, puede competir ventajosamente con la similar paraguaya, brasileña y californiana.

Requiere, pues, esa industria, una orientación más conforme con la economía rural de la región y las exigencias del país; y entendiéndolo, así la División de Fomento del Ministerio de Agricultura realiza actualmente, por intermedio de la Oficina de Investigaciones Agrícolas y Estudios Especiales, una serie de trabajos en aquella provincia, con el propósito de fomentar la extensión y perfeccionamiento de esa noble y proficua industria de la comarca correntina.

Los vergeles citrícolos de Corrientes, por su opulencia vegetativa, longevidad y fructificación múltiple y selecta, pueden rivalizar con los más afamados del mundo.

El legendario naranjo de Versailles y el no menos blasonado del convento de Santa Sabina, en Roma, y cuyos orígenes se remontan a los años de 1200 y 1421, respectivamente, tienen sus émulos, sin remontarse a tan primitivo regio abolengo, en los centenarios de Saladas, magníficos citrus que producen ópimas cosechas de cinco mil naranjas; no obstante esto, el país ofrece la rara anomalía de importar fruta cítrica y productos derivados, por crecidas sumas; y mientras nuestra «criolla», pero delicada y sabrosa naranja, se vende en esta capital al precio que varia entre 11 y 15 pesos el millar, por la variedad pomelo, norteamericana, se paga hasta 150 pesos, la misma unidad comercial.

En ese renglón agrícola, dispone, pues, el país de un valiosísimo ramo de riqueza y cuya explotación inteligente y amplia, sobrepujaría fácilmente los enormes rendimientos de nuestros cañaverales y viñedos.

El gobierno debe tomar sobre sí la tarea de interesar a los propietarios de naranjales, para que mejoren sus cultivos, enseñándoles como ha de prepararse el terreno y los cuidados que exige el naranjo, para que éste, una vez libre de toda enfermedad, dé un fruto sano y jugoso y pueda afrontar con éxito el parangón de la naranja extranjera.

En Corrientes existen propietarios que, por propia iniciativa, han hecho grandes mejoras en sus naranjales, logrando un rendimiento, en calidad y cantidad, que augura grandes beneficios. Si esa producción escogida llega a valorizarse en el mercado, en vista de su excelente calidad, se habrá dado un gran paso para evitar la competencia extranjera a nuestra producción. El gobierno debe hacer por medio del Ministro de Agricultura cuanto sea necesario, para que los naranjales de Corrientes vuelvan a imponerse.

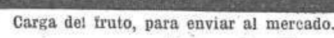
Las fotografías que ilustran estas líneas se refieren a los trabajos que lleva a cabo el ingeniero Francisco J. Fernández.

VICENTE J. LIBONATI.

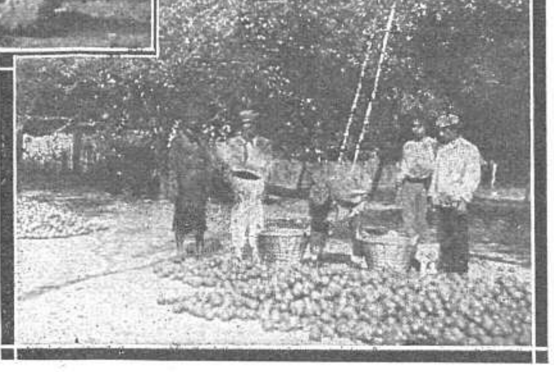


Naranjos centenarios, en Saladas, que producen 5.000 naranjas por árbol.

Un monte de mandarinas.



Carga del fruto, para enviar al mercado.



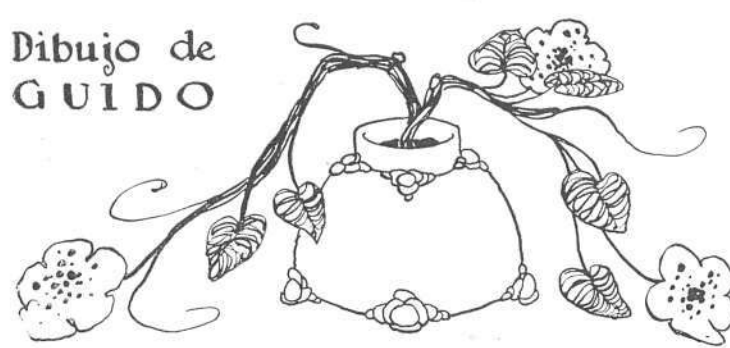
La cosecha.

HORAS DE CREPUSCULO

POR ANTONIO PEREZ PINTOR



Dibujo de GUIDO



Del libro *"Legajos antiguos"*, próximo a aparecer

I

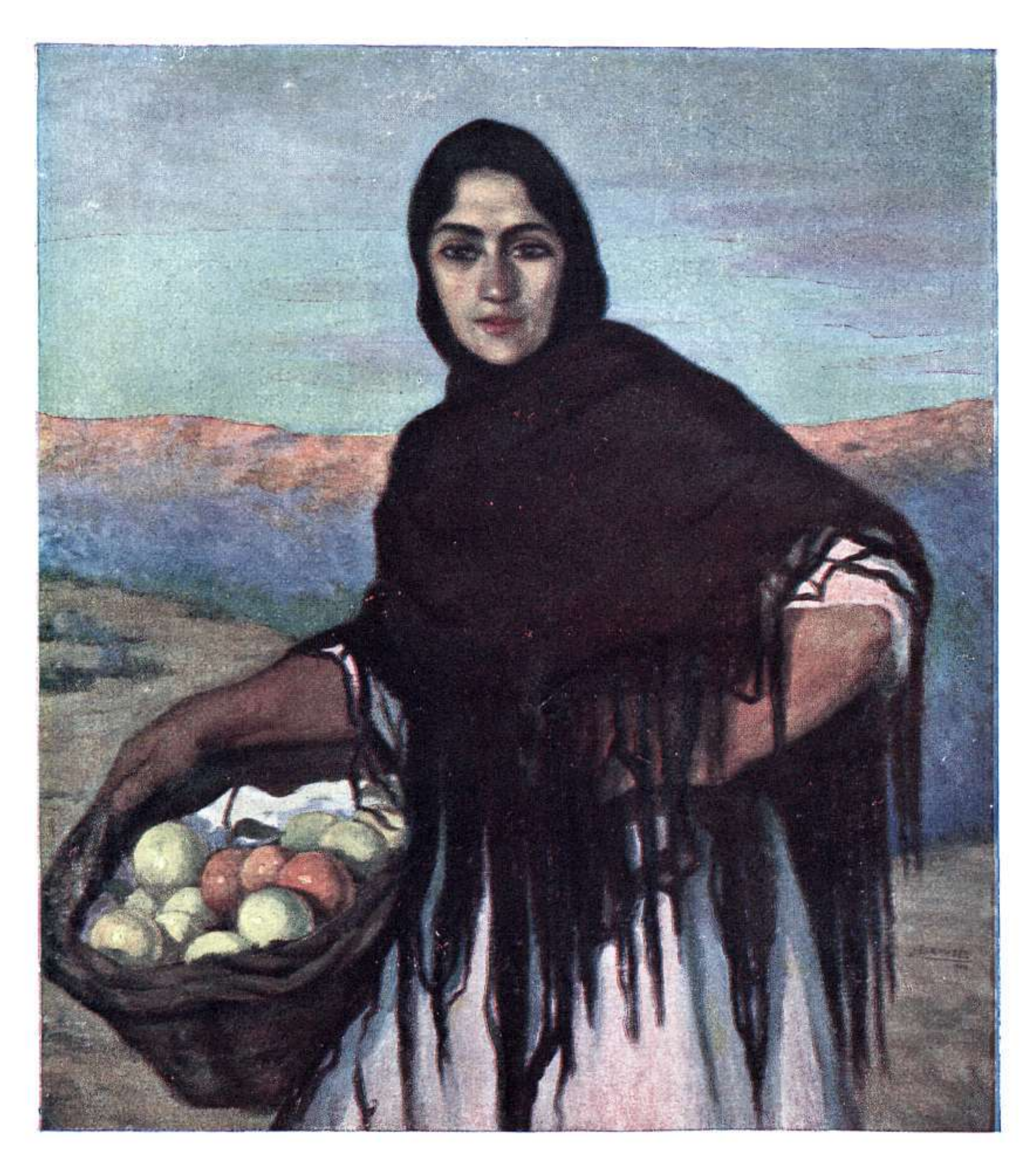
Misericordia. Tristemente
cae la lluvia en los cristales...
Llora el jardín, y hasta la fuente
llora tristezas otoñales...
Tu blanca mano femenina
despierta un aria en el piano.
¡Música triste que fascina
bajo la gracia de tu mano!
Mano tan fina y tan sutil,
que comparando su blancura
es el teclado de marfil
como una vieja dentadura...
Cada sonido; cada nota
me brinda goces limitados...
Rueda la lluvia gota a gota
sobre los vidrios empañados,
y en la penumbra de la sala
cambia de faz mi pensamiento,
como una sombra que resbala
estremecida por el viento.

II

Misericordia; ya no hay modo
de restañar nuestras heridas,
porque el dolor lo abarca todo
y él ha enfermado nuestras vidas.
Sombras de muerte nos rodean...
y nuestra dicha en ellas arde,
como esas luces que flamean
entre las sombras de la tarde.
Con un halago de caricia
quise arrancarte de la frente
esos temores de novicia
que te consumen tristemente,
y al desmayar sobre mi pecho
tu cabellera toda rubia,
mis ilusiones se han deshecho
como las gotas de la lluvia.
¡Oh, sueño vano!... sueño mío...
Gloria de amor que ya decae...
¿cómo luchar contra el hastío,
si es el otoño quien lo trae?

III

Misericordia; tus mejillas
se marchitaron de tormento
viendo las flores amarillas
que se deshojan en el viento...
Como ellas son las ilusiones;
nos dan su aroma cuando nacen,
y en nuestros propios corazones
los desengaños las deshacen.
Tu frente mística y serena
tórnase pálida y sombría...
Mi corazón al ver tu pena
llora también una elegía,
y sin apoyo que resguarde
la poca fe que nos halaga,
nuestra ilusión es en la tarde
como un velero que naufraga.
Todo termina... Mi alma siente
las hondas penas de morir,
¡y hasta el amor en nuestra frente
muere cansado de vivir!



ARTE ARGENTINO

UNA SERRANA

ÓLEO DE JORGE BERMÚDEZ



ESMERALDA. — M. Rinuzza, tonadillera.

MAYO. — Julia Velazco, tiple cantante.

COMEDIA. — Eduardo Díaz de la Vega, actor dramático.

COMEDIA. — María Tubau, tiple.

ROYAL. — Mercedes de la Torre, primera actriz.

MARCONI. — Elena Benedetti, soprano ligero.

El nuevo Partido Socialista Argentino



Doctor Alfredo L. Palacios.



Señor Alfredo Torcelli, director de «La Acción».



Señor Antonio Rouco Oliva, administrador.



Doctor Carlos M. Caminos.

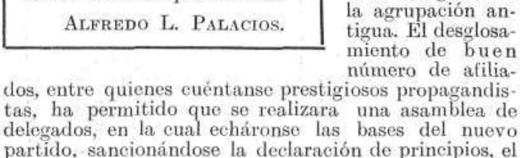


Señor José Muzilli.

Entiendo que no tengo el derecho de permanecer alejado de la vida política, cuando surge una agrupación que proclama los más elevados principios de la justicia social, respetando el sentimiento nativo y propendiendo a que se afiance el carácter y la dignidad en el pueblo. Y por eso vengo, libre de rencores y animosidades que perturban, a afiliarme al nuevo partido, poniendo a su servicio mi pensamiento y mi acción y ofreciendo desde luego mi concurso para constituir el Comité que vele por el cumplimiento de las leyes obreras, obtenidas por mí, del Congreso Nacional, como representante del Partido Socialista, donde desarrollé mis actividades durante quince años.

ALFREDO L. PALACIOS.

El nuevo Partido Socialista Argentino, se ha incorporado a la vida cívica del país, como una derivación de las disidencias surgidas en el último Congreso de la agrupación antigua. El desglosamiento de buen número de afiliados, entre quienes cuéntanse prestigiosos propagandistas, ha permitido que se realizara una asamblea de delegados, en la cual echáronse las bases del nuevo partido, sancionándose la declaración de principios, el programa mínimo y los estatutos.



Actualmente se halla el partido en tarea de organización, contando ya en la capital con centros en las diversas circunscripciones.

Es digno de hacerse notar el carácter nacional que se da a la doctrina, aceptándose, como antecedente argentino del colectivismo, la ley agraria de Rivadavia. Asimismo se reivindican para el movimiento las ideas de Echeverría, Sarmiento y Alberdi, sin despojar a aquél de los principios científicos de que lo ha informado el pensamiento de Marx y Engels.

Este nacionalismo no es en modo alguno antagónico de las ideas de internacionalidad, pues, al contrario, las justifica y complementa inteligentemente, toda vez que no encarna sentimientos recelosos u hostiles. Esta declaración franca y explícita marca la disidencia originaria del movimiento separatista.

Al mismo tiempo, sin caer en la afirmación de Bernstein, de que todo es la obra inmediata y nada lo que generalmente se llama finalidad, se afirma el postulado de la acción, a fin de realizar obra fecunda en pro del progreso de la República, en vez de esterilizarse en el éxtasis contemplativo de un porvenir lejano. Por tal motivo, los cuidados de los congresistas concentráronse en el programa mínimo, que contiene, en los órdenes económico, político y educacional, interesantes y previsoras reformas. El partido reclama una amplia legislación del trabajo que brinde al obrero humanas condiciones de labor y que asegure a su familia contra toda contingencia de la tarea profesional. Tiende a abaratar la vivienda proletaria, que desea limpia y holgada. Establece agregados que mejoran y completan la ley en favor de las mujeres y los niños obreros. Los trabajadores del campo cuentan con un capítulo especial, que se refiere a la indemnización a los arrendatarios por las mejoras que dejen en los campos, a la reglamentación higiénica del trabajo agrícola y a la obligación de dar buen alojamiento a los agricultores. Estos puntos, con la reforma del sistema impositivo, se refieren a la obra inmediata de defensa obrera que el partido piensa realizar como labor previa para elevar el nivel de su vida popular.

La reforma del régimen impositivo finca en la abolición de los gravámenes que pesan sobre los elementos útiles a la vida del pueblo, para gravar el mayor valor del suelo, considerado como renta esencialmente privilegiada, siguiendo en esto las ideas de gobierno de Lloyd George.

Así se combatiría también el latifundio, determinando el fraccionamiento del suelo y su cultivo y población por parte de los inmigrantes.

AÑO I.—Núm. 3 PORTE PAGO Buenos Aires, Miércoles 24 de Noviembre de 1915

SUBSCRIPCIÓN: Anual .... $ 5.— Seis meses .... » 3.— Núm. suelto ...... » 0.10

LA ACCIÓN

SUBSCRIPCIÓN: Anual .... $ 5.— Seis meses .... » 3.— Núm. suelto ...... » 0.10

Dirección y Administración: CÓRDOBA 1150 • ORGANO DEL PARTIDO SOCIALISTA ARGENTINO • Los originales no se devuelven

Cabecera del periódico «La Acción», órgano oficial del nuevo partido.

Llegada de diplomáticos argentinos

El embajador argentino en Wáshington, doctor R. S. Naón, fué objeto de un elocuente homenaje al regresar a la patria, en uso de licencia. Una comisión especial fué al puerto a saludar al distinguido diplomático.

La colectividad hispana, y distinguidas personalidades argentinas, hicieron una brillante recepción al doctor Marco M. Avellaneda, ministro en España, que ha venido en uso de una breve licencia.

En esta capital ha sido sumamente agasajado por sus amigos, y por sus ex discípulos.



El embajador argentino en Wáshington, doctor Rómulo S. Naón, abandonando el transatlántico, en la Dársena Norte.



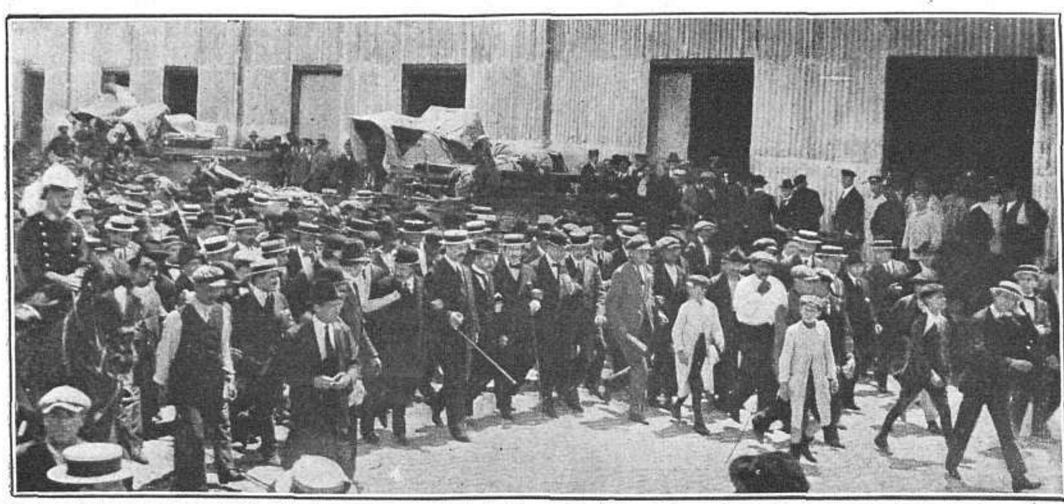
Los primeros saludos, al pisar tierra patria.—Rodean al doctor Naón, el embajador norteamericano en Buenos Aires, Mr. Stimpson, el doctor Iriondo, el coronel Martínez y la comisión que fué a recibirlo.



El doctor Marco M. Avellaneda, plenipotenciario argentino en España, desembarcando.



El ministro Avellaneda, dirigiendo la palabra a los numerosos ciudadanos que fueron a saludarle al desembarcadero, haciéndole objeto de una cariñosa demostración.



Columna de honor que acompañó al doctor Avellaneda, desde la Dársena Norte hasta la esquina de Córdoba, y los diques donde tomó su automóvil.

La procesión de la Inmaculada



Cabecera de la gran procesión celebrada el 8 del corriente, alrededor de la Plaza de Mayo, en honor de María Inmaculada.



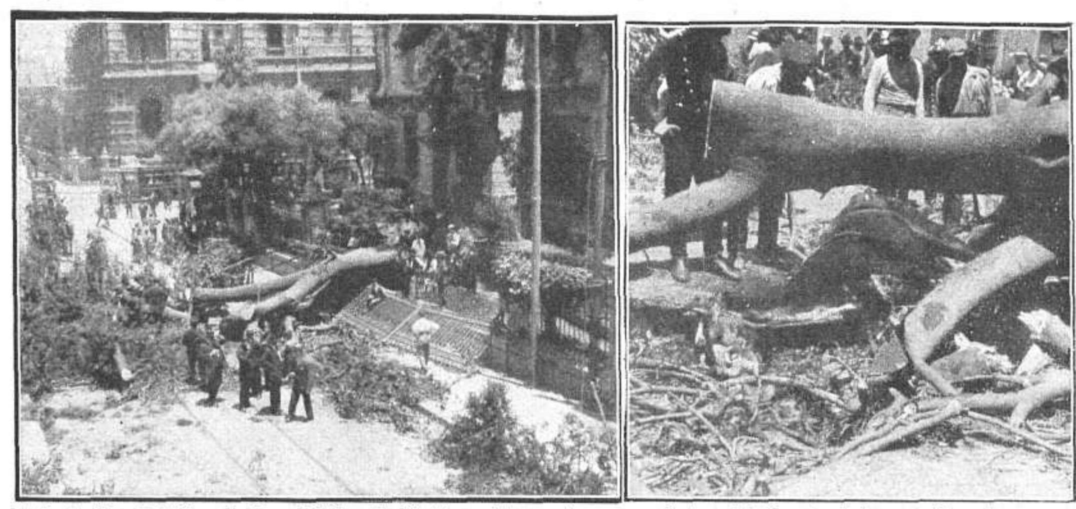
Carro triunfal en que fué llevada la imagen de la Virgen.

Escuela Normal de Profesoras N.° 1



Colación de grados de las nuevas profesoras. — Fotografía obtenida durante el discurso de la directora, señorita Rosario Vera Peñaloza, y entrega de diplomas a las profesoras y maestras del curso 1914-15, e incorporadas de 1912 a 1915.

Caída de un viejo ombú

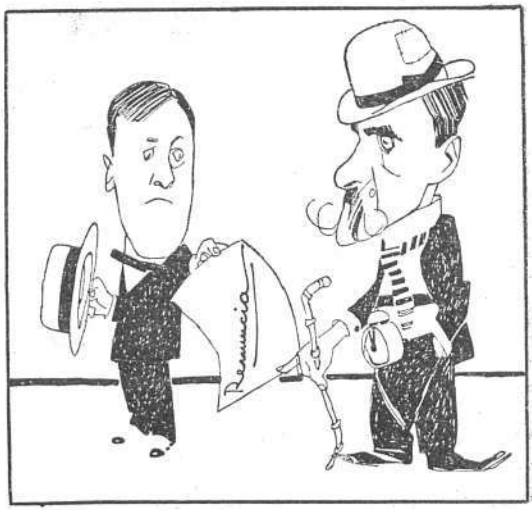


En los jardines de la Escuela Normal de la calle Córdoba, existía un añoso y corpulento ombú. Los años lo han vencido y, al caer, con su enorme sacudida, destrozó el cuerpo de un caballo que pasaba tirando de un carro, a la hora fatal del derrumbe. Damos la fotografía del árbol ya podado, y del caballo bajo las ramas El conductor, Catalino Pérez, salió milagrosamente ileso.

Emisión menor

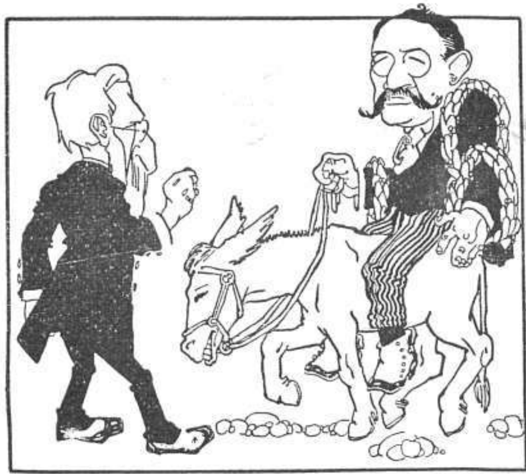


Aliaria. — Deseo que se haga usted cargo de la escuela.
Mayor Obligado. — Y, ¿dónde está la escuela?
Aliaria. — Eso digo yo: ¿dónde está la escuela?

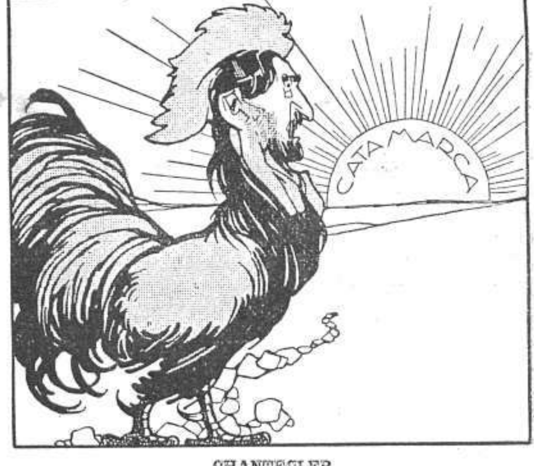


ANDA Y GUARDATELA

Lavalle Cobo. — Le entrego mi renuncia, porque mi deber era trabajar para la Intendencia, pero no para el cine.



Ortiz. — Veo, amigo Aldao, que retorna vincitor, cargado de laureles.
Aldao. — En cuanto a laureles, no sé; pero cargado... ¡fíjese si vengo cargado!



CHANTECLER

— Ya decía yo que el sol sale para todos.



— ¡Qué casualidad! La convención demócrata coincide con el extracto de la lotería del millón.
—Naturalmente; ¡como que se trata de una verdadera lotería... política!

Dib. de Polimas



Naón. —
Por mi actuación diplomática,
me conoce Norte América
como persona simpática,
sagaz y de gran dialéctica.

Avellaneda. —
Y yo en España dejé,
por mi porte distinguido,
a cuantas partes llegué
el pabellón bien erguido.

Nombramiento



Doctor Carlos Robertson Lavalle, distinguido facultativo, que acaba de ser nombrado director del hospital Ramos Mejía.

Bodas de plata del Colegio de Sión



Los padres superiores del colegio franciscano de Nuestra Señora de Sión y un grupo de ex alumnos, después de la fiesta con que fué conmemorado el 25.° aniversario de la fundación de la casa.

Universitarias



Dr. M. Leguizamón Pondal, laureado por la Facultad de Medicina, con el premio «Félix Azara».

G. Mendesky



Ha fallecido en Niza, el 9 del corriente, don Gustavo Mendesky, antiguo librero de Buenos Aires, que durante su actuación colaboró eficazmente en la cultura nacional.

Nuevas profesoras de dibujo de la Escuela Nacional de Bellas Artes



Nuevas profesoras de dibujo de la Escuela Nacional de Bellas Artes: María Vieira, Laura Pintos, Estela Basaldúa, Adela Dalmonte, Sara Quaglino, Cecilia Benedit, Josefina Marcó, Zulema Barcons, Adela Rabuffi, Ema Calcagno, Elena Gandolfo, María Luisa Porro y Lola Posadillo.

Paseo fluvial



Concurrentes a la interesante excursión realizada al Tigre, por el Club Argentino «Entre Nosotras», el domingo último.

Escuelas y Patronatos



Inauguración de un nuevo pabellón en la Colonia de Niños Débiles, en Bella Vista. — La señora de Araoz Alfaro, madrina, y la comisión.

LA OPERA ARGENTINA "HUEMAC"



Señor Pascual De Rogatis, autor de la música de «Huemac».

A mediados de febrero próximo será estrenada en la Scala de Milán, la ópera «Huemac», letra del poeta Edmundo Montagne y música de Pascual de Rogatis. Se anticipan las más óptimas referencias acerca de esta obra.

Los personajes de «Huemac» son: Huemac, rey tolteco. Xintzal, la reina. Caballero de la Esmeralda. Caballero del Aguila. Ixcicohuatl, rey enemigo. Emisario. Mayabel, maga. Vestales, monjes, sacerdotes, guerreros, nobles, caballeros de todas las órdenes; pueblo: hombres y mujeres.

La acción se desarrolla en la ciudad real del imperio de Huemac II. Epoca precolombiana.

La escena representa en primer término izquierda un palacio real, en tercer término un templo con ídolos, hacia el fondo una fuente y una pirámide sacra, más lejos árboles, montañas. Todo el foro es jardín.

He aquí el asunto. Huemac es un rey espiritual. Es el continuador doctrinario de un antiguo rey casi mítico llamado Acatl, especie de Moisés tolteco. En el aniversario de las bodas de Huemac con la bella Vintzal se celebra una gran fiesta de carácter religioso, civil y militar, en la que toma parte todo el pueblo que venera a Huemac. Con pretexto de tomar asimismo parte en dicha fiesta, algunos súbditos del rey enemigo Ixcicohuatl que rinde culto a un dios de exterminio, se introducen en el palacio de Huemac disfrazados de monjes. Los acompaña Mayabel, maga que se dice sacerdotisa del templo de los monjes. Esta, al comenzar la fiesta conmemorativa, brinda a Huemac, en nombre de sus hermanos, un licor que enajena al monarca en la contemplación de Mayabel, quien inicia la danza sagrada. Xintzal, que ha tenido el presentimiento de la desgracia de su esposo, cae desvanecida y es transportada por las vestales al templo. En tanto las fuerzas de Ixcicohuatl se posesionan del reino, incendian el templo y cautivan a los fieles de Huemac, mientras éste, que ha quedado solo en el trono, es retado a singular combate por el mismo Ixcicohuatl, y herido, agoniza invocando a su dios benigno y vaticinando la venida de los hombres que por fin han de traerlo. A esa invocación va recortándose, blanca sobre el fondo de penumbra matutina, la figura de un conquistador español en su armadura. La visión adquiere el relieve de la imagen real, en tanto va descendiendo el telón.



El señor Edmundo Montagne, autor del poema.



El pintor Jorge Bermúdez, autor del decorado y diseños de vestuario.

Tenemos entendido que las partes más notables de la partitura son aquellas en que se desarrollan temas de la más pura fuente indígena, temas que se presentan desarrollados en un coro de vestales, los coros internos y el coloquio de los caballeros, y que, dentro del mismo estilo en que por lo demás se halla escrita toda la obra, reaparecen en el dúo de Xintzal y Huemac, el brindis de Mayabel, la danza ritual, y una gran marcha sacro-militar.

Enlaces





Señorita Ana Clara Burghi.
Señor Raúl Vázquez Casares.



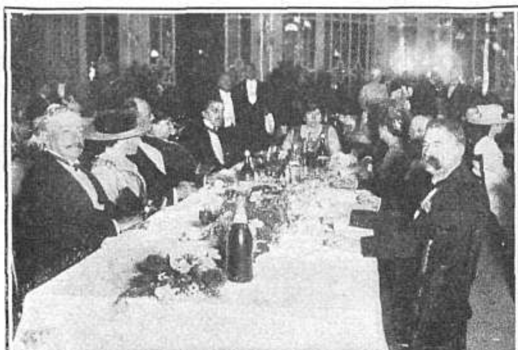
Señorita María Eusebia González.
Señor Abelardo Esperón.





Señorita Adela Frigerio.
Señor Pablo Ferrari.

Diner concert de caridad





Mesa del ministro de Italia y una vista general, durante el diner concert realizado en los lagos de Palermo, a beneficio de la sociedad italiana «Protezione Asili d'Infanzia».

Doña Zelmira Díaz de Paz



Sepelio de los restos de la señora de Paz.—El cortejo, al salir de la casa mortuoria.



Doña Zelmira Díaz de Paz, fallecida el día 10 en esta capital. Distinguida y virtuosa dama, su existencia fué modelo de todas las cualidades señoriles. Su fallecimiento ha producido una penosa impresión en el seno de la sociedad porteña, donde contaba tantos afectos. El sepelio de sus restos motivó una elocuente exteriorización del duelo causado.



El cortejo fúnebre, al penetrar a la Recoleta, después de la misa de cuerpo presente.

Necrología



Señor Pedro Brussone.



Señor Emilio Cortelezzi.



Señorita Dolores Llantada.



Señorita Elia A. Fedoldi.



Señorita Ernestina Domínguez Ortiz.



Señor Santiago Preto.



Señor Arturo F. Cuello.



Señor Luis A. Marinelli.



Señor José M. Lidueña.



Señor José Cantarell Urpina.



Señorita Ana Díaz.



Señor Manuel Salguero.



Señor Alejandro Lemme.



Señor Fermín Morell.

Homenaje a doña Juana Manso



Traslación de los restos de doña Juana Manso, desde el viejo cementerio de disidentes al del Oeste. — El doctor L. Lucena, leyendo su discurso.



Doña Juana Manso, la distinguida educacionista argentina, cuyos restos han sido trasladados desde el antiguo cementerio de disidentes, de la calle Victoria al panteón de «El Magisterio», en la Chacarita. La ceremonia dió lugar a un sentido homenaje, en el que participaron alumnas del colegio que lleva su nombre.



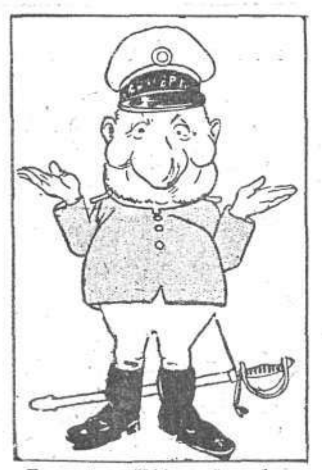
El doctor José M. López, hablando en el momento de efectuarse la inhumación de los restos, en el cementerio del Oeste.

LA CARICATURA EXTRANJERA



La Paz. — ¿Cuándo podré salir?
El Tiempo. — Pregúntaselo a mi sucesor.

(De *Pasquino*. Turín.)

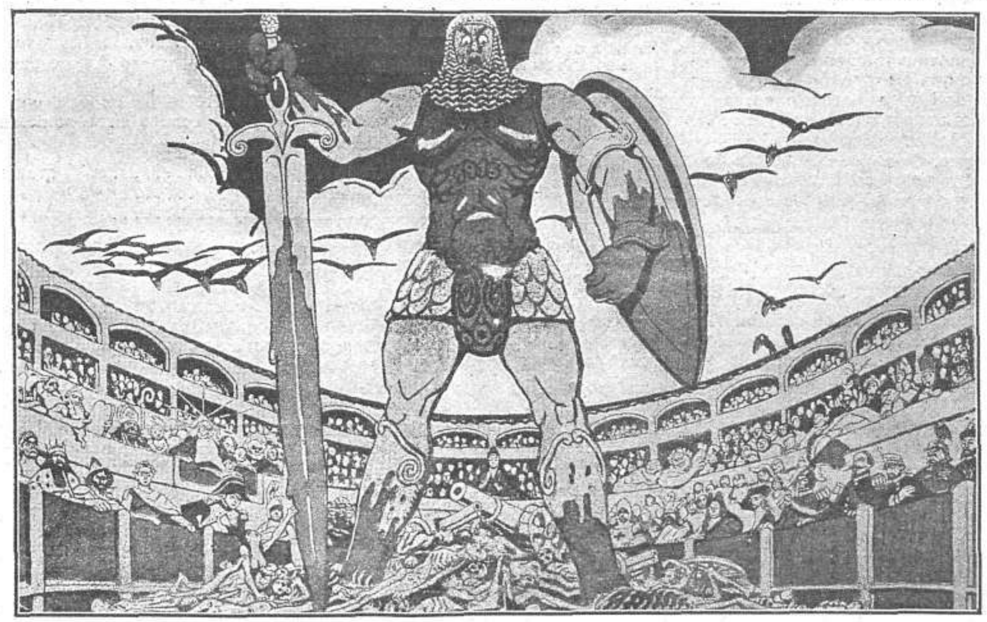


Fernando. — Y bien, señores; la guerra es un comercio: ¿cuál será la oferta siguiente?

(De *Passing Shove*, Londres.)

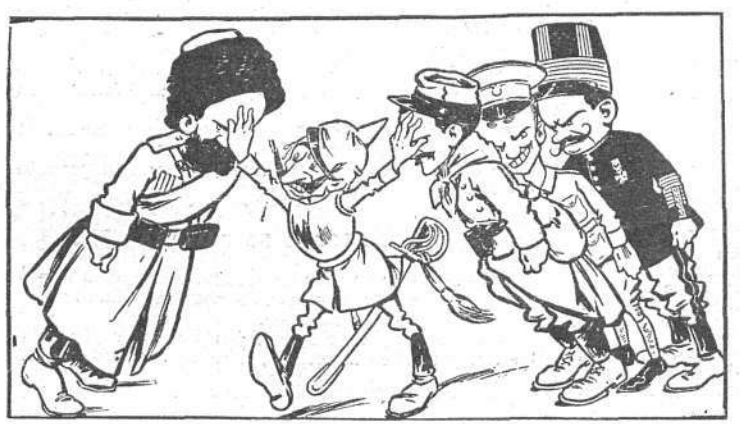
John Bull (Salomé). — Todos estos tesoros serán para el que me traiga la cabeza de Michel.

(De *Jugend*, Munich.)



El año 1915. — ¡Arriba, guapos!... ¿Quién de los pasados es capaz de pasarme la mano por la cara, en el ramo de causar desgracias?

(De *La Esquella*, Barcelona.)



Guillermo. — Difícil problema, entre dos frentes; si dejo de sostener una por acudir a la otra, se me cae encima!

(De *Péle Méle*, París.)



— ¡Vamos, salgan ustedes de la neutralidad!

(De *Gedeón*, Madrid.)

LA MUJER Y LA CASA

ASTROLOGÍA
LAS NACIDAS EN DICIEMBRE

La mujeres nacidas en diciembre son, por lo general, hermosas, de lindas formas y son sensibles a los elogios, amigas de los placeres y muy caprichosas.

Tímidas en la juventud, más tarde se hacen emprendedoras y orgullosas, y se entregan con ardor a los negocios y estudios con el afán de brillar.

Son celosas, pero lo disimulan.

EL LENGUAJE DE LAS PIEDRAS PRECIOSAS

El «rubí» es la piedra del valor. Es un porte-bonheur admirable; conduce a la caridad y a la lealtad. Atrae el respeto sobre el que lo lleva. Calma la sed; triunfa del veneno y disipa el dolor de cabeza. Cambia de color a la proximidad de una desgracia, y recobra su color normal cuando vuelve la felicidad.

El rubí no goza de estas benéficas propiedades sino cuando está engarzado en oro. De otro modo desarrolla la maldad y la barbarie en las personas ardientes. Los árabes se servían de él para ahuyentar de sus hijos la mala suerte.

La «esmeralda» es el símbolo del amor feliz y de la constante amistad. Favorece los esfuerzos de la inteligencia y ayuda a precaverse del porvenir, esto cuando está suspendido al cuello. Arroja del espíritu las cosas inútiles y preserva de la muerte repentina. Asegura al hombre los goces de la paternidad.

El «zafiro» es la piedra de la castidad y del arrepentimiento; cura las enfermedades. Colocada sobre el estómago, calma los calambres. Hace el aliento suave y puro. Cuando está engarzado en oro, suscita pensamientos elevados y da prudencia en la práctica de los negocios. Favorece la evasión de los prisioneros.

MATINEE FORMA BOLERO



Está confeccionado en «crepe» de seda rosa, adornado con una guarnición de plumas de cisne en el borde de la parte delantera, y de encajes en la inferior y mangas.

CHAQUETA PARA SPORT



Un conocido modisto londinense ha ideado un nuevo modelo de chaqueta, para ser usada en los sports al aire libre. Esta prenda es larga y se ajusta al cuerpo sin ceñirlo, llevando un cinturón ancho. Es de seda a rayas blancas y negras y tiene cuatro bolsillos.

BANDOLINA PARA EL CABELLO

Agua................	200 gramos
Goma tragacanto.....	6 »
Alcohol de 40º.......	90 »
Esencia de geranio....	8 gotas

Déjese en contacto veinticuatro horas, cuélese a través de un lienzo y póngase en frascos.

PARA EVITAR LA FORMACION DE LAS ARRUGAS

Una mujer no debe tener arrugas, tal es el principio.

Prácticamente todos las debemos tener; pero hay privilegiados que no las tienen hasta muy tarde. Nuestros esfuerzos deben, pues, tender a retardar la formación de las arrugas y a impedir, cuando a pesar nuestro no las hubiéramos podido evitar, que ellas se acentúen y perjudiquen nuestra faz.

Es con las lociones de agua tibia, hechas mañana y noche, para hacer desaparecer los rastros de polvos y afeites, de lo que se debe esperar el mejor resultado.

Tomar, además, la precaución de ponerse compresas de algodón hidrófilo empapados en la solución siguiente:

Agua filtrada......................	200 gramos
Leche de almendras...............	50 »
Alumbre..........................	4 »

La leche de almendras se hace tomando unos diez gramos de almendras peladas, y para esto se echan previamente en agua caliente; se dejan un rato y entonces se privan de la película que las recubre; se toman las almendras sanas y blancas, se ponen en un mortero y se contunden hasta reducirlas a una pasta; poco a poco se agrega agua hasta formar una especie de leche; se filtra y se le agrega el alumbre.

COCINA PRÁCTICA

PESCADO A LA MARSELLESA

Se dividen en trozos regulares dos corvinas y una brótola y se colocan en una fuente.

En una cacerola se ponen cuatro cucharadas de aceite fino, una cebolla cortada en rebanadas delgadas, cuatro dientes de ajo, un tomate cortado, dos rebanadas de limón, perejil cortado grueso, no picado, una hoja de laurel, sal gruesa, pimienta, moscada y un clavo de olor.

Sobre estos ingredientes se coloca el pescado y se pone tapado, sobre fuego muy vivo, cuatro o cinco minutos, así seco, para que el calor haga saltar el jugo al pescado.

Después se le echa agua hirviendo hasta cubrir el pescado, se añade un poco de azafrán molido.

Se cuece quince minutos más y se sirve el pescado sin el caldo.

TORTILLA A LA PAISANA

Se hace tostar un poco de cebolla, y estando a punto se mezcla con igual cantidad de lechuga picada fina, y se deja cocer cinco minutos.

Se mezclan, con los huevos batidos, sal y pimienta blanca, y se hace la tortilla, dándole forma de torta.

LADY DAISSY.

LABORES FEMENINOS



Para evitar el hastío que nos traen estas largas horas de verano, ¿qué medio mejor encontraremos que el trabajo? Sí; el trabajo es un amigo amable; él nos distrae y tiene el poder de disipar todo pensamiento molesto. Entre la variedad inmensa de labores con las cuales nos podemos entretener y que a la vez sean de utilidad en nuestro hogar, he aquí algunos de ellos:

TAPETE DE ENCAJE DE RED PARA UNA MESITA DE HALL

Para hacer esta labor es necesario tener cuidado al elegir los materiales; la tela de hilo debe presentar un tejido uniforme, es decir, que unos hilos no sean más gruesos que otros, y al sacar los hilos se tratará de no equivocarse en el número de ellos, porque entonces no quedaría perfecta la red. Se empieza por señalar la orilla del tapete, después se sacan los hilos, sacando 10 y dejando 4 que son los que van envueltos; hecho el calado se pone en bastidor para bordarlo; las hojas se harán a punto de zurcido y los cuadritos festoneados. Concluído esto se hace un festón sobre la línea marcada en la orilla y luego se colocan hilos de crochet no muy gruesos y se teje con ellos un fleco de macramé.

TRES ALMOHADONES DE HILO CRUDO PARA MUEBLES DE BAMBÚ

Hoy día la moda ha dispuesto se usen almohadones en profusión, pues ya no es suficiente tener uno sobre cada sofá o sillones, sino que se requiere que haya varios.

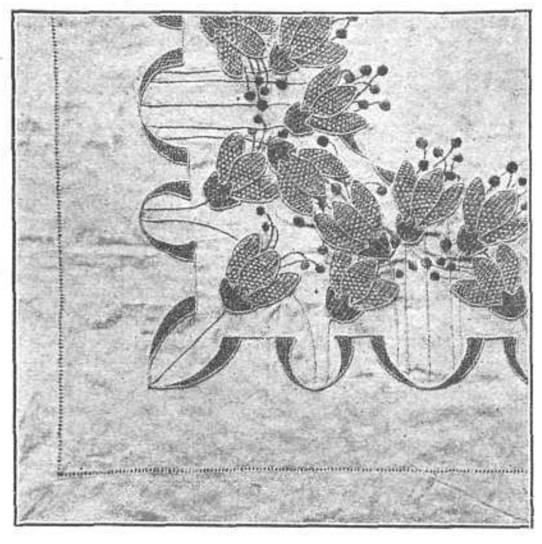
Estos tres almohadones de hilo crudo sentarán muy bien sobre los muebles de bambú que adornan los halls y galerías de las casas de campo. El primero, adornado con una rama de mimosa, bordada en grueso algodón perlé en cuatro matices de amarillo y algodón perlé más fino en tres matices del verde y uno marrón; tiene, además, a un lado unos ojales hechos con algodón blanco grueso; estos ojales figuran también en el dorso del almohadón. Las florecitas están matizadas con el color amarillo, hechas cada una de ellas con un nudito; hacia la punta del ramo van siendo más claras. Las hojas se bordan al punto tendido, y a punto de tallo va el tronco. Una vez terminado el bordado se arma el almohadón, pasando por los ojales una cinta de seda color oro, anudándola con un gracioso lazo en la parte superior.



Para hacer la rama de glicina del segundo almohadón, se ha empleado aplicaciones de cretona para las hojas. Para esto se hace el dibujo sobre la cretona, luego se recorta por la línea de afuera de éste y se aplica sobre el dibujo del almohadón con unas pequeñas puntadas, tratando de que queden bien sujetas las hojas, y los contornos se bordan al punto de cordoncillo, con seda de Argel, con dos hebras al mismo tiempo.

Las flores y tronco se hacen al pasado con la misma seda en los tonos del lila.

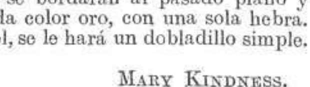
El tercer almohadón se ha bordado el motivo que le sirve de adorno, con seda roja y algodón perlé del mismo color; parte se hace al pasado y otra parte a punto de cordoncillo. Cuando se ha terminado el bordado, se sacan en los dos lados estrechos, tanto de la hoja de encima como de la de abajo en un ancho de diez centímetros, los hilos transversales, haciendo con ellos un fleco de macramé.



ELEGANTE MANTEL PARA EL TE

Consiste en un dibujo de flores de delicadas formas, llenas con un punto llamado esterilla, que se ejecuta de la manera siguiente: Se tienden hilos azul obscuro por grupos de dos en dirección del largo de las hojas, después en sentido contrario se pasan hilos azul claro, tejiéndolos como cuando se zurce, es decir, pasando la aguja por encima y debajo de los hilos azul obscuro colocados anteriormente; para los cálices y motivos del borde exterior se procede igualmente cambiando el color del hilo, que se empleará para esto dos tonos de verde.

Cuando se ha terminado de rellenar todo con el punto esterilla, se toma un cordoncito de hilo blanco y se cose al borde de las flores, cálices y sobre los tallos y motivos exteriores con un punto por encima. Los estambres de las flores se bordarán al pasado plano y punto de tallo con seda color oro, con una sola hebra. Para concluir el mantel, se le hará un dobladillo simple.



CONSULTORIO DE CARAS Y CARETAS

oaas ias oreguntas que se nos nagan respecto a Artes, Ciencias, His.oria, Geografía, Curiosidades, etc., serán contestadas en esta sección. — Las preguntas deben ser formuladas en forma breve y clara; las publicaremos con la firma y domicilio del remitente. — Confiamos en la buena voluntad de nuestros lectores para que cuando sepan algo de lo que se pregunta, envíen la respuesta, que publicaremos con la firma del remitente.

N.º 379. — **¿Cuál fué y cómo se llamaba el ingeniero a quien el general San Martín confió el levantamiento del croquis de los pasos de la Cordillera, antes de efectuar su célebre campaña a Chile?**

ESTUDIANTE.

Declarada la independecia de las Provincias Unidas del Río de la Plata, el 9 de julio de 1816, San Martín ideó su notificación al enemigo, en señal de desafío, con el más feliz ardid de guerra que haya brotado de la cabeza de un general.

El general San Martín, al formular a grandes rasgos su definitivo plan de campaña ofensiva, había establecido, que Chile debía ser invadido por los pasos de «Uspallata» y de los «Patos», a fin de cortar por el centro las fuerzas enemigas divididas, cargar sobre el grueso de ellas y apoderarse inmediatamente de la capital, terminando así la campaña de un solo golpe.

El camino de Uspallata, que es el más corto, por cuanto allí la Cordillera tiene menos espesor, conduce directamente al valle de Aconcagua, cuya primera población, al pie de la montaña, es Santa Rosa de los Andes.

El camino de los «Patos», al norte de «Uspallata», que es el más largo por el mayor espesor del gran macizo de Aconcagua hacia el oeste, conduce al valle de Putaendo.

El general San Martín temía que estos pasos hubieran sido fortificados por los realistas, como era elemental suponerlo; pero, para estar seguro, se le ocurrió enviar un parlamentario a Chile, llevando el acta de la independencia Argentina, y para ello se dirigió en consulta al gobierno: « Invistiendo la Nación un nuevo carácter, desde el momento que se declaró independiente, opino sería útil comunicarlo al gobierno de Chile, como de general a general ».

Llamó a su ayudante de campo, el ingeniero Alvarez Condarco, y le dijo: — Mayor, voy a confiarle una comisión diplomática muy delicada. — ¡A mí, mi general! — repuso el ayudante sorprendido. — Sí; pero la verdadera comisión, no es precisamente la diplomática; es que en su carácter de ingeniero, me reconozca y levante los planos de los pasos de «Uspallata» y los «Patos».

Excuso manifestarle que esta comisión es sumamente delicada y de un secreto absoluto; no debe usted tomar ni un solo apunte, pues pueden despertar sospechas; tiene que retener en la memoria todos los datos, sin olvidarse ni de una piedra!

Lo despacharé por el camino de los Patos, que es el más largo y el más lejano, y como es seguro que así que entregue usted el pliego de que es portador lo despedirán «con cajas destempladas» por el camino más corto, es decir, por Uspallata, — ¡esto contando con que no lo ahorquen! — dará usted la vuelta redonda, que es el objetivo principal de nuestro plan, y a su regreso trazará un croquis perfecto de los pasos.

El ingeniero Alvarez Condarco tenía una memoria y una retentiva prodigiosa, y esto lo sabía muy bien el general San Martín, maestro en conocer los hombres y saber utilizar las cualidades que cada uno tenía.

El camino de los Patos, es frígido por especiales condiciones climatológicas, y mucho más fragoso en partes, por cuanto su trayecto corre al través de grandes alturas y dentro de un macizo cortado a pique en sus contornos, sin más horizontes que las montañas nevadas que lo dominan, elevándose sobre todas ellas el gigantesco pico volcánico de Aconcagua.

Este fué el camino que el parlamentario Alvarez Condarco siguió; al llegar a la primera guardia enemiga, al occidente de los Patos, el oficial que la mandaba ordenó seguir adelante. Era al caer la noche; Alvarez Condarco pretextó encontrarse enfermo y obtuvo del oficial permiso para detenerse. Al otro día pudo recorrer el camino en plena luz.

Con gran riesgo de su vida y pasando por un sinnúmero de peripecias, pudo cumplir su comisión: entregó el pliego del cual era portador al general español; no fué ahorcado, pero la nota de San Martín fué quemada por el verdugo en plena plaza pública, como señal de desagravio, y al parlamentario le fué dada la orden de abandonar el país inmediatamente y por el camino más corto, es decir, por Uspallata, tal cual el general San Martín lo había calculado.

Marcó del Pont le entregó un oficio contestando al de San Martín; en él le decía: « Yo firmo con mano blanca, y no como la de V. S., que es negra ».

Después de la batalla de Chacabuco, fué tomado prisionero el presidente y capitán general de Chile, don Casimiro Marcó del Pont; llevado a presencia del vencedor, éste le recibió de pie y con aire sonriente y extendiéndole la mano derecha, le dijo: « ¡Oh, señor general! ¡Venga esa blanca mano! »

Fué, pues, de este modo cómo se vengó el general San Martín, y cómo Condarco trazó el croquis de la Cordillera, que más tarde sirvió al ejército libertador para trasmontarla y dar independencia a dos repúblicas hermanas.

——o——

N.º 380. — **¿Por qué soplando el fuego se enciende, y soplando una bujía o un fósforo se apagan?**

ESTUDIANTE. — Tucumán.

Es preciso primeramente notar que hay dos formas de combustión diferentes. En el primer caso está el carbón, por ejemplo; éste es un cuerpo sólido que se combina directamente con el oxígeno del aire; en el segundo caso, son los gases que se desprenden de la bujía por consecuencia del calor; entonces éstos se combinan con el oxígeno formando así la llama.

En los dos casos, el hecho de soplar tendrá por objeto traer una gran cantidad de oxígeno y por consiguiente activar la combustión, pero al mismo tiempo, en el caso de la bujía, si uno sopla demasiado fuerte, se apartará la llama — región cálida donde se produce la combustión — de la fuente del gas combustible — bujía — y se conseguirá entonces apagarla.

——o——

N.º 381. — **¿Qué se hace el humo?**

A. A. P. — Paraná.

El humo que se escapa de las chimeneas, de las usinas y demás, está constituído principalmente por el ázoe, gas carbónico, vapor de agua y otros diversos gases en pequeñas proporciones y polvo formado sobre todo por el carbón, que hace el humo más visible. Cuando este humo llega a la atmósfera, los gases, tales como el ázoe y el gas carbónico se mezclan en el aire.

El vapor del agua, según la cantidad de ésta que haya en el aire, se condensa en parte o se eleva, gracias a su poca densidad, en las regiones elevadas y frías de la atmósfera, para transformarse en nubes.

Las partículas de carbón se depositan más o menos rápidamente, según su espesor, sobre los objetos que haya a su alrededor.

——o——

N.º 382. — **¿Qué es el hipo? ¿Por qué lo tenemos? ¿Cómo se produce?**

ENFERMO. — Capital.

El hipo es debido a que el diafragma, contractándose convulsivamente, se baja rápidamente y hace que el aire se precipite hacia el pecho, haciendo vibrar los labios de la glotis — abertura circunscripta por el borde libre de las cuerdas vocales — en tal forma, que la abertura por la cual penetra el aire disminuye, mientras que las cuerdas vocales resuenan y la inspiración se vuelve ruidosa y ansiosa. El hipo es frecuente en las personas nerviosas, en los niños cuyo estómago está demasiado lleno y en los individuos atacados de ciertas enfermedades más o menos graves. Una viva emoción es suficiente para ocasionarlo.

——o——

N.º 383. — **¿Por qué las nubes se encuentran a alturas diferentes?**

AEROPLANO. — Lanús.

Esto depende a la vez de la presión atmosférica y de su naturaleza. Se distinguen generalmente cuatro clases de nubes: cirrus, cúmulus, stratus y nimbus. Los cirrus son pequeñas nubes blanquizcas, bastante semejantes a la lana cardada, son las más elevadas y formadas por partículas heladas y copos de nieve. Los cúmulus, nubes redondeadas, de aspecto semejante a montañas amontonadas unas sobre otras; los estratos, horizontales, ocupan regiones más bajas en la atmósfera.

Los nimbus, nubes de lluvia, de tinte gris con bordes franjeados, descienden hasta 200 metros sobre el nivel del suelo.

——o——

N.º 384. — **¿Por qué corre el agua?**

FÍSICA. — Paraná.

El agua corre porque no tiene cohesión, o al menos muy poca. Mientras que todos los cuerpos sólidos poseen mucha — sin la cual no serían sólidos — los líquidos tienen muy poca. Pero todos los líquidos no son lo mismo a este respecto. El agua corriente tiene mucha menos cohesión que el lacre liquidificado o que la cola líquida; esta misma la posee hasta tal punto, que se dice exactamente que ella «adhiere». Por otra parte, el alcohol líquido o el aire líquido tienen aun mucho menos cohesión que el agua «líquida». Pero existe aun un tercer estado bajo el cual los cuerpos pueden presentarse: es el estado gaseoso; esta es la forma habitual del aire, lo mismo que el agua que sale de la nariz cuando uno respira o el gas que se quema para alumbrado, están en estado gaseoso. Luego, esto que distingue particularmente a un gas, es que no posee ninguna cohesión y se extiende por todos lados. Por más grande que sea el espacio donde se extienda él, siempre lo llena todo. Pasa bajo las puertas, sale de las chimeneas y de las ventanas, es decir, no posee ninguna cohesióm.

——o——

N.º 385. — **¿Cómo eran las máximas que el general San Martín escribió para su hija?**

JUAN GONZÁLEZ. — Capital.

En el año 1825, el general San Martín escribió para su hija Mercedes, once máximas, que constituyen todo un tratado de moral.

1.ª — Humanizar el carácter y hacerlo sensible, aun con los insectos que nos perjudican. Stern ha dicho a una mosca, abriéndole la ventana para que saliese: « Anda, pobre animal, el mundo es demasiado grande para nosotros dos ».

2.ª — Inspirarla amor a la verdad y odio a la mentira.

3.ª — Inspirarla una gran confianza y amistad, pero uniendo el respeto.

4.ª — Estimular en Mercedes la caridad con los pobres.

5.ª — Respeto sobre la propiedad ajena.

6.ª — Acostumbrarla a guardar un secreto.

7.ª — Inspirarla sentimientos de indulgencia hacia todas las religiones.

8.ª — Dulzura con los criados, pobres y viejos.

9.ª — Que hable poco y lo preciso.

10.ª — Acostumbrarla a estar formal en la mesa.

11.ª — Amor al aseo y desprecio al lujo.

SAN MARTÍN.

CURIOSIDADES Y ANÉCDOTAS

LA MINA DE CARBON MAS HONDA

En Mons, en Bélgica, se halla la mina de carbón más honda del mundo. Su profundidad llega a 1.220 metros, y todos los años tienen que vencerse nuevas dificultades para poder continuar los trabajos de explotación.

Como el peligro y las dificultades de la extracción van aumentando progresivamente, cada vez da dicha mina menos producto; pero no por falta de mineral, pues lo contiene en cantidades inconmensurables, sino por la imposibilidad de sacarlo.

EL PETROLEO EN NORTE AMERICA

California es el estado de la Unión que produce más petróleo, y en 1914 ha producido 14.079.622 toneladas, y la producción total en todo Norte América ha sido en igual año 41.760.000 toneladas, que le han representado 1.076.342.400 de francos.

EL GENERAL SIR BRYAN T. MAHON



Al general Mahon, que ya se distinguió en la campaña del Transvaal, le ha encargado el gobierno británico el alto comando del cuerpo de ejército inglés en Serbia.

LA EVACUACION DE VARSOVIA

Para dar una idea del extremo cuidado con que los rusos, al evacuar Varsovia, la despojaron de todos los objetos de metal que habrían podido ser útiles a los alemanes, bastarán algunos ejemplos:

Todos los hilos telegráficos y telefónicos fueron desmontados y enviados al interior del país, así como las campanas de bronce de las iglesias. También fueron enviados al interior las máquinas de los talleres de reparación de los ferrocarriles y de los talleres mecánicos de la municipalidad.

Se hizo volar los edificios de esos talleres no sin sacarles antes todo lo que tenían de metal. Los adornos, las planchas, las inscripciones de metal, todo fué cuidadosamente sacado. Puede decirse que en Varsovia los alemanes no encontraron un quintal de metal utilizable.

EL ZAR NICOLAS Y SU PUEBLO

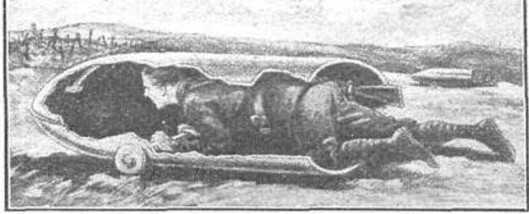
Cuando el zar de Rusia fué al Cáucaso, en Tiflis, el pueblo le recibió con delirante alegría, y al verse recibido así, con cariño, en aquellas lejanas y peligrosas comarcas, se entregó al placer de rozarse con el populacho, de tocar con su mano el corazón de la multitud.

Habló con vendedores ambulantes y con tenderas de ínfima clase. En una escuela pública de niñas correspondió con un beso al discurso de una alumna, y como ésta le dijera: «Padrecito, yo te quiero mucho», el zar se conmovió hasta el extremo de no poder contener el llanto.

— ¡Qué bien me han hecho estas lágrimas! — dijo después a sus oficiales.

La guerra ha acercado el misterioso zar, que vivía retirado en su palacio, a su pueblo y a su ejército, que hoy lo aclama cuando lo ve compartiendo sus fatigas al frente de las tropas.

PARA ATAQUE DE TRINCHERAS



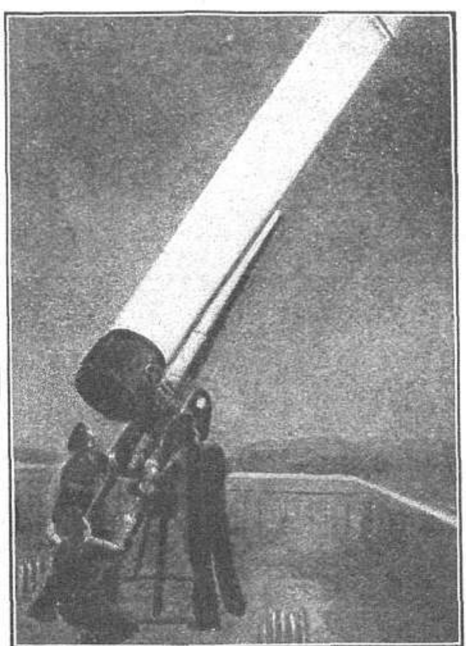
Se trata de una idea inglesa: una especie de enorme casco de granada, dentro del cual se guarece el soldado que ataca la trinchera enemiga. El casco está dotado de ruedas y se mueve por el impulso del hombre que va adentro, el cual, por una ranura abierta, ve el camino que debe seguir y disparar su fusil.

VETERANO ITALIANO



El vecino de Almagro, Antonio Drago, italiano, de 75 años de edad, el que después de residir 45 años en nuestro país, se presentó al gobierno italiano, pidiendo ser enviado a la frontera, como voluntario. En la actualidad se encuentra en el frente de batalla. Con este motivo el diario «Caffaro», de Génova, le dedica un suelto muy elogioso y merecido.

UNA IDEA PARA COMBATIR LOS ZEPPELINES



Las excursiones de los zeppelines alemanes sobre Londres, están aguzando el ingenio de los ingleses para idear la manera de defenderse. Este grabado representa un poderoso foco eléctrico, combinado con un cañón, que debe disparar contra el zeppelin en cuanto éste entra en el campo celeste iluminado por el foco. El que ha ideado esta combinación confía en su éxito, pues mientras el foco lo sigue, el zeppelin está también en el radio de acción del cañón, que se mueve con el foco.

EL PORVENIR DE LAS LENGUAS EUROPEAS, SEGUN UN ALEMAN

El doctor Fischer, profesor de la Universidad de Heidelberg, cree que una de las principales consecuencias del triunfo de Alemania (que no pone en duda) será el predominio de la lengua alemana en el mundo. Reemplazará al francés como idioma de los diplomáticos, y será también el idioma de los sabios y de los comerciantes. Además, reemplazará al latín como lengua litúrgica del catolicismo. En cuanto al francés, desaparecerá a la segunda generación después de la guerra; el inglés, purgado de sus latinismos y galicismos, se convertirá en un dialecto alemán, como el sueco o el holandés.

EL PAPEL EN EL JAPON

Es increíble el uso que del papel se hace en el Japón. Es una materia que en todo se emplea. El hilo que ata el paquete de bombones y la cuerda que usa el changador, son de papel.

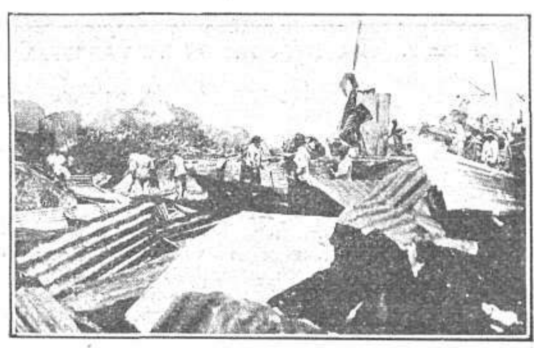
El pañuelo de mano y la servilleta, son de papel.

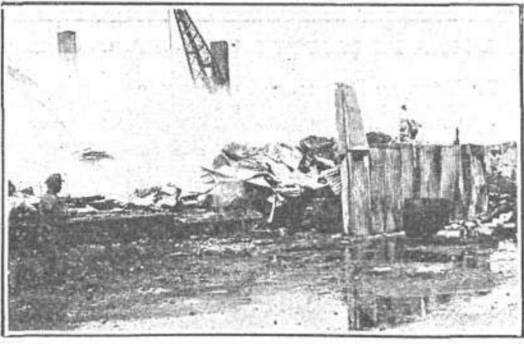
Pero, además de estos empleos, donde el papel juega un gran rol, es en la construcción interior de las casas.

Los tabiques interiores, las ventanas, las banderolas, son hechas de papel preparado en forma especial.

En la clase baja, son de papel los sombreros contra el sol, los sobretodos de verano, los utensilios para fumar, la canasta para el mercado y los paraguas.

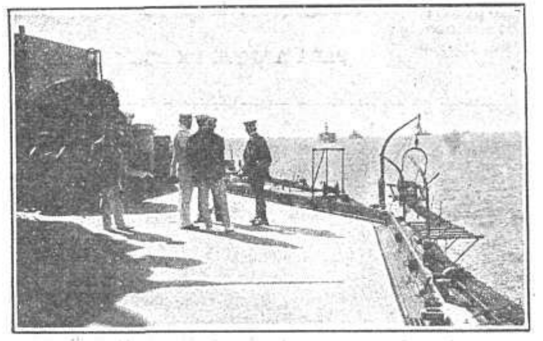
Incendio de galpones en Puerto Militar



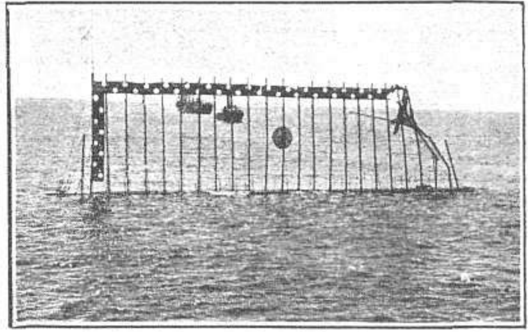


Restos de los tres galpones-almacén, que se incendiaron la semana pasada, y cuyas pérdidas se valúan en 1.000.000 de pesos.

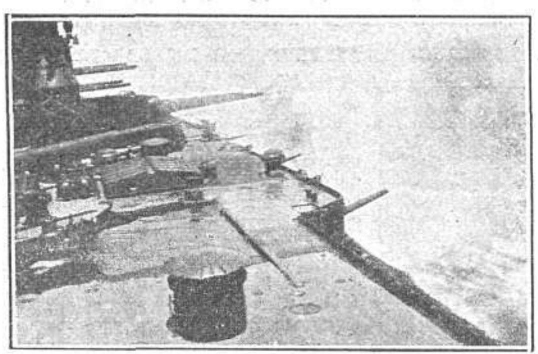
Concurso de tiro de la escuadra



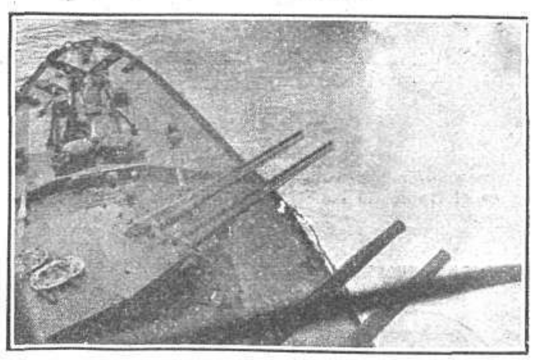
Las unidades que tomaron parte en los ejercicios, dirigiéndose al sitio indicado para realizar el concurso.



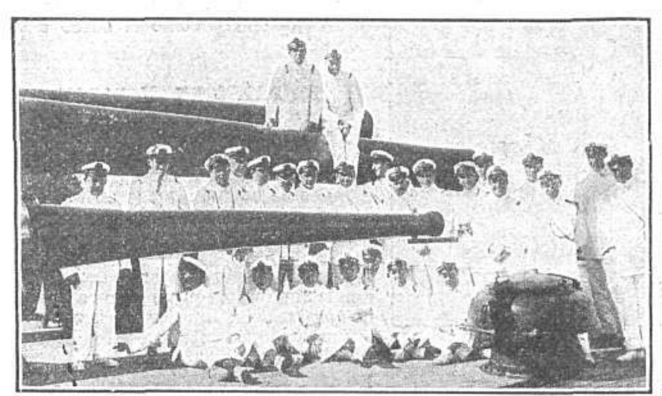
Blanco que correspondió al «Moreno», tal como quedó después de haber hecho los ejercicios.



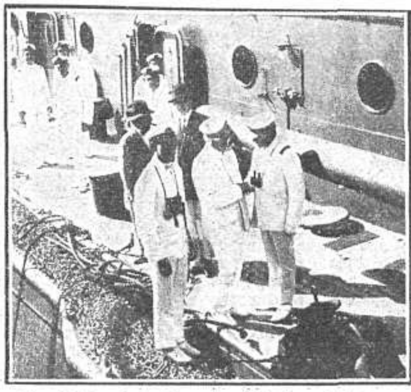
Andanada de cañones de 15 centímetros.



Andanada de los de 305 milímetros.

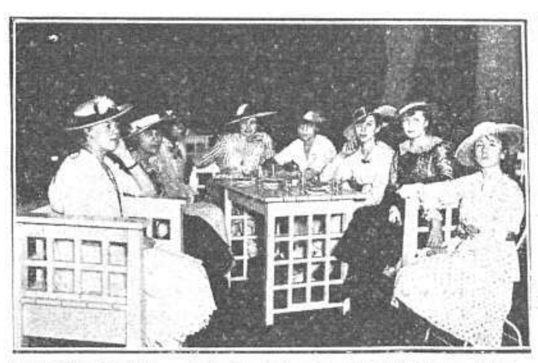


Oficiales a cuyo cargo estuvieron las secciones del «Moreno», durante los diversos ejercicios de tiro de combate.



El ministro de marina, despidiéndose del comandante del «Moreno», capitán de navío Galíndez.

De Rosario

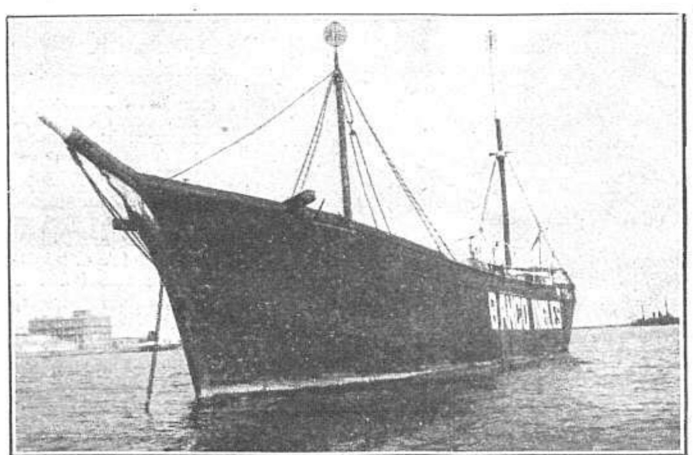


GARDEN PARTY. — Señoritas Salva, Leguizamón Iñarra, Shoo, Marck y Aguirre, durante el garden party de beneficencia, en el Jardín de Infantes.



KERMESSE. — Pabellón de los «dados», dirigido por las señoras de Veiler y Heitz, durante la gran kermesse alemana, celebrada con fines de beneficencia, el domingo último.

De Montevideo





CURIOSO CASO. — El viejo pontón del Banco Inglés, que ha sido reemplazado por la barca «Esmeralda», después de largo tiempo de permanencia en aquel punto. — Vicente D. Isernia, que vivió ocho años sin bajar del pontón una sola vez a tierra.



LAS PLAYAS. — Una parte de la inmensa concurrencia a la playa Ramírez, al ser inaugurado el veraneo en las playa montevideanas.

Notas policiales

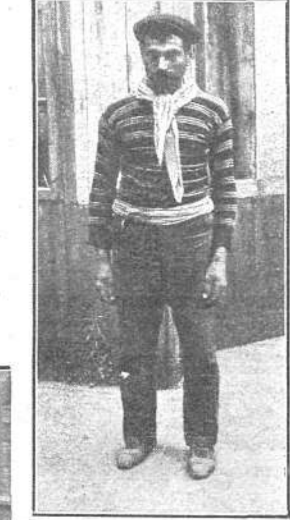
Hallazgo de restos humanos



Agente 1970, Antonio Libretti, que ha suministrado importantes antecedentes.

En la casa en demolición, calle Chacabuco, 257, el obrero Juan Labate, halló, mientras removía un montón de escombros, los restos esqueléticos de un menor, cuya muerte en forma violenta, a estar al informe del doctor Risso Domínguez, ha debido ocurrir hará, aproximadamente, trece meses. Este hecho coincide en su totalidad con una denuncia presentada ante el comisario de la 2.ª, señor Toranzo, por el agente Antonio Libretti, quien manifestó que, quince meses atrás, fué llamado por un menor, al parecer de nacionalidad español y como de 15 años de edad, para detener a un sujeto que le había llevado engañado hasta la casa en ruinas de la calle Chacabuco, queriendo luego violentarlo. Libretti no dió lugar al pedido del menor, pues el denunciado lo desmintió categóricamente.

Hoy, tal antecedente tiene valor positivo entre los datos incluídos en el sumario, y por este motivo, empleados de investigaciones a las órdenes del comisario Santiago, realizan activas diligencias que se creen arrojarán alguna luz sobre el misterio que rodea a este asunto.



Juan Labate, obrero que, removiendo escombros, descubrió los fragmentos de un esqueleto humano.

Lugar donde se hizo el hallazgo, en el patio de la casa Chacabuco, 257.

Otros vecinos atestiguan que un sujeto cuya filiación es parecida a la del individuo a quien el agente Libretti ha hecho referencia, merodeaba por los alrededores de la casa, los primeros días que siguieron al descubrimiento del hallazgo.

En la tarea de dar con ese sujeto y poner en claro la relación que su presencia allí pueda tener con el misterioso caso, la comisaría de investigaciones ha empeñado activas gestiones.

Del examen médico legal se desprende que el esqueleto pertenece a una persona cuyo fallecimiento no se ha producido en forma normal.

Los huesos de las extremidades inferiores presentan diversas fracturas, que por su forma denotan que ha existido violencia.



Autoridades, al concurrir para reconocer los restos encontrados por Labate.



Los restos en la comisaria 2.ª



Comisario señor Justino Toranzo, y el subcomisario, señor J. A. Sasso, que se avocaron la instrucción del sumario.


REFINERIA de ACEITES
BAU

EL PASO DE LOS ANDES

Poesía premiada con la palma de oro en el certamen literario realizado este año por la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres, producción de la señora de Bigand, fallecida antes de conocer su triunfo. La Asociación "Pro Patria", donante del premio, hizo entrega de él a los hijos de la extinta.



Avanzan los soldados, los bravos granaderos,
Que a redimir los pueblos, por las montañas van,
Caminan sobre abismos, hollando los senderos,
Que acaso parecían trazados por Satán.

Y al frente de esas tropas de formidable acero,
Destaca su silueta de heroico paladín,
El jefe poderoso, el ínclito guerrero,
El grande entre los grandes: José de San Martín.

¡Qué hazaña! ¡Más heroica, no vieron las edades;
La que a tres pueblos diera bandera y libertad!
El paso de los Andes ¡oh, San Martín! lo sabes,
Al par que obra gloriosa, es obra de piedad.

Que Napoleón, Aníbal y César y otros grandes,
Ganaron con sus triunfos, el nombre de invasor,
En tanto que a tí, genio dominador del Andes,
Tan sólo te llamaron: el gran Libertador.

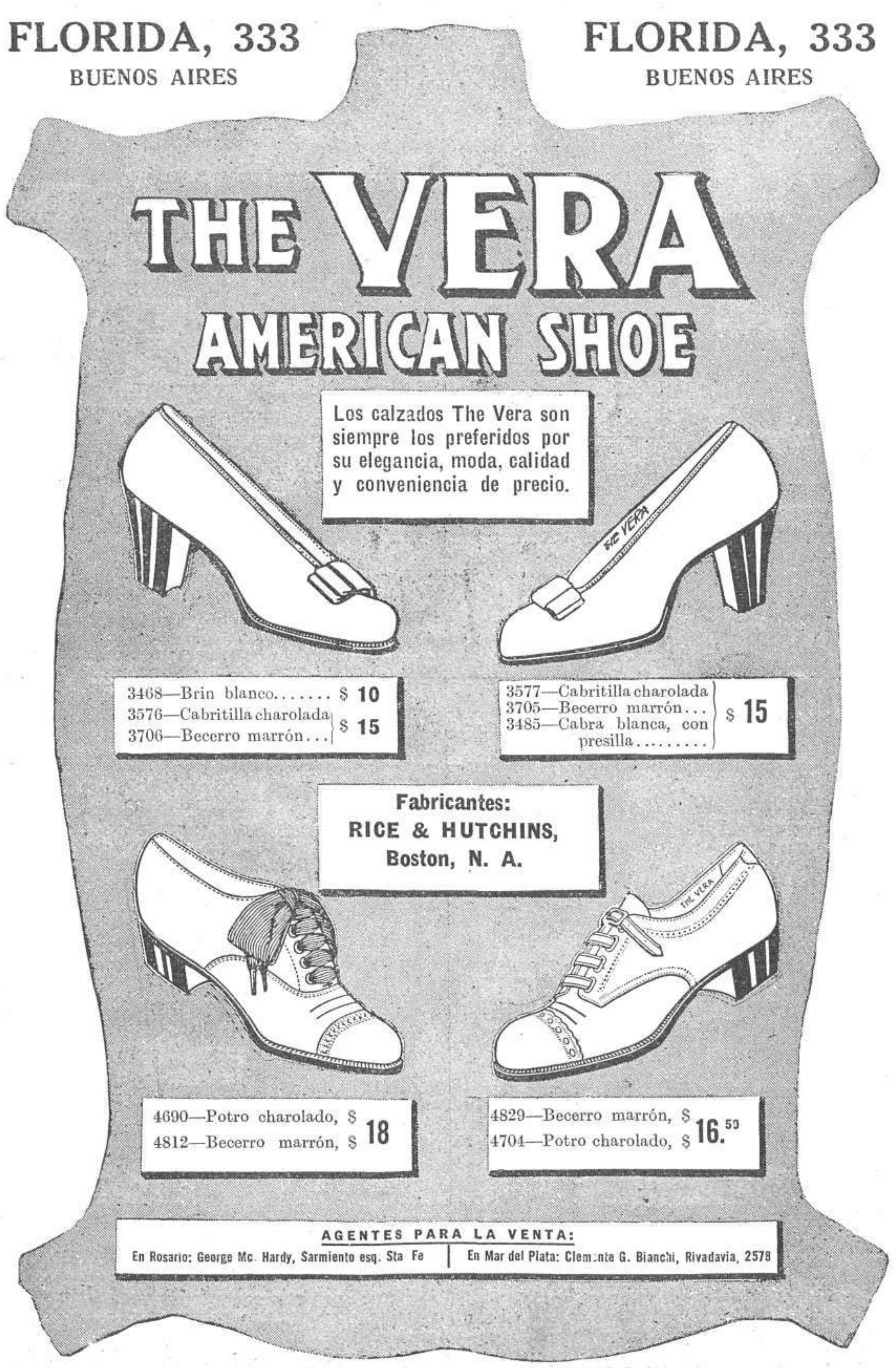
La blanca azul bandera, que allí en Rosario un día
Más bella que los cielos, Belgrano desplegó,
Anuncia que un gran pueblo que libertad tenía,
A un otro pueblo hermano, dar libertad juró.

De Chile las campanas gritaron tus victorias,
Tus hechos memorables, tus glorias de Maipú;
Contáronlo los vientos, lo repitió la historia,
Y el paso de los Andes, se supo en el Perú.

Entonces ese pueblo, que esclavo y afligido,
Yacía aletargado, sumido en el dolor,
Al eco de tu nombre sintióse redimido,
Y destrozó sus hierros temblando de furor.

Y así el paso del Andes, fecundo en libertades,
Fué una obra de titanes, de impulso colosal;
La hazaña más heroica que vieron las edades,
Que ante la faz del mundo te proclamó inmortal.

OCTAVIA RICARDONE DE BIGAND.


THE VERA
AMERICAN SHOE
Los calzados The Vera son siempre los preferidos por su elegancia, moda, calidad y conveniencia de precio.
THE VERA
3468—Brin blanco....... $ 10
3576—Cabritilla charolada
3706—Becerro marrón... $ 15
3577—Cabritilla charolada
3705—Becerro marrón...
3485—Cabra blanca, con presilla......... $ 15
Fabricantes:
RICE & HUTCHINS,
Boston, N. A.
THE VERA
4690—Potro charolado, $
4812—Becerro marrón, $ 18
4829—Becerro marrón, $
4704—Potro charolado, $ 16.50
AGENTES PARA LA VENTA:
En Rosario: George Mc. Hardy, Sarmiento esq. Sta Fe
En Mar del Plata: Clemente G. Bianchi, Rivadavia, 2578

CAÑADA ROSQUIN. — Caballeros que forman la comisión pro Cruz Roja Italiana.

TUCUMAN. — Sepelio del doctor Tiburcio Padilla. La presidencia del duelo.



La felicidad del hogar

y el anhelo de todos los padres, lo forman hijos sanos, alegres y normalmente desarrollados. La mejor garantía para conseguirlo es criarlos de manera natural, es decir, al pecho. Muchas madres niegan el pecho a sus hijos por tener una leche pobre o en cantidad insuficiente. Estos inconvenientes desaparecerán si la madre toma, durante los tres meses antes, y algunos después, la



EL EXTRACTO PREFERIBLE A TODOS

Tres copas diarias en la mesa o entre el día, producen efectos maravillosos. No sólo tendrá la madre una rica y sana leche, en cantidad abundante, sino que su estado físico y moral será inmejorable. Los médicos más eminentes del país recomiendan nuestro Extracto de Malta como el auxiliar más indicado para la madre, durante la crianza, y lo prefieren a todo producto similar. Si dudara, consulte a su médico, él posee el análisis.

SE VENDE EN TODOS LOS BUENOS ALMACENES DEL PAÍS

CERVECERÍA PALERMO (S. A.), Santa Fe, 3253 - Bs. Aires

Teléfonos: UNION, 110 y 114, Palermo - COOPERATIVA, 5 y 28, Norte

Concesionario en el Uruguay: JUAN MUSANTE, 25 de Mayo, 701 - Montevideo

Del interior

ALVAREZ. — Bautizo del séptimo hijo varón de los esposos Conforti, apadrinado por el presidente de la República.

RIO CUARTO. — Niñas de las escuelas católicas, que hicieron su primera comunión.


REPRODUCIMOS UNA DE LAS PÁGINAS DE NUESTRO NUEVO E INTERESANTE CATÁLOGO
MAPPIN & WEBB
x2201.—Botellón con vaso, para mesa de luz, cristal inglés cortado, $ 13.—
x2202. — Botellón para vino, en doble cristal cortado, muy adecuado para yatch, $ 20.—
x2203. — Florero de cristal cortado, tornasol, 30 cms. de alto, $ 6.— 20 cms. de alto, $ 4.— 15 cms. de alto, $ 3.—
x2204. — Rose Bowl, cristal inglés cortado, con pie de bronce cincelado: 13 cms. de diámetro, $ 25.— 18 cms. de diámetro, $ 33.— 23 cms. de diámetro, $ 40.—
x2205. — Florero de cristal inglés cortado, con flores Margaritas, 20 cms. de alto, $ 10.— 30 cms. de alto, $ 16.—
x2206.—Florero de cristal inglés cortado, modelo muy de moda, 20 cms. de alto, $ 25.—
x2207. Elegante centro, con floreros de cristal inglés cortado y soporte de electro plata, $ 75.—
En estos centros tenemos gran variedad de estilos y tamaños.
x2208.—Rose Bowl, en cristal inglés cortado, con rejilla de electro plata: 13 cms. de diámetro, $ 25.— 20 cms. de diámetro, $ 50.— 30 cms. de diámetro, $ 70.—
x2209. — Plato con pie, en rico cristal inglés cortado, pieza de mucho efecto, constituye un regalo útil, 20 cms. de diámetro, $ 50.— 28 cms. de diámetro, $ 90.—
x2210. — Jarra en cristal inglés cortado, $ 15.—
LONDRES
FLORIDA, 28 al 36 - BUENOS AIRES
MONTREAL
A todo aquel que lo solicite, remitiremos gustosos, gratis y franco de porte, un ejemplar de nuestro hermoso Catálogo, recientemente impreso.
MAPPIN & WEBB
28 - FLORIDA - 36
BUENOS AIRES

Enlaces en provincias



Fondeville-López. — Guazú.



Vidal-Serván. — Villaguay.



Caporales-Burgueño. — Luján.

De Avellaneda



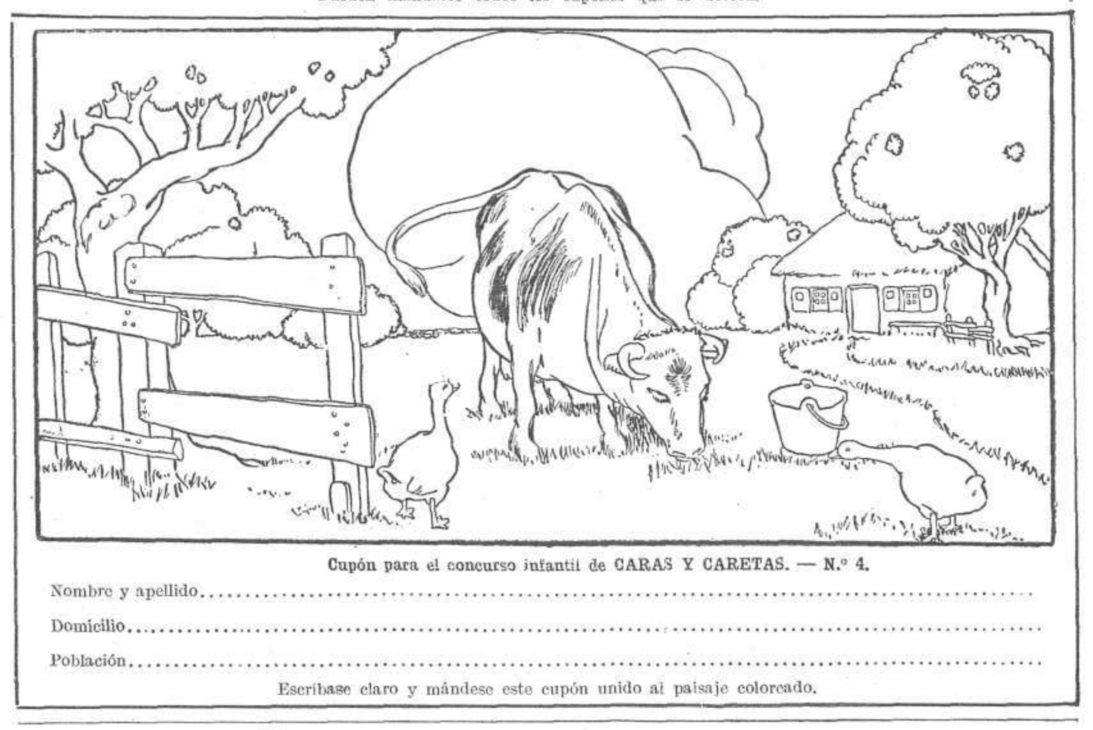
Pic-nic de la Biblioteca Popular y Escuela Gratuita de Lanús Oeste, en la quinta Sorondo.

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el paisaje que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección:

Concurso infantil de CARAS Y CARETAS —— Chacabuco, 151-55, Buenos Aires.

Se otorgarán **CIEN PREMIOS** que serán distribuídos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen. Pueden mandarse todos los cupones que se deseen.



Cupón para el concurso infantil de CARAS Y CARETAS. — N.º 4.

Nombre y apellido..

Domicilio..

Población..

Escríbase claro y mándese este cupón unido al paisaje coloreado.



Mejor que la hamaca

— Soy cubanito; soy
de la patria hermosa,
donde se agita más
armonioso el mar.

Perdone el atrevimiento, divina estrella, más querida y espléndida que la de la bandera. Perdóneme la avilantez, repito, en gracia de mi buena intención. ¡Ah! porque, créalo: este cubanito de zarzuela niñapanchesca, le viene a ofrecer lo que a usted le hace muchísima falta. Por entre los árboles la vi pidiendo a la hamaca consuelo contra ese calor que no desmiente a los señores trópicos, y sentí lástima por su cuerpo rebonito, que no merece tanto malestar. Y me colé al son de un cantar que había de serle simpático. Y aquí estoy, porque he venido. He venido para decirle que mejor que los arrullos de la hamaca, para disipar los enconos del verano, es mi Jabón Reuter. ¿No lo ha probado? ¡Qué desdicha! Se lo aseguro. El Jabón Reuter, fabricado con deliciosas plantas aromáticas y sin ningún elemento irritante, constituye un remedio eficaz contra la temperatura abrasadora. Refresca y aterciopela el cutis, que absorbe esencias calmantes y de purificación. El Jabón Reuter imprime a la piel una suavidad inefable y a todo el cuerpo una ligereza de aire. Probarlo es convencerse. Señora, créame; éste es el mejor amigo durante el estío. Contra el calor, el Jabón Reuter. Con su permiso...

PASATIEMPOS



CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso mensual de juegos de ingenio, para el que se otorgarán cuatro premios, en la siguiente forma: dos a los lectores que remitan mayor número de soluciones exactas, y otros dos a aquellos a quienes se le publique mayor número de juegos de ingenio. Para ello, habrá que ajustarse a las siguientes bases:

1.º En caso de empate, los premios serán adjudicados en la forma más equitativa que resuelva la Dirección.

2.º Es requisito indispensable adjuntar a las soluciones el cupón respectivo.

3.º Los juegos para publicar deben estar acompañados de firma y domicilio, aunque se publiquen con pseudónimo.

4.º Los juegos que se remitan, deberán acompañarse de las soluciones correspondientes.

N.º 1

Charada, por Jomer V. Villa

(Fuera de concurso)

«Prima» «dos» es un metal
que a muchos causa ambición;
mi «tercera» negación,
y mi «todo» un vegetal.

N.º 2

Jeroglífico comprimido, por Séneca



N.º 3

Metatesis, por Pierino Enricone

1 2 3 4 5 En la geografía sudamericana
3 1 2 4 5 Nacionalidad

N.º 4

Interpretativa, por Adolfo A. Castro

TRIUNFAR

N.º 5

Jeroglífico comprimido, por Séneca



N.º 6

Rombo, por Mimoso

o
o o o
o o o o o
o o o
o

Substituir los ceros por letras, de manera que se lea horizontal y verticalmente: 1.º, consonante; 2.º, cantidad; 3.º, verbo; 4.º, artículo en plural, y 5.º, consonante.

N.º 7

Frase comprimida, por «The Martín Zodiac»

50 50 A R
50 A 100 i U 500 A 500

N.º 8

Charada, por «The Martín Zodiac»

Mi «segunda» y mi «tercera»
es un nombre de animal,
y mi «primera» y «tercera»
vehículo muy usual,
es bebida mi «segunda»
y repartidor el «total».

N.º 9

Frase comprimida, por Jomer B. Villa

(Fuera de concurso)

A 6000 mts. NI/EL 5E 50

500 E 50 ROJO

N.º 10

Contrarias, por «Negrita»

Negro - Sabio - Limpio - Traidor
Después - Abundante

Hallar seis palabras que expresen lo contrario que las anteriores y que, colocadas en forma de acróstico, dé un nombre de mujer.

N.º 12

Jeroglífico comprimido, por «Atila»

(Fuera de concurso)



N.º 13

Jeroglífico comprimido, por «Helvecia»

NOTA NU NOTA

N.º 14

Acertijo, por «The Martín Zodiac»

¿Un tarro lleno de qué pesa menos que vacío?

N.º 15

Jeroglífico comprimido, por Jomer B. Villa

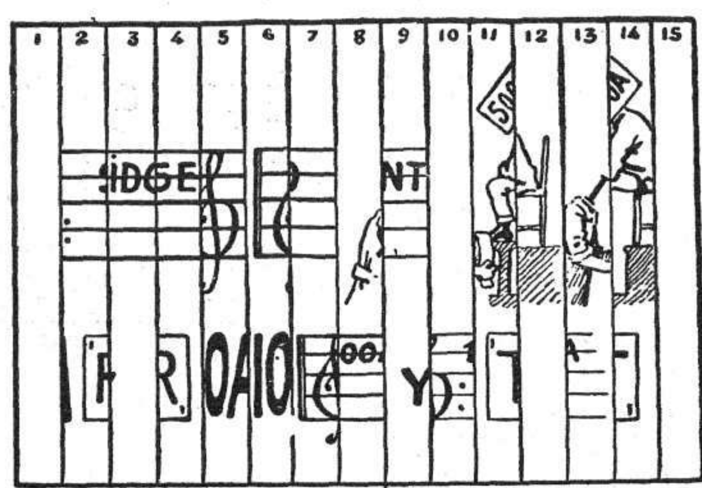
(Fuera de concurso)

DD ИƎ

N.º 11

Jeroglífico rompecabezas, por «Atila»

(Fuera de concurso)



N.º 16

Acertijo, por Mimoso

— Juana, alcánzame lo que dejé, sobre la cama de Jaime.
— ¿El qué?...
— ¿Cuántas veces quieres que te lo repita? Además, ya te lo dije.

N.º 17

Jeroglífico comprimido, por «Helvecia»

Nota Nota N Nota

N.º 18

Jeroglífico comprimido, por «Atila»
(Fuera de concurso)



N.º 19

Metatesis, por Jomer B. Villa

1 2 3 4 5 En el cielo
5 2 3 4 1 En el mar

N.º 20

Jeroglífico comprimido, por «Atila»
(Fuera de concurso)

EGO TI PO

N.º 21

Jeroglífico comprimido, por «Negrita»

AB NO

N.º 22

PROBLEMA

El ruedo de ranas



El prior de una comunidad planteó el problema que publicamos, y que tituló «el ruedo de ranas».

Pintó en el suelo un círculo y lo dividió en 13 compartimentos, en los cuales colocó 12 discos de madera (en representación de otras tantas ranas), en la forma que se ven en el grabado, dejando vacante un compartimento; dos números 1 a 6 estaban pintados de blanco, y de negro los números 7 a 12.

El problema consistía en trasladar los números negros al sitio ocupado por los blancos y viceversa.

Las ranas blancas se habían de mover en una misma dirección y las negras en sentido opuesto, no pudiendo dar más que un paso cada vez o saltar por encima de una de color diferente, al compartimento de más allá.

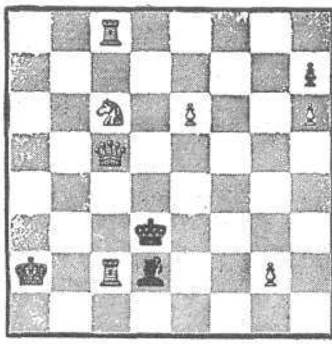
Otra de las condiciones era que cuando todas las ranas hubiesen cambiado de sitio, la número 1 ocupase el puesto que antes ocupaba la 12, y ésta el puesto de la anterior. Además, había que ejecutarlo haciendo el menor número posible de movimientos.

¿Cuántos movimientos son necesarios para resolver el problema del prior?

N.º 23

PROBLEMA

Negras



Blancas

Juegan las blancas y dan mate en dos jugadas.

A los solucionistas y colaboradores

Para el envío de soluciones, cítese al número que corresponden (véase el cupón). Se ruega remitan las soluciones y colaboraciones en pliego por separado. Los juegos que tienen la anotación «fuera de concurso», entran en el concurso de soluciones; únicamente quiere decir que los colaboradores renuncian a los premios.

Las soluciones deben remitirse en pliego por separado de las colaboraciones y firmadas de puño y letra. (Tenemos en nuestro poder muchas cartas, donde el nombre y el apellido figura escrito a máquina).

Cada serie de soluciones debe acompañarse del cupón respectivo.

Las soluciones para el concurso de diciembre, se recibirán hasta el 3 de enero de 1916, inclusive.

Toda la correspondencia para esta sección, diríjase al redactor sección «Pasatiempos», de CARAS Y CARETAS.

Concurso de pasatiempos
DICIEMBRE DE 1915
Cupón para soluciones
N.º 898

Física recreativa. — Las trombas

Cómo se forman y manera de reproducirlas

Si se quiere hacer una tromba parecida a las que se forman en la atmósfera, pero de tamaño minúsculo, sólo se tiene que operar en un seno líquido en vez de en el aire. La teoría, es la misma.

Tómese un vaso grande y póngase en el fondo un poco de jarabe de grosella o de cualquier otra clase, con tal de que tenga color; la capa de jarabe ha de tener, poco más o menos, un centímetro de alto. Llénese de agua con precaución el resto del recipiente, sin que los dos líquidos se mezclen. Déjese reposar, y métase después en el agua, hasta una profundidad de un centímetro, una cucharilla, con la cual se empezará a dar un movimiento de rotación bastante lento.

Al cabo de unos diez segundos se ve que el líquido más denso se va hinchando en el fondo del vaso y levantándose en forma de cono con la punta dirigida hacia lo alto. Al mismo tiempo se dibuja en la superficie del agua, hacia la mitad del vaso, otro cono cuyo extremo va acercándose al del cono inferior. Entre las dos puntas se observa una columna de unión, larga y flexible. Los dos conos se dispersan juntos.



Si se hace el experimento dejando fundir a medias, en el fondo del vaso, algunos pedazos de azúcar, se ve a las partículas de éste que se quedan en el fondo, elevarse dando vueltas hasta unirse, y entonces son proyectadas con fuerza fuera del torbellino.

Al lado de la tromba principal que se forma en el fondo del vaso, se producen otras más pequeñas cuyo cono inferior es apenas visible, pero cuyo cono superior, muy reducido y con la punta hacia abajo, se dispersa rápidamente a uno o dos centímetros por encima de la capa del líquido más denso, que a su vez es aspirada por la punta de estas pequeñas trombas secundarias.

Así se explica cómo, cuando dos corrientes de sentido contrario se encuentran en las capas medias de la atmósfera y la imprimen un movimiento de rotación bastante rápido, pueden caminar por la superficie de la tierra, en las capas más densas del aire, conos de rotaciones más pequeñas, pero animados de un movimiento mucho más rápido. Esto explica la fuerza inaudita del viento, que en tales circunstancias sobrepuja a la que se registra en las mayores tempestades, debido a simples movimientos de traslación en línea recta.



CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES



Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y, al respaldo, el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes, con cajas conteniendo juguetes y entretenimientos atrayentes o libros de estampas.

Los sobres deben dirigirse: «**Concurso Infantil**», CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.



1568 — El poeta
L. BUZIO.

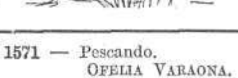


1569 — Jugando al balero.
M. VIDAL.



1570 — Patinando.
LUIS VALLADARRÉ.





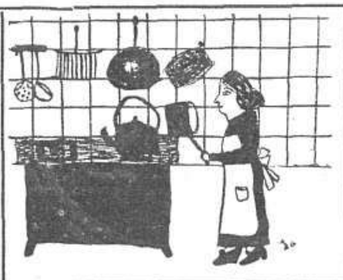
1571 — Pescando.
OFELIA VARAONA.



1572 — De paseo.
ANA RICCI.



1573 — La ayuda de mamá.
M. GANDOLFO.



1574 — La cocinera sin retiro.
DELIA GUTIÉRREZ.



CLYSMIC

LA MEJOR DE LAS AGUAS MINERALES IMPORTADAS.

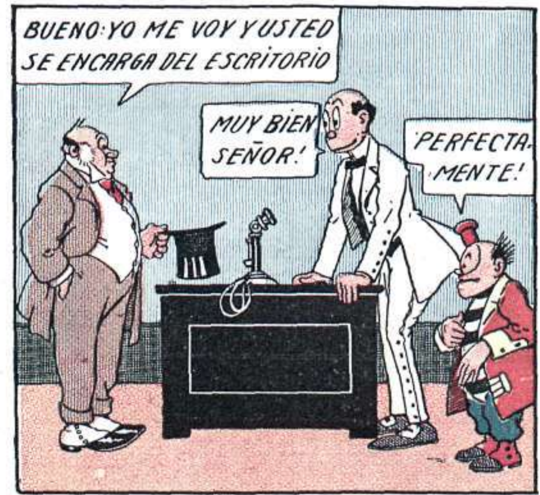
UNICOS IMPORTADORES:- J. F. MACADAM y Cía BALCARCE 326. BUENOS AIRES.

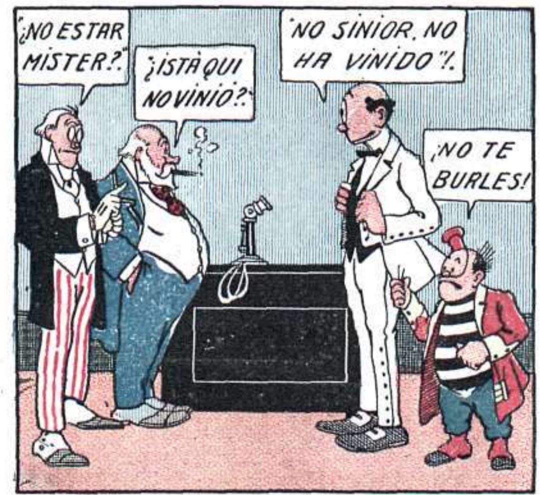


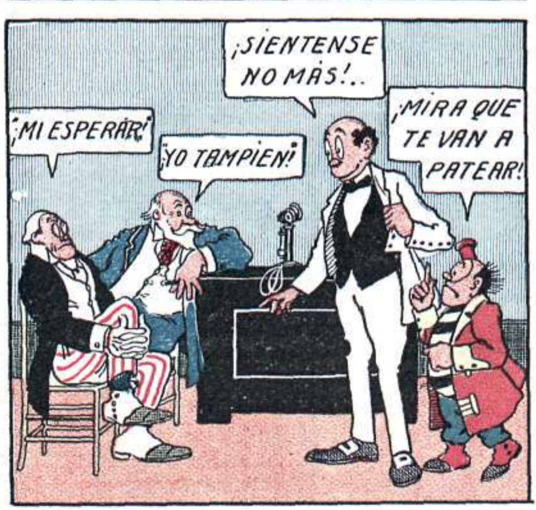
PARA LOS NIÑOS

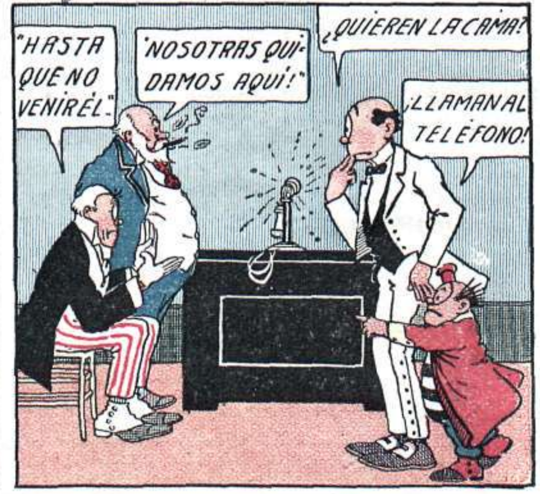
AVENTURAS DE VIRUTA Y CHICHARRÓN

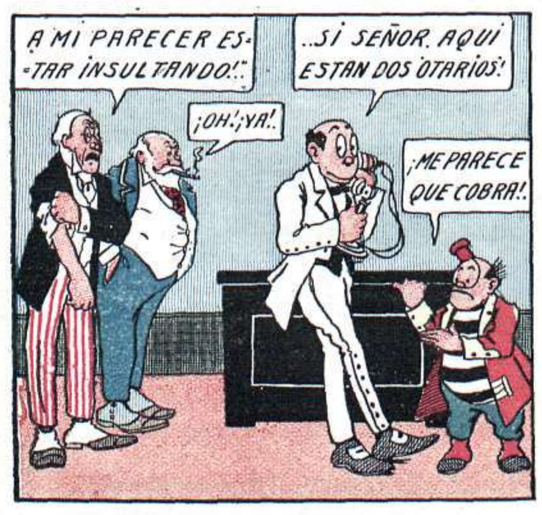












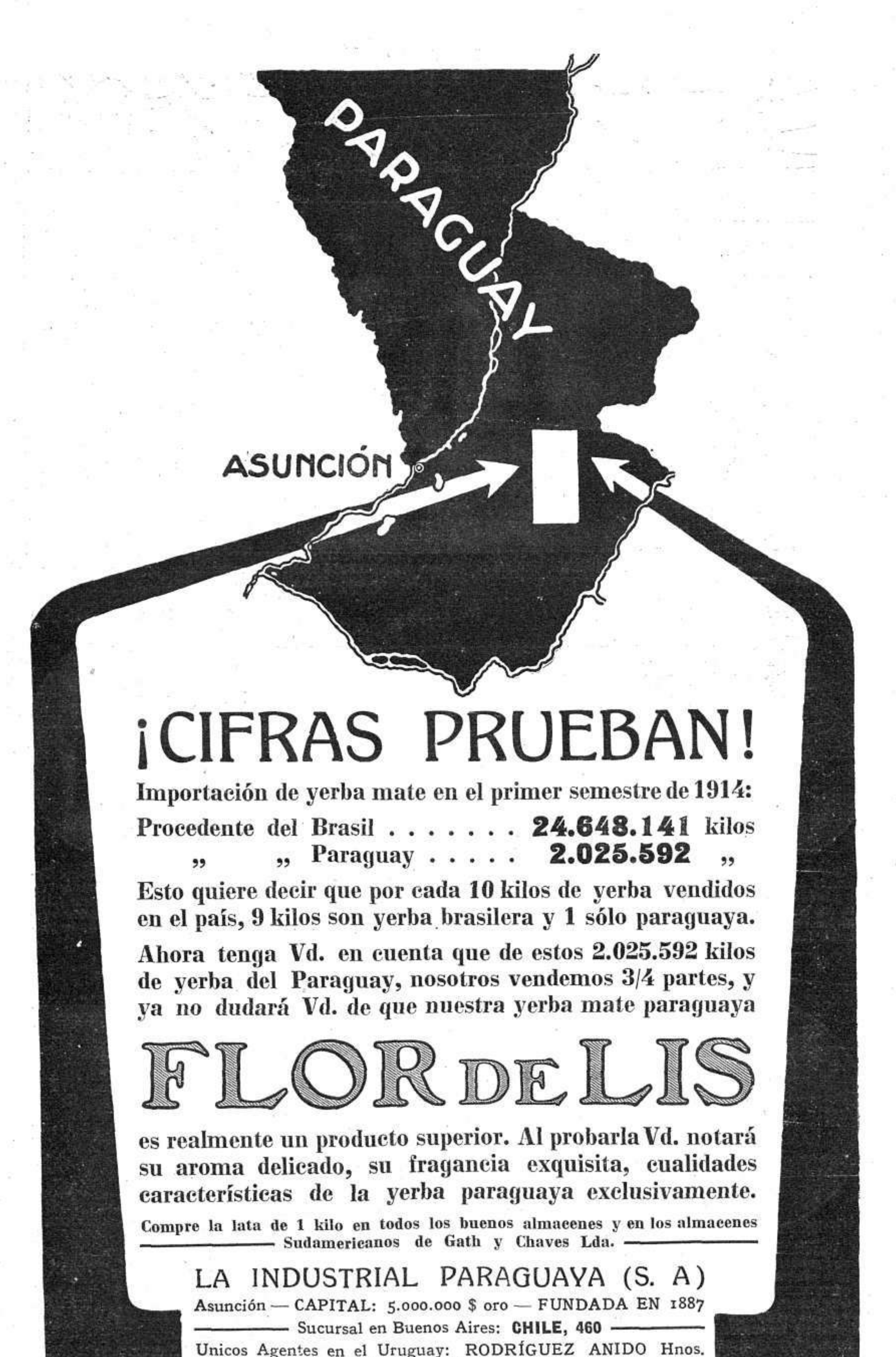


TIGRE. — Padrinazgo presidencial del séptimo hijo varón de los esposos Famá.

Niños y niñas de familias pobres, que hicieron su primera comunión en el templo de San Francisco, en la Capital Federal.

Banquete de los conservadores de Lomas de Zamora, festejando un triunfo reciente.

Comisión de la Sociedad de Socorros Mutuos «Ordenanzas Unidos», que ha celebrado su beneficio con gran éxito.


PARAGUAY
ASUNCIÓN
¡CIFRAS PRUEBAN!
Importación de yerba mate en el primer semestre de 1914:
Procedente del Brasil . . . . 24.648.141 kilos
" " Paraguay . . . . . 2.025.592 "
Esto quiere decir que por cada 10 kilos de yerba vendidos en el país, 9 kilos son yerba brasilera y 1 sólo paraguaya.
Ahora tenga Vd. en cuenta que de estos 2.025.592 kilos de yerba del Paraguay, nosotros vendemos 3/4 partes, y ya no dudará Vd. de que nuestra yerba mate paraguaya
FLOR DE LIS
es realmente un producto superior. Al probarla Vd. notará su aroma delicado, su fragancia exquisita, cualidades características de la yerba paraguaya exclusivamente.
Compre la lata de 1 kilo en todos los buenos almacenes y en los almacenes Sudamericanos de Gath y Chaves Lda.
LA INDUSTRIAL PARAGUAYA (S. A)
Asunción — CAPITAL: 5.000.000 $ oro — FUNDADA EN 1887
Sucursal en Buenos Aires: CHILE, 460
Unicos Agentes en el Uruguay: RODRÍGUEZ ANIDO Hnos.
Montevideo - Uruguay, 1600
Uno de nuestros yerbales, parte de las 1150 leguas de nuestra propiedad.

DEPORTES



Señor Juan S. Siarfield, presidente de «Argentinos», de Quilmes.



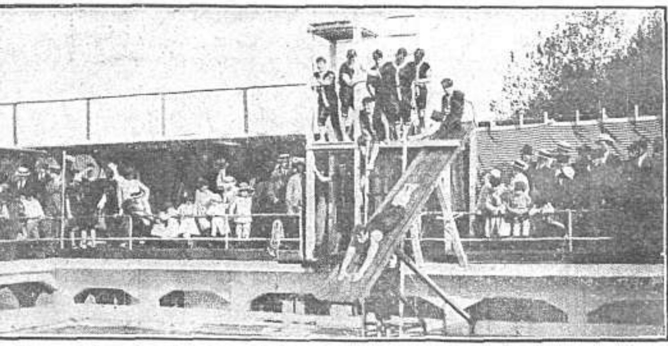
BASEBALL. — Team del «Buenos Aires Baseball-Club», cuya actuación en la presente temporada ha sido muy celebrada.

Turf



Jockey y compositor Daniel Cardoso, que a raíz de un accidente, en el hipódromo de La Plata, dejará de ser jockey.

Natación



Concurrentes a la pileta de natación de Quilmes, donde cada domingo se realizan grandes concursos.

De Colón (E. R.)



Señor Alejandro Pereyra, ganador del premio «Caras y Caretas», blanco «Gobernador de la Provincia».

Campeonato santafecino de motocicletas y bicicletas



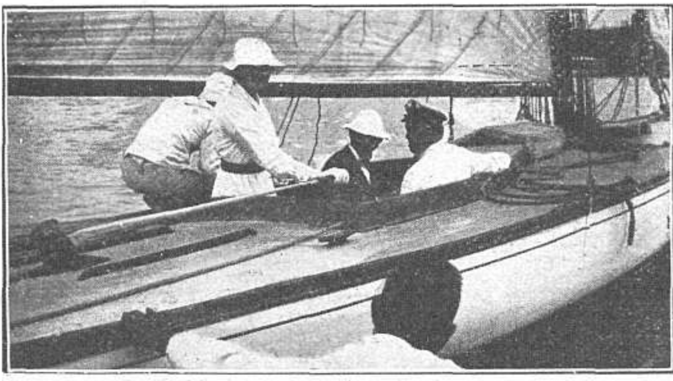
El campeón de lucha, señor Petersen, ganador del último campeonato celebrado en Buenos Aires, quien se dice que ha sido fusilado a su llegada a Francia, donde se le había seguido un proceso por espionaje. La versión ha circulado en el mundo deportivo, sin que aun se haya confirmado, produciendo la consiguiente espectativa en los centros sportivos.



Durante la distribución de premios a los ganadores del primer campeonato santafecino, de motocicletas y bicicletas, organizado por el «Moto Club Rosarino».



YATCH CLUB ARGENTINO. — Yatch «Macá», ganador.



Señorita Elena Goñi, timonera de «Macá», yatch ganador.



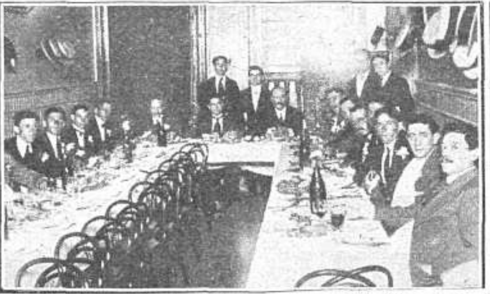
Señorita María L. Coelho, timonera del yatch «Polaris», segundo.



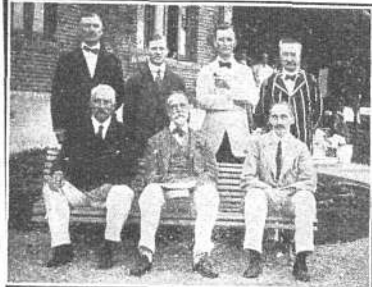
Señorita Elena Jolly Pérez, timonera del «Nemo», tercero.



Señor C. Lucione, ganador del record de la media hora pedestre del C. P. V. y R.



Banquete con que el «Club Atlético Palermo» celebró la actuación de su team de football.



GOLF. — El embajador de Norte América, donante del premio, con el team de «Extranjeros», que ganó.



Señores R. Rioboó e I. de Loyola, del «Gimnasia y Esgrima», ganadores del trofeo «F. N. Martínez».

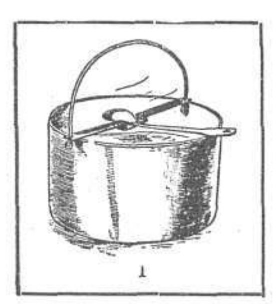


BASKET BALL. — Team «Buenos Aires», ganador del partido por el campeonato internacional.



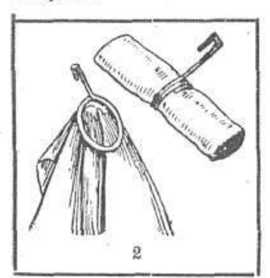
Team «Montevideo», perdedor de dicho partido. — Jugóse aquél en la «Young Mens Christians Asotiation».

Inventos, recetas y procedimientos útiles



1

PARA HACER DESAPARECER EL OLOR DEJADO POR EL PETRÓLEO. Lo mejor es lavar la vasija o cualquier objeto impregnado en él, con un poco de agua de cal; el desagradable olor desaparecerá rápidamente; esto mismo puede hacerse para limpiar las lámparas.



2

N.º 1 — SOPORTE PARA LA CUCHARA. — Para impedir que las cucharas caigan dentro de las cacerolas, se pone en éstas una tira de metal doblada, como indica el dibujo.

Apoyada en este soporte, la cuchara escurre dentro de la cacerola, y no impide la colocación de la tapa.

El soporte puede hacerse de hojalata, que es material que se puede doblar fácilmente. El dibujo indica cómo se fija el soporte si la cacerola tiene mango. Si carece de él, se doblan en forma de gancho los extremos de la tira de hojalata.

N.º 2 — CÓMODO PORTA-SERVILLETAS. — M. Hardy ha ideado una sencilla argolla para servilletas, constituída por tres o cuatro espirales de alambre, uno de cuyos extremos termina en forma de corchete.

Tal disposición, al propio tiempo que permite como las argollas ordinarias conservar la servilleta arrollada, sirve para sujetarla al cuello de la camisa o del traje, cada vez que debe utilizarse.

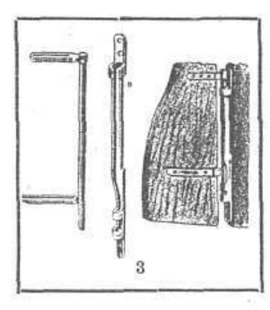
N.º 3 — NUEVO SISTEMA DE TIMONES. — La paleta del timón en este nuevo sistema se coloca en una espiga A, en la que hay dos abrazaderas de horquilla; deslizándose luego dicha espiga dentro el tubo cortado del soporte B una vez emplazado éste en el sitio de costumbre.

La referida colocación del timón tiene la ventaja de que en caso necesario puede retirarse prontamente, dificultándose en cambio su salida por causas ajenas a la voluntad del timonel.

N.º 4 — PUPITRE ESCOLAR PERFECCIONADO. — Las columnas que sostienen el pupitre se enchufan dentro de unos soportes huecos de madera, que permiten graduar su altura según la edad de los niños que deben utilizarla.

Para fijar definitivamente la mesa, los soportes están provistos de unos tornillos de presión.

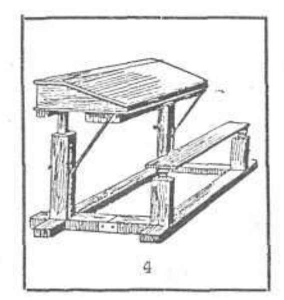
Dicha modificación, sumamente económica, puede en muchos casos ser de gran utilidad.



3

EL CALZADO DE CHAROL, NUEVO, conviene calentarlo ligeramente antes de estrenarlo, para impedir que se resquebraje.

Si no se usa de continuo, es preciso darle un poco de aceite común de vez en cuando, para que conserve la flexibilidad.



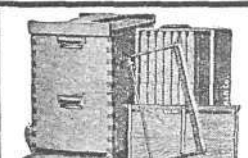
4


De reputacion mundial
BUCHANAN
BUCHANAN'S SPECIAL
RED SEAL
FINEST SELECTED OLD SCOTCH WHISKY
AS SUPPLIED TO
THE HOUSE OF COMMONS.
GLASGOW & LONDON
Gran Premio de Honor
Exposición Universal
Buenos Aires 1910
WHISKY
BUCHANAN
Siempre el más solicitado.

De Altamirano (Buenos Aires)

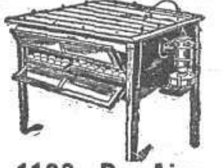


Adherentes a la reunión política celebrada el 22 del actual, por el comité conservador, bajo la presidencia del diputado provincial Federico Ortiz de Rosas y señor Benjamín Cornejo.

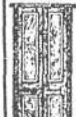


COLMENAS
DE 10 MARCOS
EXTRACTORES
Y ACCESORIOS
PARA LA CRIA DE ABEJAS
CATÁLOGO GRATIS

Con una INCUBADORA
"ROSEHILL"
Se obtiene el más alto porcentaje de pollitos sanos y vigorosos.
CATALOGOS GRATIS



Goldkuhl & Brostrom Lda. — Unicos introductores de las afamadas desnatadoras ALFA - LAVAL — **Belgrano, 1138 - Bs. Aires**



Puertas - Ventanas
ARTICULOS DE HERRERIA
IRIARTE e Hijo
Montes de Oca, 1526 - Bs. Aires
—— PIDAN CATALOGO ——



La antigua y premiada fábrica de H. CATTOI, Cangallo, 1163, ofrece una GUITARRA réclame, tamaño concierto, adornada en nácar, por sólo $ 15. Gran voz. — Pidan Catálogo, gratis.

AGENCIA JOHNSON - Publicidad moderna
FLORIDA, 230. - BUENOS AIRES

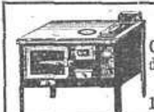
REGALOS
Para Navidad y Año Nuevo

RELOJES - - - -
ALHAJAS - - - -
ARMAS - - - - -
GRAMOFONOS -
etcétera - - - - -
a precios módicos o en cambio de cart. de cigarrillos.



CATALOGOS GRATIS
remitimos a quien los solicite
CASA MATUCCI
S. del Estero, 653 - Bs. Aires





MALUGANI Hnos.
Cocinas (patentadas), desde $ m/n. **35**
PIDAN CATÁLOGO
1359, MEXICO, Bs. As.



Linterna Eléctrica "DETECTIVE", SUPERIORIDAD COMPROBADA

ADOPTADA POR LA POLICIA DE LA PROVINCIA

Tipo único, elegantemente niquelada y empavonada, cristal proyector de gran potencia, pila de cuádruple duración, luz a gran distancia. Linterna completa, $ 3.50, más 50 centavos para el flete. Pilas de repuesto a $ 0.70 cada una. No confundir nuestras pilas con otras en comercio. Aceptamos en pago cartoncitos de cigarrillos 43 u otras marcas de valor, a 2 centavos cada uno. Los pedidos del interior deben dirigirse, acompañando el importe correspondiente, al Gerente de **"COMPTOIR D'ELECTRICITE"** — **Santiago del Estero número 653** (altos), **Buenos Aires**, y serán atendidos en el acto.



SIEMPRE DE GRAN MODA

Aros de azabache, de luto y de todos los colores (azul, rojo, amarillo, verde, granate, de todos los tonos, claros y obscuros), con gancho de oro reforzado. Precio de réclame
PESOS DOS, EL PAR.
Flete para remisión, 25 centavos. **Aceptamos en pago cartoncitos de los cigarrillos 43, a razón de dos centavos cada uno.** Los pedidos, acompañando el importe, al Gerente de la
CASA MATUCCI, S. del Estero, 653, Bs. Aires.
VENTA POR MAYOR Y MENOR





Sobre tela. Tam.: 75 × 100.
Con felpa de seda, en color granate o verde, y marco superior, de oro viejo o nogal y oro.
Cualquier Imagen Sagrada
Precio: $ **16.00**
Embalaje y puesto estación Buenos Aires, gratis. Los pedidos al Gerente
DE LA
CASA «SANTA ROSA»
1112, B. de Irigoyen. — Buenos Aires.



Dr. G. FASCE
Ex Jefe de Clínica del HOSPITAL ITALIANO
Calle **Rivadavia, 3907**, esquina **Medrano.**

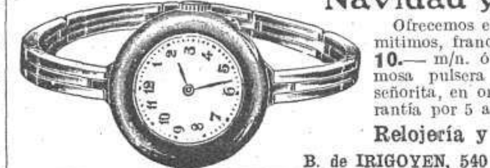
Doctor M. KUTYN
Dentista Norteamericano
Diplomado en las Univ. de Nueva York, Búffalo y Bs. Aires. — *Ultimos adelantos.*
Cerrito, 67. — De 10 a. m. a 5 p. m.



CASSULLO Hnos.
DENTISTAS-CIRUJANOS
Avenida de Mayo, 1111 - Bs. Aires

J. BONANSEA
Cirujano-Dentista
de la Universidad de Bolonia y de la Facultad de Ciencias Médicas de Bs. As. — Calle **MORENO, 990.**

Navidad y Año Nuevo!



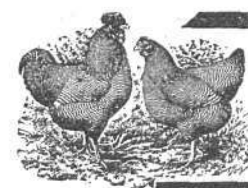
Ofrecemos el regalo más práctico y remitimos, franco de porte, por sólo pesos **10.**— m/n. ó **500** cartones **43**, una hermosa pulsera con reloj, para señora o señorita, en oro refdo., máquina suiza, garantía por 5 años. Dirigir los pedidos a la
Relojería y Joyería de P. Seitler
B. de IRIGOYEN, 540 :-: BUENOS AIRES



MECHERO MITRE — Luz incandescente a kerosene. Muy económico, 1 litro arde 18 horas y da una luz de 90 bujías. Lámparas para mesa o de colgar, con **Mechero Mitre, $ 10.**— Remisión, recargo $ **1.**— Mechas para cualquier sistema de lámparas incandescentes. Calentadores **Primus** a kerosene. Pidan Catálogo — **E. Bongiovanni**, Moreno, 2099, Bs. As.



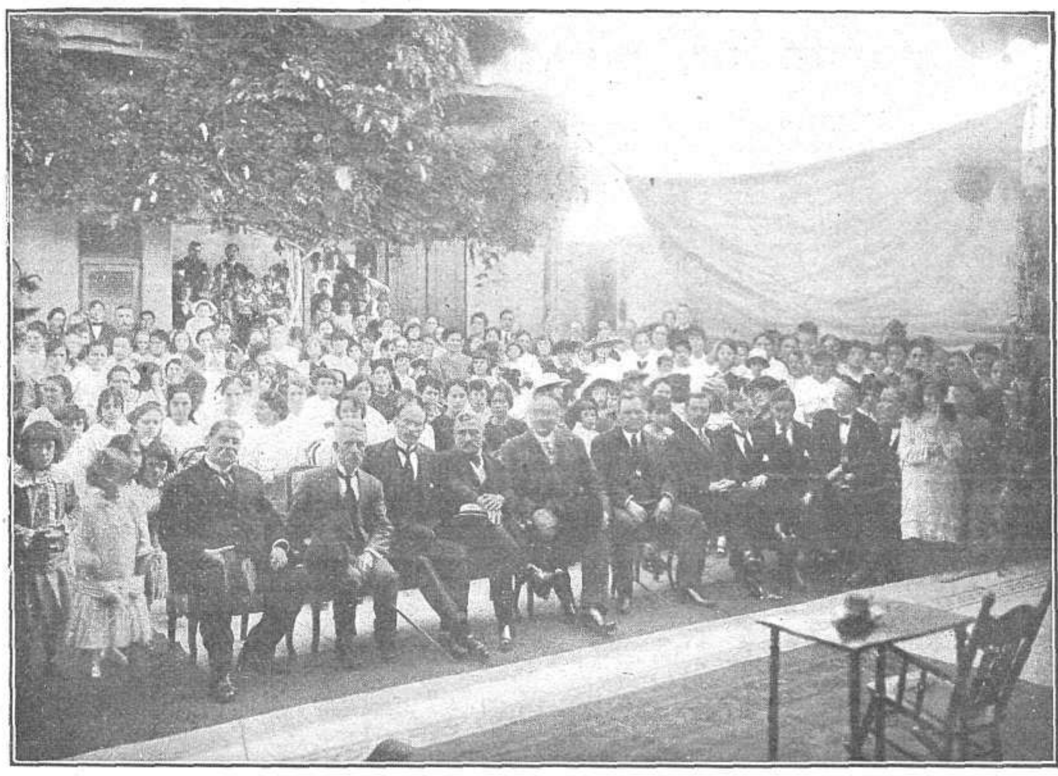
GRATIS, remito a quien lo solicite, mi Catálogo de Cortinas, Colchas, Visillos y Decoraciones en general. **Grandes novedades, a precios sin competencia.**
FABRICA NACIONAL
—— DE CORTINAS ——
A. SILBERSTEIN
C. Pellegrini, 222 - Bs. As.



ALMANAQUE AVÍCOLA ARGENTINO PARA 1916

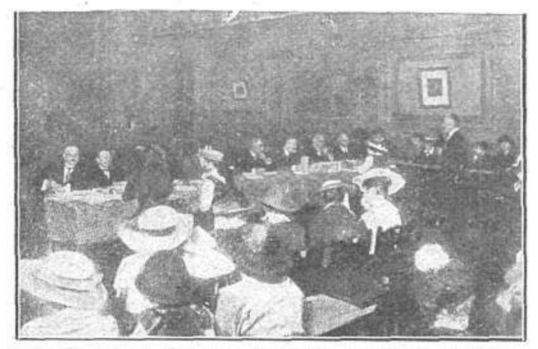
EDICION CENTENARIO

con 350 páginas muy ilustradas y texto instructivo sobre **CRIA DE AVES, ABEJAS, PALOMAS, CONEJOS;** sobre **INCUBADORAS**, *Criadoras*, Implementos y útiles de **AVICULTURA, APICULTURA, LECHERIA, FRUTICULTURA, ENFERMEDADES de AVES**, etc. Precio: pesos **0.50.** Pídase en todas las librerías o directamente a la Casa Editora **"EXCELSIOR"**, *calle* **BELGRANO, 451 - BUENOS AIRES.** — *Se necesitan revendedores.*

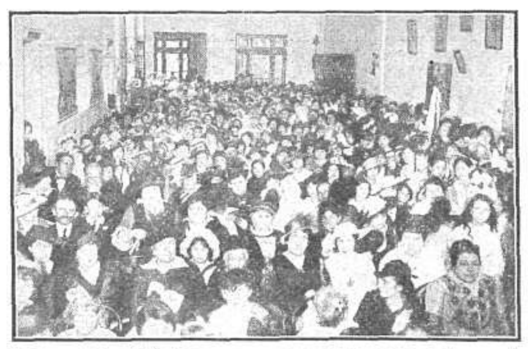


La gran fiesta que se realizó en la escuela 11, del Consejo 4.°, dirigida por la señora E. C. de Bocolo, al finalizar los cursos.

Fin de curso escolar



Los exámenes en «L'Alliance Française», presidiendo el ministro M. Julemier.



Concurrencia a la fiesta con que se cerraron los cursos en la escuela «Gervasio Posadas».



Niñas que actuaron en la fiesta de la escuela «Juan José Passo».



Concurrentes a la clase final, dada por el Instituto Libre de Escuela Comercial.

El calor desgasta...

... y provoca la sed. Y es bueno insistir en que se hace necesario seleccionar las bebidas que se ingieren; por eso recordamos al público que el Fernet-Branca es insustituible, porque además de prevenir y combatir muchos desarreglos del aparato digestivo (tan frecuentes en verano) constituye, tomado con agua, la bebida más sana y apropiada para aplacar la sed.

APUNTES Y RECORTES

Nada menos que 30 millones de dientes se venden al año en los Estados Unidos: pero lo más curioso es que tienen que ser de distintos colores, según los países a que están destinados.

Inglaterra y muchos otros países europeos, no quieren hoy más que dientes de un color blanco sucio; en cambio los españoles, así como los italianos, prefieren los dientes de un blanco de porcelana.

Las Repúblicas de la América del Sur solicitan constantemente dientes amarillentos, y en China, Japón y en algunas partes del imperio ruso, todos los dientes artificiales tienen que ser azulados o de color plomizo.

Aparte de esto, se usan hoy dientes imitando en el color a los naturales que tenían las personas que han de usarlos.

Hay dientes amarillentos, para los fumadores; dientes verdosos, para las personas que acostumbran a cuidarse poco la boca, y dientes blancos como la nieve, para las mujeres risueñas que los lucen constantemente.

Sin embargo, por regla general, cada país los prefiere de un color determinado, según hemos dicho.

La propagación de las ondas hertzianas empleadas en la telegrafía sin hilos ofrece particularidades muy obscuras todavía.

Sabido es que la luz solar influye notablemente en el radio de acción de las estaciones telegráficas y que en las condiciones actuales aumenta mucho dicho radio durante la noche. En un principio Marconi atribuía este fenómeno a la acción de la luz solar sobre la antena, pero ahora se inclina a creer que la atmósfera alta, que es siempre muy rica en iones creados por las radiaciones ultravioletas, absorbe durante el día la energía emitida por la estación.

El efecto es muy complejo; depende de la longitud de la onda de las radiaciones hertzianas utilizadas, decreciendo a medida que aumenta la longitud de la onda. Sirviéndose de radiaciones de gran longitud de onda (8 kilómetros) Marconi ha podido comprobar que la energía recibida durante el día, sobrepujaba a la energía recibida durante la noche, al contrario de lo que pasa ordinariamente. Esto podría ser una solución que permitiese aumentar el radio de acción de una estación, independientemente de lo que pudiera ganarse aumentando la potencia de las instalaciones eléctricas que sirven para la emisión, pero desgraciadamente no es fácil producir estas ondas de gran longitud.

En otros momentos, al salir y ponerse el sol, son preferibles las ondas cortas, y la región de la atmósfera terrestre que limita la sombra y la luz es el lugar donde se producen los fenómenos, indudablemente eléctricos, que entorpecen mucho las comunicaciones que la atraviesan. Por lo demás, no hay todavía explicación satisfactoria de estas singularidades.

CARETAS CONTRA GASES ASFIXIANTES



— Entonces, ¿no se puede hablar cuando se la tiene puesta?
— No, señor.
— Deme usted una para mi suegra.

LA GUERRA A DOMICILIO



— ¡Sal de la trinchera, cobarde!

UN QUID PRO QUO



— ¡Hola! ¡Hola! ¡Intendencia, nos faltan embutidos!

Alejandro Dumas, padre, en la única ocasión en que intentó salir diputado, en vez de la carta-manifiesto acostumbrada, publicó la siguiente relación de sus trabajos en el período de veinte años y la repartió entre los electores.

La relación decía así:

«Durante veinte años he compuesto 400 tomos y 35 dramas. De estos 400 tomos se han publicado 4.000 ejemplares de cada uno por término medio, importando en total 12 millones 250.000 francos. Las 35 obras teatrales se han representado cien veces, dándome 6.250.000 francos. Los libros han producido para los cajistas 264.000 francos; para los impresores, 628.000; para los editores, 633.600; para los libreros, 2.400.000; para los libreros de viejo, 1.600.000; para los comisionistas, 1.600.000; y para los dibujantes, 28.000. Con estos productos, y otros que no recuerdo, mis libros han dado a ganar a los artistas y trabajadores, 11.953.600 francos. Mis dramas han producido a los directores de teatros, 1.400.000 francos; a los actores, 1.225.000; a los pintores de decoraciones, 210.000; a los sastres, 140.000; a los propietarios de los teatros, 700.000; a los coros, 350.000; a los bomberos y vigilantes, 70.000; a los almacenistas de madera, 70.000; a las modistas, 50.000; a los comerciantes en aceite, 525.000; a los músicos, 257.000; a los pobres, 630.000; a los revendedores de billetes, 80.000; a las compañías de seguros, 60.000; a los tramoyistas y dependientes de los teatros, 93.000; dando un total de 6.260.000 francos, y asegurando durante diez años la vida de 347 personas en París; en provincias 1.041, y de los 70 acomodadores e individuos de la *claque*. He dado, pues, trabajo a 1.458 personas.»

A pesar de lo original del manifiesto, el autor no consiguió ser electo.

El oro de 24 quilates es oro puro; el de 22 tiene 22 partes de oro, una de plata y una de cobre; el de 18 quilates tiene 18 partes de oro, tres partes de plata y otras tres de cobre en su composición. El de 12 quilates tiene aproximadamente la mitad de oro, y el resto lo forman tres partes y media de plata y ocho partes y media de cobre.

Los orientales consideran la barba y pelo largos como un signo de grandeza moral. La barba de un mahometano es el adorno más preciado de su persona. Una creencia supersticiosa les induce a conservarla como una cosa poco menos que sagrada. Hombre afeitado, hombre afrentado. Quien pierde su barba, no se atreve a presentarse en público, por temor del general desprecio.

Así, los pueblos del norte como del mediodía de la antigua Europa, estimaron en mucho una larga cabellera. Afeitar a uno la cabeza era cruel castigo. El esclavo, el villano, o andaban rapados o llevaban el pelo corto. El rey Wamba fué desposeído del trono, porque, hallándose dormido, la alevosía de un malvado le cortó la cabellera. ¿Qué es de extrañar que el paisano gustase de ostentar una larga barba, y sobre todo una larga cabellera?

El primer yate particular que atravesó el canal de Panamá fué uno de gasolina, de 90 pies, propiedad del señor Morgan A. Adams, de los Angeles, que llevaba como pasajeros al señor Eugene Overton y su señora, Donald Mc. Gilvary y Harold F. Chase.

Las Pastillas del Dr. Richards

no son una de tantas preparaciones constantemente ofrecidas al público a título de panacea para curar todos los males y que, en realidad, ninguno curan. No son un **cúralo-todo,** sino un digestivo tónico y reconstituyente que combate y cura de raíz todas las afecciones estomacales y sus derivados.

Miles de ex-pacientes dicen

que las **Pastillas del Dr. Richards** son el mejor remedio conocido para toda clase de perturbaciones intestinales causadas por malas digestiones. Curan las acedías, los cólicos, la hinchazón de vientre, los sudores nocturnos, el mal sabor de la boca, la melancolía, las palpitaciones excesivas del corazón, y, en fin, todos aquellos síntomas que provienen de malas digestiones, siendo, por lo tanto, un remedio de lo más eficaz que se conoce. Contienen los elementos indispensables para el objeto, y la prueba más convincente es que millares de personas de todos los países, testifican enfáticamente que

Curan la dispepsia

y las malas digestiones, lo cual conduce rápidamente al recobro de la salud perdida.

Los **LAXOCONFITES del DR. RICHARDS** son un tónico **LAXATIVO** eficacísimo, ideal para quitar y prevenir el estreñimiento que tan pernicioso es y tanto coincide con las malas digestiones y sus numerosos efectos.

DR. RICHARDS DYSPEPSIA TABLET ASSOCIATION, NEW YORK.

Unico Introductor: Pedro M. Rodríguez, Casilla 1644, Buenos Aires. 4

Testimonio de Nodrizas de experiencia



Al pie damos un extracto de una de las muchas cartas que hemos recibido de nodrizas describiendo la eficacia de los Polvos de Mennen de Talco Boratado para calmar y aliviar á los niños recién nacidos:

«Prefiero los Polvos de Mennen á todos los otros para aliviar el sarpullido y todas las irritaciones de la piel de los niños á causa de la dentición.»

Use los Polvos de Mennen y experimentará los efectos benéficos que producen en todos los males de la piel.

POLVOS DE MENNEN
DE TALCO BORATADO PARA EL TOCADOR

Agentes: DONNELL & PALMER

Moreno 562-566, Buenos Aires







Año XVIII. — N.º 898
18 de Diciembre de 1915

Talleres Gráficos de Caras y Caretas